

**¡DANDO  
BENDICIONES  
A ESTE  
MARAVILLOSO  
MUNDO!  
EXTRA**

**¡UN  
TIEMPO  
DE  
ESTRELLATO  
PARA  
ESTE  
IDIOTA!**

*Un  
pacto  
con  
el  
dragón  
blanco*

**5**



**AUTOR: HIRUKUMA  
ILUSTRACIONES: YUUKI HAGURE  
AUTOR ORIGINAL: AKATSUKI NATSUME  
DISEÑO ORIGINAL DE PERSONAJES: MISHIMA KURONE  
TRADUCIDO POR: FERINDRAD Y MAYHEK**

¡DANDO  
BENDICIONES  
A ESTE  
MARAVILLOSO  
MUNDO!  
EXTRA

¡UN  
TIEMPO  
DE  
ESTRELLATO  
PARA  
ESTE  
IDIOTA!  
5

un  
pacto  
con  
el  
dragón  
blanco



# Character

**LYNN**

**OCUPACIÓN: MAGO**  
MIEMBRO DEL EQUIPO DE DUST.  
PARECE SER CONSIDERADA  
COMO SU GUARDIAN CADA VEZ  
QUE ESTE CAUSA PROBLEMAS.

**DUST**

**OCUPACIÓN: GUERRERO**  
UN AVENTURERO ALGO FAMOSO EN  
LA CIUDAD DE AXEL. HAY ALGUNOS  
RUMORES EXTRAÑOS QUE LO  
RODEAN, PERO NADIE PARECE  
SABER LA VERDAD.

**YUNYUN**

**OCUPACIÓN: ARCHIMAGO**  
AUNQUE SE HABLA BIEN DE SUS  
HABILIDADES COMO MAGA,  
GENERALMENTE TRABAJA  
SOLA.

**LOLI  
SÚCUBO**

**OCUPACIÓN: VENDEDORA**  
SÚCUBO QUE TRABAJA EN LA TIENDA  
QUE OFRECE SUEÑOS PLACENTEROS A  
LOS AVENTUREROS MASCULINOS.  
TIENE UNA PERSONALIDAD INSEGUERA.

**AQUA  
OCUPACIÓN:  
ARCIPRESTE**

**MEGUMIN  
OCUPACIÓN:  
ARCHIMAGO**

**DARKNESS  
OCUPACIÓN:  
CRUSADER**



TENGO MUCHA CURIOSIDAD POR SABER EXACTAMENTE QUÉ RELACIÓN TIENEN USTEDES DOS.

LOLI SÚCUBO

ES COMO SI DURMIERAS EN LOS MISMOS ESTABLOS QUE LOS DRAGONES.

¿¿¿???



SERENA



¿EN VERDAD DUST ES CAPAZ DE GASTAR DINERO POR EL BIEN DE OTRA PERSONA...?

YUNYUN

DUST, TENGO HAMBRE.



LYNN

ESPERA, ¿NO ME DIGAS QUE EN REALIDAD ESTÁS CASADO Y TIENES UNA ESPOSA?

SOMOS CERCANOS, ASÍ QUE NO HAY NECESIDAD DE CONTENERSE.

FAITFORE

DUST



... ¿LOS VUELVES  
A TENER MÁS  
GRANDES?

UM, ¿PODRÍAS  
DEJAR DE  
APRETARLOS  
CON UNA  
EXPRESIÓN  
TAN SERIA?

黒が者  
脚光  
5  
白+電の黒  
あつた  
世界  
祝  
電

この素晴らしい世界に祝福を! エキストラ  
あつた者にも脚光を! 白き電との盟約  
《勇川スニーカー文庫》  
Illustration by 掌塚はるか  
© 暁糖・雲畑はぐれ・境なつめ・三嶋くろく



# ÍNDICE

¡IDANDO  
BENDICIONES  
A ESTE  
MARAVILLOSO  
MUNDO!  
EXTRA

CAPÍTULO 1

CONTANDO EL OTRO LADO DE LA HISTORIA

CAPÍTULO 2

UN ESTÓMAGO LLENO PARA  
ESTA NIÑA HAMBRIENTA

CAPÍTULO 3

UNA PROMESA CON EL  
DRAGÓN BLANCO

EPÍLOGO

• ATOGAKI

¡UN  
TIEMPO  
DE  
ESTRELLATO  
PARA ESTE  
IDIOTA!

5

Un  
pacto  
con  
el  
dragón  
blanco

PARA TODOS DE  
FERINDRAD Y MYHEK

## **¡Subarashii Sekai ni Shukufuku wo! EXTRA**

¡Un tiempo de estrellato para este idiota 5!

Un Pacto con el Dragón Blanco

---

Escrito por: Hirukuma

Ilustraciones por: Kurone Mishima

Traducción al Inglés: [Cannongerbil](#)

Traducción al castellano y corrección de textos por: Ferindrad  
y Mayhek

Edición de imágenes: Ferindrad

# PRÓLOGO

---

Después de regresar del país de los casinos, Elroad, en este momento estoy contando mi dinero en la taberna del gremio.

En ese lugar me involucré en algunos asuntos realmente problemáticos, pero como resultado recibí una gran compensación del Príncipe Levi.

Gracias a eso, mi billetera nunca se ha sentido más llena.

— Parece que por un tiempo podré vivir en el regazo del lujo. Primero, para borrar la angustia que sufrí en Elroad, debería visitar la tienda de las súcubos.

Pasé el viaje rodeado de nada más que mujeres con pecho pequeño, y encima de eso pasé bastante tiempo encerrado en una celda. Vivir una vida ascética durante tanto tiempo ha llevado mi autocontrol al límite. En este momento tengo suficiente dinero para pagar sus servicios, no hay problema con conseguir un sueño increíble esta noche.

Esa tienda no solo vende sueños, sino que también tiene una atmósfera increíble. Ver a todas esas súcubos caminando con ropa que bien podría ser ropa interior, seguramente eliminará todo el estrés que he acumulado en este viaje.

— Es realmente espeluznante cuando te sonríes así, ¿sabes? Pensé que gastamos bastante dinero en Elroad, pero parece que todavía queda una suma significativa.

La persona que observaba la bolsa de monedas era Lynn, la única chica y hechicera de mi grupo.

Tengo otros dos miembros en mi grupo, pero hoy no parecen estar en la taberna.

Le di la bolsa a Lynn para que la mirara mejor.

Hay una razón por la que me dieron tanto dinero como compensación.

— *Si se supiera que el príncipe de Elroad, que hizo fortuna con el juego, perdió ante un aventurero famoso por tener mala suerte, sería malo para su posición, ¿verdad? Oh, no me malentiendas. No estoy tratando de chantajear al príncipe ni nada. Es solo que me preocupa que pueda discutir accidentalmente si me emborracho con cerveza barata. Ahh, este día mi*

*billetera se ha sentido terriblemente vacía. Me pregunto si hay un príncipe amable que pueda llenarla de inmediato.*

Cuando le dije eso al príncipe, él felizmente me dio una gran bolsa de oro.

— Esto es de esperarse cuando tienes mi habilidad a la hora negociar.

— Eso es solo chantaje. Sigo sin creer que hayas tenido las agallas para amenazar de ese modo al príncipe de una nación.

— Te preocupas demasiado. Me aseguré de enfatizar que soy un amigo cercano de Kazuma, así que las cosas estarán bien.

El Príncipe Levi parece estar enamorado de Iris, por lo que no piensa bien de Kazuma. Definitivamente dirigirá su ira hacia él, así que por el momento estaré a salvo.

— No te cubriré si Kazuma se entera. Aun así, es un alivio tener tal ganancia inesperada.

— Sí, por un tiempo podremos vivir en el regazo del lujo.

— ¿De qué estás hablando? Tenemos que enviar todo esto a Rain-san. Esta suma apenas cubrirá la multa por fallar en la misión que nos dio y los recargos por alquilar el carruaje de dragones.

Lynn le arrebató la bolsa de oro.

—... ¿¡Qué!?! ¡Espera un minuto! ¡Sería como si hubiese trabajado de gratis! ¡En primer lugar, esta es la primera vez que escucho sobre la multa o las tarifas de alquiler!

— Eso es porque le dejaste todas las negociaciones ‘problemáticas’ a Taylor. Además, la razón por la que estamos tan desordenados es culpa tuya. El único motivo por el que no pudimos completar la misión o devolver el carruaje de dragones a tiempo es porque cierto alguien fue arrojado a la cárcel. ¿Qué, tienes alguna queja?

Ella me dirigió una mirada aguda que no admitió discusiones. Después de todo, lo que dijo es nada más que la verdad, así que no puedo pensar en una buena excusa.

—... Imposible.

Lynn se puso de pie con los ahorros de toda mi vida apretados entre sus manos.

Maldita sea, ¿¡así que tendré que seguir viviendo como pobre!?



## CONTANDO EL OTRO LADO DE LA HISTORIA



### PARTE 1

Desde entonces han pasado varios meses.

La ciudad de Axel está tan viva como siempre. Hubo un período de tiempo en que Kazuma desapareció en la capital por lo que parecía ser para siempre, pero de todos modos terminó arrastrándose de vuelta.

La hermana pequeña de esa chica explosiva también vino a la ciudad a jugar un rato. Eso fue... una experiencia.

Aparte de eso, también estaba el asunto de los problemas secretos de Darkness. Bueno, eso en parte, no puedo decir que esta ciudad sea aburrida.

— No es el tipo de vida que podría haber experimentado.

Murmuré mientras tomaba mi bebida en la taberna.

— ¿Por qué te pones melancólico? No te queda nada bien. Otra vez te quedaste sin dinero, ¿no? Hace nada esa camarera se estaba quejaba. No pides nada más que agua, así que si pides otro vaso, ella va a verter toda una cucharilla de sal en él.”

— Recientemente no he consumido mucha sal, así que está bien.

— Dust, si no te controlas, podría ponerle veneno.

Pensé que solo Lynn estaba aquí, pero parece que Taylor también está alrededor.

— Estamos hablando de Dust. Incluso si en verdad bebiese veneno, todo lo que obtendrá será un dolor de estómago, ¿verdad?

Dijo Keith mientras se sentaba a mi lado.

Estaba disfrutando mi tiempo a solas, pero por alguna razón todos mis compañeros eligieron este momento para presentarse.

— Si termino con dolor de estómago, simplemente demandaré al gremio por una gran cantidad de dinero.

— Realmente eres basura. Es un poco tarde para decir esto, pero woah.

No suspires así. Es como si estuvieras actuando.

— En este mundo, mientras tengas dinero, puedes sobrevivir. Entonces, préstame algo de dinero.

— Dime, ¿sabes el significado de la palabra ‘ahorrar’?

Dijo Lynn en un tono amable, pero su sonrisa no llegó a sus ojos.

— Ya he escuchado la palabra, ¡pero no sé lo que significa!

— É-Él lo dijo con valentía. ¿Ni siquiera sabes el estado en el que te encuentras?

— Hombre, este tipo en serio es clase aparte. Nunca quiero rebajarme a su nivel.

Los dos decían algo. Puedo aceptar que Taylor me dé un sermón, pero eso es lo último que quiero escuchar de Keith.

La única diferencia entre Keith y yo es que es un poco más afortunado.

— Sabes, la única razón por la que parezco una escoria es porque no tengo dinero. Si tengo dinero, mi mente y mi alma serán limpiadas de preocupaciones y podré vivir una vida virtuosa. Has escuchado el dicho: a los ricos no les importan las luchas de los pobres, ¿verdad? Entonces, préstame algo de dinero.

— De ninguna manera. ¿Tienes alguna intención de poner un mínimo de esfuerzo y ganar dinero con tu propio trabajo duro?

— ¿¡Estás loco!?! ¡Quiero ganar dinero sin tener que trabajar duro! Si voy a trabajar, ¡será solo porque puedo ganar mucho dinero con poco esfuerzo! ¡De lo contrario no trabajare! ¡Jamás!

En el instante exacto en que esas palabras salieron de mi boca,

— ¡Misión de emergencia! ¡Misión de emergencia! ¡Todos los aventureros de la ciudad, por favor, reúnanse en la sala del gremio de inmediato!

Ese anuncio hizo eco en toda la ciudad.

Miré hacia el mostrador del gremio, y Luna, la recepcionista, tenía en sus manos un objeto mágico que permitía que su voz se transmitiera por la ciudad.

— Ha pasado un tiempo desde que tuvimos una misión de emergencia. Me pregunto qué será esta vez.

— Todavía no es la temporada de coles. Esperemos que no sea otro general del Rey Demonio tocando nuestras puertas o algo igualmente problemático.

— Pero, Taylor, si no se trata de coles, ¿qué otro asunto los haría anunciar una misión de emergencia?

Keith puso una mano sobre su barbilla y miró en mi dirección, pero no había forma de que supiera nada al respecto.

Me encogí de hombros y el anuncio continuó.

— Repito, todos los aventureros dentro de la ciudad, por favor reúnanse en la sala del gremio inmediatamente... Todos los aventureros...

En este punto, Luna respiró hondo antes de gritar.

— ¡La Isla del Tesoro ha aparecido!

En el momento en que escuchamos eso, todos los aventureros del gremio, incluidos nosotros, nos colocamos de pie y corrimos hacia el mostrador.

— ¡Hey, deja de empujar! ¡Haz espacio!

— ¿Quién es el bastardo que me dio un codazo? ¡Hey, no me toques el trasero!

— ¡Estoy primero que tú, muévete!

¡Ya hay bastantes aventureros haciendo escándalo alrededor del mostrador, pero no puedo darme el lujo de retroceder!

— ¡Hay suficientes bolsos, cascos y picos para todos, así que no hay necesidad de apresurarse!

Me abrí paso entre los aventureros y extendí mi mano desesperadamente.

Después de lograr de alguna manera tener en mis manos el equipo necesario, salí del gremio junto con los miembros de mi grupo.

A nuestro alrededor, varios otros aventureros que estaban equipados de manera similar ya estaban corriendo con energía hacia las puertas de la ciudad.

¡No podemos permitirnos perder!

— ¡Qué gran golpe de fortuna! ¡Pensar que esta vez seríamos el objetivo de la Isla del Tesoro!

— He escuchado los rumores, pero nunca pensé que sería capaz de verla con mis ojos... Si recuerdo, esa bestia divina solo aparece una vez cada década para tomar el sol. De todos los lugares no esperaba que apareciera cerca de Axel.

— ¡Esta es una oportunidad única en la vida! ¡No podemos dejar que se nos escape! Tenemos hasta que se ponga el sol. Una vez que eso suceda, la bestia divina volverá a adentrarse en las profundidades de la tierra.

— ¡Voy a llenar mi bolso hasta que estalle! La llaman bestia divina, pero básicamente es solo una tortuga gigantesca, ¿verdad? ¡Déjenme las cuerdas a mí! ¡Usaré mis flechas para conducirlos a los mejores lugares!

En estas situaciones Keith es realmente útil. Tiene las habilidades Farsight y Snipe, por lo que debería ser capaz de asegurar un buen lugar antes de que alguien se interponga en el camino.

La llamada “Isla del Tesoro” es, como mencionó Lynn, el nombre común de una bestia divina. Se asemeja a una tortuga gigantesca, y normalmente vive bajo tierra. Sin embargo, una vez cada diez años más o menos, saldrá a la superficie por un día.

Parece subsistir comiendo minerales raros, por lo que cada vez que sale a la superficie, una gran cantidad de minerales raros y otros minerales valiosos se adhieren a su caparazón.

Por eso se llama Isla del Tesoro.

Los aventureros que corren hacia las puertas de la ciudad no buscan a la tortuga en sí, sino la masa de minerales raros que lleva.

—... ¿En serio? Quiero decir, escuché los rumores, pero...

Sabía que era una tortuga gigantesca, pero no esperaba que fuera tan gigantesca.

La Isla del Tesoro se extendió con su cuerpo honestamente enorme junto a la carretera cerca de las puertas de la ciudad.

Su tamaño solo se puede comparar con el de una montaña pequeña, y cada parte de esa montaña está cubierta de minerales preciosos.

Por todas las apariencias, parece ser solo tomar una siesta por la tarde. Sus ojos están cerrados, sus piernas se extendieron, y parece no prestar atención a nuestra existencia.

Al ver una muestra tan inesperada de poder, me detuve y tragué saliva.

No solo es enorme, su presencia emana un aura solemne. Entiendo por qué la gente se refiere a ella como una bestia divina.

— Oh, claro, no tenemos tiempo para quedarnos parados. ¡Keith, cuento contigo!

— ¡Déjame a mí! ¿Ese lugar parece bueno?

Keith ató una cuerda a una flecha con punta de garra y la disparó a uno de los picos más altos de la tortuga.

Después de confirmar que está firmemente unida, todos subimos como grupo.

— ¡Hey, sal del camino! ¡Ese es mi lugar!

Después de asegurar un lugar particularmente brillante, saludé a mis compañeros.

Creí escuchar una voz familiar, y cuando miré, a lo lejos pude ver a Kazuma y su grupo. Sir Vanir y Wiz también estaban con él.

Parece que tendré que seguir adelante si no quiero que alguien más me golpee con fuerza.

— Muy bien, ¡comiencen a cavar! ¡Excaven hasta que sientan que los brazos se les caen y luego sigan excavando! ¡Nunca más tendremos otra oportunidad como esta! ¡Siéntanse libres de tratar a todos a su alrededor como si fueran enemigos!

— ¡No necesito que me digas eso!

Incluso Lynn tenía una mirada salvaje en sus ojos mientras balanceaba su pico.

La razón por la que está tan excitada de una manera tan insoportable es muy probablemente debido a como llueven las joyas cada vez que su pico excava. Se dice que las mujeres son débiles a los objetos brillantes... aunque supongo que en este caso, eso también se aplica a los hombres.

Aun así, tal como escuché en los rumores, podremos recolectar fácilmente una gran cantidad de minerales preciosos de esta Isla del Tesoro. Muy bien, ¡voy a cavar hasta que la tortuga vuelva a la clandestinidad!

Las personas a mi alrededor trabajaban con el mismo fervor maníaco. Sin embargo, las únicas personas a mi alrededor eran todos aventureros.

Uno pensaría que los residentes de la ciudad también saldrían a tomar una parte de una ocasión tan rentable, pero hay una razón por la que se quedan detrás de las murallas de la ciudad.

— ¡Ah, maldita sea, golpeé un mimic roca!

Cuando me volví para mirar hacia el sonido de ese grito, vi a un hombre que era agarrado por una criatura que se parecía mucho a un pulpo gris.

Como su nombre lo indica, un mimic roca es una criatura problemática que se disfraza de formaciones rocosas.

Debido a su presencia, las personas que no pueden defenderse tuvieron que mantenerse alejadas.

— ¡Dust, por favor, ayúdame!

El aventurero me pidió ayuda.

Por supuesto, solo puedo dar una respuesta.

— ¡Idiota! No eres tan débil, ¿verdad? ¡Tengo fe en tu habilidad para derrotarlo! ¡Ve a por ello! ¡Incluso en caso de que mueras, excavare ese lugar en tu nombre, para que puedas seguir adelante sin ningún remordimiento!

— ¡Bastardo! ¿Me estás abandonando? Estás pensando que si muerdo el polvo, tus ganancias aumentarán, ¿verdad?

¿Qué dice este tipo? ¿No es obvio?

— Este es un campo de batalla. Los débiles que no pueden defenderse deberían retroceder y no buscar su muerte prematura. ¡Luego te mostraré el mineral de alta calidad que conseguí, para que puedas llorar de alegría!

— ¡Si alguien abandona, eso significaría más dinero para el resto de nosotros! ¡No tenemos la obligación de salvarte! ¡En todo caso, debería estar agradecido por la existencia de los monstruos!

Keith me apoyo, sus ojos cegados por la codicia.

En este momento, cada segundo cuenta. No tengo tiempo para preocuparme por los demás mientras hay una montaña de tesoros justo delante de mí.

Además, soy muy consciente de las habilidades de ese tipo.

Podría forcejear un poco, pero no debería tener problemas para eliminar a esa clase de monstruos. Aunque probablemente le tomaría algo de tiempo derrotar al monstruo sin ayuda.

— ¿Ustedes no tienen una pizca de humanidad en su corazón?

— ¡Idiota! ¡Los aventureros nunca están a más de unos pasos de la muerte! ¡Todos aquí deberían haber aceptado esa realidad mucho antes de pisar esta bestia! ¡Prestarle ayuda es un insulto a su resolución! ¡Ah, encontré una gran manatita!

Con esto, he asegurado suficiente dinero para pagar las bebidas de este mes.

— Realmente eres... Espera, ya vuelvo.

— No puedo dejarlo allí. Iré contigo.

Lynn y Taylor fueron a ayudar al grupo que está luchando con el mimic roca.

Esos dos realmente son de corazón blando. Deberían preocuparse más por sus propias finanzas que por el bienestar de los demás.

Keith y yo los ignoramos y continuamos cavando.

— ¿Uwaa...? ¿D-D-Dust?

— ¿Qué? Eres molesto. Si tienes tiempo para balbucear, deberías mover los brazos.

— Acabo de golpear una... mimic joya.

Mirando hacia arriba, una criatura parecida a pulpo gigante y brillante se movía hacia nosotros a gran velocidad.

— ¡Lynn, Taylor, échenme una mano! Ustedes también, no se queden ahí parados, ¡ayuda!

Pedí ayuda a los aventureros que me rodeaban, pero apenas levantaron la vista de sus picos.

— Hey, ¿no se supone que los aventureros se ayuden mutuamente en tiempos de necesidad!? ¡Son unos desalmados!

Keith gritó, pero ellos también lo ignoraron.

Lynn y Taylor comenzaron a cavar alrededor del área del grupo que ayudaron, y no miraron en mi dirección en absoluto.

¡Ese bastardo incluso me mostro el dedo medio!

— ¡Incluso si me hago rico, no pienso invitarle nada a ninguno de ustedes! Maldición, Keith, hagamos esto... ¿¡Keith!? ¿¡Espera, a dónde vas!?

Antes de darme cuenta, Keith ya había huido a un lugar seguro.

— Tengo fe en ti, Dust... Con esto, habrá un aventurero menos compitiendo con nosotros. Luego recogeré tus huesos, ¡así que descansa en paz!

— ¡Bastardo! ¡Ten por seguro que recordare esto!

Con mi espada en la mano derecha y un pico en la izquierda, me lancé hacia el mimic joya.

Al final, aunque me llevó mucho tiempo, logré derrotar al mimic joya.

Afortunadamente, la Isla del Tesoro permaneció en la superficie el tiempo suficiente para que llenara mis bolsos incluso con esa interrupción.

Tenía muchas cosas que quería decirles a mis compañeros y a las personas que me rodeaban, pero estaba demasiado agotado para insistir sobre el tema.

Ni siquiera me quedaba energía para reservar una habitación en una posada. Simplemente me quedé dormido tan pronto como llegué a los establos.

## **PARTE 2**

—... ¡Hey, vamos, levántate ya!

— ¿¡Eh!? ¿¡Que está pasando!?

Una repentina y fuerte voz junto a mi oído me trajo a mis sentidos.

Cuando miré a mí alrededor, mis ojos se posaron en una cara familiar.

— ¿Eh? ¿Cuándo aprendiste a hablar de una manera tan salvaje? Sin embargo, es mucho mejor que el tono rígido que usas habitualmente.

— ¿Qué estas...? Mis disculpas. Parece que todavía estaba medio dormido.

¿Por qué hablé de manera tan ruda?

— Es como si durmieras en los mismos establos que los Dragones.

Esa persona se rio, sus dientes blancos brillaban al sol de la mañana.

— Dime, ¿te enteraste?

— ¿A qué asunto te refieres?

Fingí ignorancia y respondí su pregunta con una pregunta. Para ser sincero, sé exactamente a qué se refiere.

Y también sé exactamente lo que ella quiere que diga.

— Hmm, está bien si no lo sabes. Dime, ¿cuándo exactamente me llevarás?

— Eso nunca sucederá. Como he mencionado antes, es demasiado peligroso.

— ¿Qué? Pequeño bastardo.

Sus mejillas se hincharon como las de una ardilla, pero sé que no está hablando en serio.

Realmente no quiero pensar en cómo es ella cuando realmente se pone de mal humor.

— \*\*\*-sama, realmente no deberías estar usando esas palabras.

— Suenas como mi abuelo. En los asuntos oficiales me comporto correctamente, así que esto está bien. A su vez conozco mi lugar y los momentos correctos para soltarme el cabello.

— Mientras lo sepas.

Esto sucede todo el tiempo, pero a ella realmente le encanta burlarse de mí.

Aun así, ella es una prince...

— ¿Por cuánto tiempo piensas dormir?

— Realmente no tuve mucho tiempo para dormir después de ir contigo anoche... Oh, hola, Lynn.

¿La confundí por ese sueño?

La expresión de Lynn cambió de exasperación a sorpresa.

— ¿Qué pasa con tus palabras? Realmente me asustan...

— ¿Qué te pareció mi interpretación caballeresca? Escuché que los caballeros con altos ingresos y un estilo de vida estable son verdaderamente populares en estos días, así que he estado practicando para prepararme para el fraude matrimonial. Oh, espera, no me digas, ¿tu corazón simplemente dio un vuelco?

— ¡Por supuesto que no! Deja de hacer estupideces y levántate ya.

Parece que de alguna manera logré superar este enredo.

Eso estuvo muy cerca. Debo haber estado realmente cansado para equivocarme así.

Solía ver ese sueño con bastante frecuencia, pero ha pasado mucho tiempo desde que lo tuve. ¿Finalmente lo superé, o ahora me estoy divirtiendo demasiado al punto de que ya ni siquiera me molesto en recordar el pasado?

— De todos modos, Yunyun te estaba buscando.

— Es raro verla tener la iniciativa para buscar a alguien. ¿Se las arregló para madurar?

— Quien sabe. La preguntamos qué quería porque estaba parada cerca de nosotros, inquieta y mirándonos de forma repetida. De lo contrario, probablemente no nos habría dicho nada.

La estás haciendo parecer una persona extremadamente sospechosa. Vamos, ¿no es hora de que al menos pueda hablar con mis compañeros de forma normal?

Me pregunto qué quería Yunyun conmigo.

Cuando entré en el gremio, Yunyun estaba sentada en el asiento de la esquina junto a la ventana.

Su mirada se movía por todo el gremio, y toda su actitud exudaba ansiedad.

Keith y Taylor estaban sentados a poca distancia. Parece que quieren darnos algo de espacio.

— Bien, nos vemos más tarde.

Lynn se movió para unirse a Taylor y Keith en la mesa, así que me senté frente a Yunyun.

— ¿Qué quieres conmigo tan temprano en la mañana? ¿Quieres que te preste algo de dinero o algo así?

— ¡No he caído tan bajo! Er, bueno, ya ves, tengo que pedirte un favor.

Ella jugueteó con sus dedos mientras hablaba vacilante.

Ah, ya veo lo que está tratando de decir.



— Oh, una confesión, ¿eh? Lo siento, pero realmente no encuentro atractivas a las chicas de tu edad. Vuelve dentro de tres años si todavía sientes lo mismo.

— ¡N-No es una confesión! ¡Incluso yo tengo derecho a elegir de quién me enamoro! Recientemente, han circulado rumores sobre cómo he sido engañada por algún delincuente bueno para nada, por lo que cada vez se me hace más difícil acercarme a las personas. ¿Qué vas a hacer al respecto?

— Si, hasta yo he escuchado eso. De todos modos, ¿no tenías algo de qué hablar? Si no me necesitas, me iré. Tengo la muy importante tarea de comenzar a beber.

— ¡Eso no es importante! ¡Argh, tan solo escúchame!”

Usualmente ella me criticaría un poco más. Hoy hay algo diferente en ella.

Es normal que esté tensa, pero solo lo hace si alguien más está presente. Cuando somos solo nosotros dos, ella suele estar mucho más relajada.

Bueno, supongo que al menos podría escucharla.

— Realmente no quería pedirte ayuda, pero no hay nadie más a quien pueda recurrir para obtener ayuda. Soy muy reacia, pero por favor...

— Si no te caigo bien, entonces ve a preguntarle a alguien más... ¡Oh, claro, no tienes a nadie más! Muy bien, pequeña y solitaria integrante del Clan Kouma, te escucharé. No dudes en contarme tus problemas.

— ¡Por favor deja de imitar a Vanir-san! ¡Por eso no quería preguntarte!

Yunyun enojada golpeó la mesa. Parece que bromeé demasiado con ella.

Parece que es un asunto bastante serio para ella.

— Bien, bien. De todos modos, deja de andar por las ramas y cuéntame con qué necesitas mi ayuda.

— ¿De quién crees que es la culpa...? Bueno, ya ves, err, umm, Dust-san, yo... Pero, si llevo conmigo a Dust-san, ¿papá tendrá la idea equivocada?

Después de un breve comienzo, Yunyun comenzó a murmurar para sí misma.

En ese momento una camarera pasó a nuestro lado, así que la llamé.

— Hey, camarera, tráeme un poco de cerveza y algo para comer. Esta chica va a pagar.  
¿Verdad, Yunyun?

— ¿Eh, sí?

Yunyun parece estar perdida en su propio mundo y aceptó sin darse cuenta.

— Ahí tienes. Hazlo rápido.

Con esto, puedo llenar mi barriga con el dinero de otra persona. Claro, puedo permitirme una comida así en este momento, pero nunca renunciaré a la oportunidad de comer gratis.

Cuando comencé a devorar la comida que me trajeron, Yunyun levantó la cabeza con determinación.

— ¡H-He hecho mi elección! ¡Dust-san, por favor, ven conmigo a la Aldea del Clan Kouma!

— ¡No! ¡Ack! ¡Gack! ¡Subió por la tráquea!

— ¡Kyaaa! ¡Cochino, asqueroso!

Esas palabras estaban tan lejos de todo lo que esperaba que no pude evitar escupir mi cerveza.

— Hey, hey, ni siquiera estamos saliendo, así que ¿no es demasiado pronto para conocer a tus padres?

— ¡N-No es lo que estás pensando! ¡Incluso yo tengo derecho a elegir con quién salgo! Quiero decir, esto es una solicitud personal. Quiero que vayas a mi aldea y realices la prueba del jefe conmigo. Para convertirse en el próximo jefe del Clan Kouma, uno debe pasar por una prueba que requiere dos miembros. Entonces, ¿podrías acompañarme? Soy un Archimago, así que necesito a alguien que me proteja.

Después de decir eso, Yunyun me miró, sus mejillas se sonrojaron ligeramente.

Ya veo, así que es eso.

Si la prueba para ser jefe se lleva a cabo por una pareja formada por alguien del Clan Kouma y otra persona, esa otra persona debería ser, por derecho, un espadachín o un caballero o alguien con una profesión que pueda hacer de vanguardia.

La única persona que Yunyun sabe que podría considerarse vanguardia soy yo.

Quiero felicitarla por pensar en mí cuando quiere un hombre confiable, pero...

— ¿Huh? El otro día hice una fortuna con la Isla del Tesoro, así que ahora mismo no necesito trabajar. Sin embargo, si puedes presentarme a algunas damas tetonas del Clan Kouma, podría considerar aceptar tu propuesta.

Realmente es una pena. En este momento, estoy forrado de dinero, así que no tengo ganas de trabajar en absoluto.

— ¡Al menos considéralo por un momento! ¿¡Cómo pudiste decir algo tan despreciable!?

— ¿Despreciable? Vamos, la única razón por la que realizo trabajos forzados es para ganar dinero. En este momento mi billetera está que explota, entonces, ¿qué razón hay para que pueda esforzarme?

— Si eres su a-amigo... Si una chica que conoces está en problemas, ¿no sientes ningún deseo de ofrecer ayuda?

— ¡De ningún modo! ¡Si deseas mi ayuda, entonces es mejor que me traigas a una mujer rica, hermosa y sensual que esté loca por mí!

— ¡Tus demandas acaban de aumentar! ¡Argh, no importa, le preguntaré a alguien más!

Con ese ultimátum, Yunyun se puso de pie y salió corriendo.

— ¿Qué pasa con ella? ¿Está entrando en su fase rebelde?

— ¿No podrías haberle dado una mejor respuesta? Me siento mal por ella.

Lynn dijo mientras se sentaba en el asiento recientemente abandonado por Yunyun.

¿Qué mejor respuesta? Esa es mi respuesta sincera.

— Ella se presentó en el momento menos oportuno. Si me hubiese preguntado antes de la aparición de la Isla del Tesoro, habría estado dispuesto a ir con ella, pero ahora que mi billetera se desborda, no tengo ganas de trabajar en absoluto.

—... Lo único que puedo decir es que le preguntó a la persona equivocada. Parece que ella quiere alguien que le haga de vanguardia, por lo que no parece que pueda ser de mucha ayuda.

Las personas del Clan Kouma son magos bastante poderosos. Su forma de nombrar las cosas y cultura es un poco extraña, pero nadie puede negar su habilidad cuando se trata de magia.

Por lo que escuché, Yunyun se considera bastante excepcional incluso entre las personas del Clan Kouma. Si tiene que pedir ayuda, es porque esa prueba suya debe ser bastante problemática.

— Bueno, si realmente no puede encontrar a nadie más, podría considerarlo.

— No creo que vuelva después de que la rechazaste así. Aun así, ¿tiene a alguien más a quién recurrir?

Ahora que Lynn lo menciona...

Las únicas personas en esta ciudad con las que Yunyun puede hablar fácilmente serían esa chica de las explosiones, Sir Vanir y yo, o algo así.

Y luego supongo que está Kazuma. Si se trata de la Aldea del Clan Kouma, probablemente se acercará a los compañeros de Megumin, que incluyen a Kazuma.

Sus amigos lo llaman Bazuma, pero él es una buena persona de corazón.

Si miras más allá de su naturaleza solitaria y su ansiedad social, Yunyun es una persona bastante decente. Para alguien que está rodeado de compañeras extravagantes como Kazuma, es un soplo refrescante de aire fresco.

Además, Kazuma es el tipo de persona que no puede negarse si alguien le pide su ayuda.

Estoy seguro de que funcionará de alguna manera.

— Aun así, me sorprende que te hayas negado, Dust.

— ¿En serio? Yunyun puede parecer bastante normal, pero la Aldea del Clan Kouma está llena de gente tan loca como la chica de las explosiones, ¿verdad? Esa es una guarida de locos.

El Clan Kouma es una raza de maníacos de batalla. Por lo que he escuchado, cada uno de ellos es un poderoso Archí-mago y no se la piensan mucho al usar Magia avanzada de forma casual.

Si puedo evitarlo, no voy a visitar la ciudad natal de esas personas.

— Bueno, dejando de lado su manera de nombrar las cosas, el Clan Kouma es famoso por tener muchas chicas hermosas.

—... Espera un minuto. ¿Que acabas de decir?

— Has visto a Megumin y a Yunyun, ¿verdad? El Clan Kouma es famoso por tener muchas chicas hermosas. Y has escuchado a Kazuma hablar sobre cómo no tienen mucho contacto con personas fuera de la aldea, por lo que muchas de sus mujeres están desesperadas por conocer a otros hombres, ¿cierto?

Creo que escuché a Kazuma decir algo así con un par de copas.

En ese entonces estaba bastante concentrado en mi cerveza, así que olvidé la mayor parte, pero... Sí, él dijo eso.

— Hey, ¿a dónde se fue Yunyun-san? ¡Estaré contento de ir con ella!

— Ella se fue del gremio hace mucho tiempo. Qué lástima.

E-Esta chica, ¿qué es tan divertido, porque estas sonriendo así?

Maldición, dejé pasar esta oportunidad.

Una aldea llena de mujeres hermosas, ¿eh? Si ese es realmente el caso, podría haber soportado su locura, su extraña cultura y su extraña forma de nombrar las cosas por un tiempo.

Miré por la ventana, mirando con nostalgia a la presa que dejé escapar entre mis dedos.

En ese momento, un repentino estallido resonó en toda la ciudad, seguido en breve por una gran nube de humo en algún lugar a lo lejos.

¿Esa niña problemática está haciendo su rutina diaria de explosión?

Ella también es alguien del Clan Kouma... ¿Sabes qué? Creo que después de todo pasaré de hacerle una visita a esa aldea.

### **PARTE 3**

Tenía dinero de sobra, así que en lugar de beber en el gremio, disfruté una cerveza en un bar situado en una esquina del distrito comercial.

Cuando me recosté y saboreé el sabor de la cerveza de alta calidad, un hombre extraño entró al bar.

Llevaba una túnica negra de cuerpo completo con capucha. Normalmente no le prestaría demasiada atención, pero su rostro tenía ese toque andrógino que lo caracteriza como un asesino.

Hoy en día no se ve a menudo a este tipo de persona caminando de forma tan evidente.

A juzgar por su apariencia, dudo que tenga una ocupación respetable. Lo más probable es que sea un aventurero.

No lo he visto por aquí antes. Eso debe significar que es un novato.

Educar a los aventureros novatos de esta ciudad es mi trabajo. Como de costumbre, lo presionaré y hare que me invite una comida... Hey, ¿no ese Kazuma? ¿Qué está haciendo?

Kazuma parece estar observando al hombre vestido de negro desde la distancia.

¿Es un conocido suyo? Si ese es el caso supongo que puedo ser más amable.

— Hey, Kazuma, ¿qué pasa? Desde hace un tiempo has estado mirando a ese hombre. ¿No me digas que tienes esa clase de gustos? ¿O es amigo tuyo?

— ¡Por supuesto que no! Él tampoco es un amigo mío...

— ¿No lo es? Entonces no te importará si le hago algo, ¿verdad?

Cuando me acerqué al hombre encapuchado que estaba disfrutando de una bebida solo en su mesa, se volvió para mirarme.

Cuanto más me acerco, más se parece su cara a aquellas por la que las mujeres se vuelven locas. Estoy seguro de que hacen fila para lanzarse contra él, incluso si él no hace nada.

... Me estoy enojando con solo pensarlo.

— Oh, es primera vez que veo tu cara bonita. Mi nombre es Dust. Soy un poco famoso por estas partes.

— ... ¿Por qué me hablas de forma repentina? ¿Tienes algo que hablar conmigo?

También tiene la voz de un asesino. Ni siquiera hay el más mínimo indicio de temblor en su voz. Tal vez debería presionarlo un poco más.

— Ya me presente, así que ¿no deberías hacer lo mismo? ¿No sabes lo que es la cortesía? ¿Eh?

—... Mi nombre es Duke. Preguntaré de nuevo, ¿tienes algo que hablar conmigo?

Él respondió con calma. Estoy seguro de que en realidad está bastante asustado por dentro y solo se está haciendo el valiente.

Esa es una respuesta común. Solo un pequeño empujón debería ser suficiente para detenerlo.

— Eres un nuevo aventurero, ¿verdad? Lo acabo de decir, pero soy un poco famoso en estas partes. Te ahorrará muchos problemas en el futuro si me invitas a tomar una copa.

— Ho, ¿quieres extorsionarme...? Ya veo, realmente hay todo tipo de personas por ahí. No es frecuente que experimente algo tan interesante.

Oh, qué jactancia orgullosa.

Seguro que se ve bien de pie, pero no soy alguien que se retira tan fácilmente... ¿Quién demonios se cree este tipo?

De repente pude sentir una intensa presión emanando de él que se hundió hasta mis huesos.

¿Estaba este tipo ocultando su fuerza? Esta presión es algo que supera con creces a cualquiera de los monstruos habituales que puedes encontrar al azar.

¿Q-Qué debo hacer? No puedo asustarme y volver con el rabo entre las piernas. Es una lástima que tenga que dejarlo estar, pero tengo que ser considerado con todos los demás en el bar.

— Je, pasaste. Sí, así es como deberían ser los aventureros. Para nosotros, todo termina si nos desprecian. Es por eso que con frecuencia les hablo así a los aventureros novatos. Si son el tipo de cobardes que gastan mal el dinero, les diré que no son aptos para ser aventureros y que vuelvan con sus madres. Y para alguien como tú, ¿qué tal una bebida?

—... ¿Eso es así? Resulta que eres bastante interesante.

Con eso, Duke volvió a sentarse.

¡¡Siiiiii!! Me las arreglé para salir de eso de alguna manera.

Si se me permite decirlo, eso salió bastante bien. Apuesto a que sería lo suficientemente bueno para una actuación en el escenario. Tal vez debería intentar convertirme en actor.

Llame a una camarera y le pedí una bebida a este tipo antes de poner excusarme y marcharme.

Caminé casualmente hacia Kazuma que todavía nos observaba desde la distancia...

— Hey, Kazuma, ¿quién demonios es él? Si sabías que era una persona tan peligrosa, ¿deberías habérmelo dicho! ¡Terminé teniendo que invitarlo a una bebida!

Kazuma parece exasperado, pero todo indica que está interesado en la verdadera fuerza de Duke. Le dije que probablemente sea lo suficientemente fuerte como para enfrentarse cara a cara con un general del Rey Demonio, y se puso a pensar profundamente.

Aunque se lo advertí, Kazuma terminó acercándose a Duke y de alguna manera se las arregló para hablar con él.

... Por cierto, ¿qué estaba haciendo Kazuma aquí?

Unos días después, me encontré nuevamente en ese bar.

Al igual que el otro día, Duke estaba sentado solo en una mesa.

Probablemente sea mejor para mí no involucrarme con él, pero tengo un poco de curiosidad sobre por qué Kazuma está tan interesado en esa persona.

Mientras miraba a mí alrededor, una mujer que llevaba un vestido caro que estaba completamente fuera de lugar en este bar de plebeyos entró por las puertas.

Ella está usando maquillaje extremadamente grueso, pero esa es Darkness, ¿verdad? ¿Qué está haciendo aquí, y encima de eso toda arreglada?

Ella se sentó junto a Duke, y comenzó a conversar con él, pero, bueno, la mejor manera de averiguar por qué está aquí es preguntarle directamente.

— Hey, ¿no eres Darkness? ¿Qué haces aquí con un vestido así? Esta no es un establecimiento digno de la nobleza, ¿sabes? Hey, Ojou-san de la casa Dustiness, ya que estás aquí, ¿por qué no me invitas a tomar algo?

Darkness hizo una cara profundamente disgustada al verme.

—... ¿Me has confundido con alguien más? Soy...

— ¿De qué estás hablando, Lalatina? ¡Soy yo, Dust! ¡Hemos hecho algunas misiones juntos y también hemos pasado por muchas otras cosas! ¡No me digas que te has olvidado de eso!

¿Qué pasa con esta chica, tratándome como un extraño?

Hey, ¿de repente está agarrando mi mano? ¿No se ha desesperado porque Kazuma no le presta atención...? Oh, solo me dio una bolsa de monedas.

Realmente no lo entiendo, pero supongo que me está diciendo que no puede hablar conmigo en este momento. Bueno, supongo que por hoy puedo ir a otro lado.

Podía ir a la tienda de las Súcubos con este dinero, pero vi a Kazuma y la Arcipreste de su grupo observando a Darkness desde una esquina, así que decidí quedarme un rato más y ver cómo resultarían las cosas.

Ella parece estar tratando de coquetear con Duke. Se está esforzando mucho, pero no parece estar funcionando.

Al final, todo lo que Darkness consiguió por sus esfuerzos es una gran carga de vergüenza.

A juzgar por la forma en que Kazuma y Aqua la miraban felices, debían estar apostando. Probablemente sea algo así: la primera persona que puede hacer que ese hombre de aspecto rígido deje de comportarse así gana.

Ella podría tener una personalidad problemática, pero para que Duke siga siendo estoico frente a ese cuerpo suyo, significa que Duke prefiere a alguien completamente opuesto a ella.

Si ese es el caso, conozco a alguien que sería perfecta para tumbarle esa fachada. Sería bueno verlo nervioso por una vez.

— Ahí lo tienes, así que por favor ayúdame.

— Imposible. No tengo motivos para seducir a un completo desconocido.

Cuando visité la tienda de las Súcubos e hice la solicitud a Loli Súcubo, esa fue su respuesta.

— Hah, y aquí pensé que podrías hacer que incluso el galán más guapo de todos se enamore de ti con tus encantos. Ah, bueno, supongo que es natural rechazar una pelea que no puedes ganar. Perdón por preguntarte.

— Por favor, no pienses que simplemente bailare al son de tu ritmo solo porque apuñalas mi orgullo.

Oh, ella ha madurado.

En el pasado, ella habría caído muy fácilmente en mis provocaciones y habría hecho todo lo que quisiese.

... Ahora que lo pienso, ¿por qué estoy tan obsesionado con ese tipo?

Ahora que lo pienso, realmente no vale la pena tomarme esto en serio. Todo esto se me ocurrió cuando el alcohol corría por mi sangre, pero ahora que se fue, realmente no me importa.

— Ah, bien. Tengo un poco de curiosidad sobre lo que ese tipo está haciendo, pero ya no importa. Ahora que lo pienso, Kazuma estaba diciendo algo sobre él que quería tomar a Wiz como su esposa.

— ¡Cuéntame más sobre esa historia!

— ¿Q-Qué? ¿Por qué te acercaste tanto y tan de repente?

No me mires con esos brillantes ojos tuyos. ¿A dónde se fue tu actitud apática de antes?

— Bueno... solo escuché hablar sobre eso, pero aparentemente está tratando de hacer que Wiz sea su esposa y hacer que se retire de la administración de su tienda.

— ¿Se va a casar? Si ella se retira de ser comerciante después de casarse, eso significa que Vanir-sama administrará la tienda por su cuenta. Entonces, obviamente, no se dará abasto y tendrá que contratar ayuda. Entonces, seré su empleada, y a medida que pasemos tiempo juntos durante nuestro trabajo, nuestro amor florecerá... ¡Sí, así será! ¡Así es como deben ser las cosas!

— Y-Ya sabes, es realmente espeluznante cuando te hablas así.

Después de mucho tiempo murmurando por lo bajo, de repente Loli Súcubo levantó la cabeza.

¿Por qué está sonriendo de ese modo?

— ¡Seduciré a ese tipo por ti!

— Ah, no, eso ya no me importa...

— No, lo haré. ¡Por favor, déjame hacerlo!

Ante la repentina explosión de entusiasmo de Loli Súcubo, todo lo que pude hacer fue asentir en silencio.

Esa noche, me encontré de vuelta en la taberna.

Mirando adentro, rápidamente vi a Duke sentado en una de las mesas. Parece que esta vez está solo, lo cual parece ser lo usual.

— ¿Todavía no está aquí? Tal vez debería irme a casa.

— Por favor, no te vayas a casa.

Ella me llamó justo cuando estaba a punto de regresar a casa.

Fruncí el ceño cuando noté la ropa que llevaba puesta.

— Hey, ¿qué pasa con esa ropa simple? Vas a seducir a alguien, ¿sabes? ¿Normalmente no usarías algo más revelador que provocaría que los hombres quieran saltar sobre ti?

Ella usa la ropa que usualmente utiliza para hacerla parecer una chica de pueblo promedio.

Uno pensaría que sería más fácil si ella usara la lencería que emplea como ropa en la tienda de las Súcubos.

— Simplemente no lo entiendes. Según mi investigación, a los hombres les resulta más fácil hablar con alguien más modesta que con alguien que se viste de forma estrafalaria.

— Ah, ya veo. Es cierto que una mujer vestida de forma sexual parece que estaría acostumbrada a ser coqueteada, por lo que es difícil hacer un movimiento sin antes emborracharse.

Puede parecer así, pero supongo que todavía está madurando como súcubo. Por supuesto, sería mejor si su pecho o trasero fuesen los que crecieran.

— ¿Estás pensando en algo grosero, cierto? Esa persona encapuchada es el objetivo, ¿verdad? Ya veo, es bastante guapo. Ese tipo de personas tienden a tener una alta evaluación

de sí mismos. Si le hago algunos cumplidos caerá con facilidad. ¡Esa es la base de todo el servicio al cliente!

Rápidamente Loli Súcubo ideó un plan.

Parece bastante segura de sí misma. Creo que puedo tener un poco de confianza en ella.

— Correcto, por favor usa tus habilidades para que ese chico bonito y molesto se enamore de ti.

— ¿Eh? ¿De qué estás hablando? ¡Puedo ser un demonio, pero hoy planeo actuar como un ángel! ¡A fin de cuentas saldré beneficiada si se casa con Wiz!

— Espera, eso no es lo que nosotros...

Loli Súcubo entró en la taberna antes de que pudiera completar mi oración.

Luego se acercó a la mesa de Duke y se sentó sin siquiera pedirle permiso. Ella se vuelve agresiva cuando Sir Vanir está involucrado.

Estaba un poco preocupado, así que me senté en una mesa cercana para observar la situación.

— Hola, Onii-chan, ¿te importaría hablar conmigo un poco?

Oh, ella está aprovechando su de cuerpo loli y está atacando desde un ángulo de hermana menor, ¿eh?

Ella le está mirando hacia arriba mientras habla con una voz dulce. Parece que ella ha mejorado su habilidad en la actuación.

No está mal. Parece que ella no ha perdido el tiempo que pasamos hablando sobre los puntos más finos del erotismo.

Si fuera un lolicon, habría caído de inmediato, pero...

— ¿Qué estás haciendo? ¿Es así como planeas seducirme...? Este olor y aura... ¿Eres un demonio menor?

— ¿Q-Qué estás...? No. Lo que quiero decir... bueno, es... veras.

Se sorprendió tanto que ahora solo dice tonterías.

Aun así, ¿qué clase de persona es él para descubrir tan rápido que ella es una súcubo?

Si las cosas continúan de esta manera todo puede terminar realmente mal, es mejor que haga los preparativos para partir.

Me incliné hacia delante en mi asiento y agudice mi audición.

— ¿Qué está haciendo un demonio menor aquí? ¿Vanir-dono te puso en esto? ¿Está en guardia ahora que he dado a conocer mis intenciones?

Duke se puso de pie, liberando un aura temible.

Ante eso, Loli Súcubo se encogió de miedo.

— ¡N-No es eso! Pensé que podría ayudarte a asegurarte de que las cosas iban bien con Wiz. ¡Estoy aquí para animarte!

— ¿Tú también? Parece que por alguna razón mucha gente está de mi lado. Qué ciudad tan interesante es esta.

Parece que se evitó un desastre.

Me recosté en mi asiento y solté un gran suspiro.

— Sin embargo, no disfruto pasar tiempo con Demonios o No-Muertos. Parece que conoces a Vanir-dono, así que por hoy te dejaré ir. Aléjate de mí vista.

— S-Sí.

Loli Súcubo salió de la taberna y yo la seguí.

— Dust-san, ¿¡quién es esa persona!? Si sabías que era alguien tan peligroso, ¡deberías habérmelo dicho! ¡Podría haber perdido mi vida!

Con lágrimas en los ojos, golpeó repetidamente mi pecho.

Creo recordar haberle dicho algo similar a Kazuma.

— ¿No es uno de los tuyos? Esa inmensa aura suya ciertamente parece similar.

— No lo sé. Él conoce a Vanir-sama, así que pensé que podría ser un demonio mayor de algún tipo, pero dijo que odia a los Demonios y a los No-Muertos, así que...

— Entonces, ¿es solo una persona muy fuerte? ¿O es uno de los subordinados de Vanir? De cualquier manera, creo que es mejor si no nos involucramos más con él.

Tengo un poco de curiosidad acerca de cómo va a salir el asunto de Wiz, pero es mejor no jugar con fuego.

Cuando todo esto termine le preguntare a Kazuma cómo resultaron las cosas.

Unos días después de eso, cuando me olvidé por completo de ese incidente, entré en la tienda de Sir Vanir... Solo para ver a Wiz llorando sobre la mesa.

Por otro lado, Sir Vanir parece estar de un humor jovial y estaba reponiendo los estantes, ignorando por completo a Wiz.

— ¡Waaah! ¡He tenido suficiente! ¡Es demasiado! ¡Waaaah!

Casi puedo decir lo que pasó, pero probablemente debería preguntar sobre los detalles.

— Sir, ella está llorando mucho. ¿Paso algo? ¿Tiene algo que ver con ese chico guapo, Duke?

En el momento en que su nombre salió de mi boca, Wiz se estremeció y comenzó a llorar aún más fuerte.

— En efecto. Es simplemente una historia nada complicada en la que algunos le hicieron creer a una mujer algo erróneo y en consecuencia esta pensó que era popular, y como resultado terminó autodestruyéndose. Es genial que las emociones oscuras estén disponibles todos los días, pero su llanto es bastante molesto.

— En otras palabras, ella pensó que él le estaba proponiendo matrimonio, ¿pero ese no era el caso?

— Aún peor, la otra persona vino a esta ciudad para derrotar a esta comerciante incompetente. ¿No crees que sea una conclusión miserable e hilarante? Deberías haberlo visto por ti mismo. ¡Fuhahaha!

Cuando Sir Vanir se echó a reír, Wiz se puso de pie detrás de él.

Tenía la expresión de un ogro. Era una expresión que nunca pensé que vería en una persona tan amable y de buen corazón como ella.

— E-Esto es malo... ¡S-Sir, detrás de ti! ¡Hace frío! ¡Me estoy congelando!

Una ráfaga de aire escalofriante y frío comenzó a salir de Wiz.

Inmediatamente mi aliento comenzó a crear nubes blancas, mi cuerpo tembló por el frío y mis dientes chasquearon ruidosamente.

De un lado está una antigua aventurera que alguna vez fue ampliamente temida como la Bruja de Hielo, y del otro lado está Sir Vanir, cuya fuerza conozco muy bien.

Si pelearan en serio, toda esta tienda quedaría destruida.

— ¿Ahora qué pretendes? Todavía no es la temporada donde necesitamos aire acondicionado. ¿Quizás estás tratando de enfriar tu cuerpo que se ha calentado en la agonía de la pasión durante tanto tiempo? Aun así, no debes bajar la temperatura dentro de la tienda a este grado. Sería muy problemático si el vino de primera calidad que compraste se viera afectado por la temperatura... ¡Oh, claro, ya no valía nada! ¡Mis disculpas!

— Incluso si eres tú, Vanir-san, hay algunos chistes que no deberías hacer...

La temperatura pareció caer aún más.

Esto es realmente malo. ¡Si me quedo aquí definitivamente moriré!

Forcé mi cuerpo tembloroso a moverse y de alguna manera logré salir de esta trampa mortal que pretendía ser una tienda.

Pensé que podía escuchar risas y alguien gritando detrás de mí, pero estaba muy ocupado calentando mi cuerpo y alejándome a una distancia segura para prestar atención.

A partir de ese día, se volvió tabú hablar sobre el matrimonio frente a Wiz.

## **PARTE 4**

—... Dime, ¿qué harías si te dijera que me voy a casar?

Estaba frotando el cuerpo de mi dragón cuando de repente la princesa me arrojó esa bomba.

— Princesa, he mencionado muchas veces que no deberías venir a los establos.

— Está bien, ¿a quién le importa? No es que haya muchas cosas que una princesa debe hacer.

Qué princesa tan obstinada.

Fuera de los eventos oficiales, ella siempre tiene este espíritu libre.

He perdido la cuenta de la cantidad de veces que se escapó del castillo y causó un alboroto. Si te imaginas a una princesa marimacho, probablemente no haya nadie más apropiada que ella.

— Dime, no estás pensando en algo grosero, ¿verdad?

—... Por supuesto que no.

— ¿Qué pasa con esa pausa...? Ah, no importa. De todos modos, volviendo a lo que dije antes, ¿qué harías si me fuese a casar?

— Lo más probable es que me asignen como guardia para la ceremonia de boda.

Como Caballero Dragón, probablemente me asignarán a asegurar el espacio aéreo.

Parece que no estaba satisfecha con mi respuesta. No se molestó en ocultar su disgusto mientras me miraba con ojos escépticos.

— ¡Sabes que eso no es lo que te pido! Normalmente no dirías algo como ‘si me separara de mi amada princesa, me marchitaría de la soledad y moriría’, ¿verdad?

— Si me separaran de mi amada princesa, me marchitaría de la soledad y moriría.

— ¿Por qué lo dices en un tono monótono?

En respuesta a mi pobre intento de apaciguamiento la princesa pisoteó furiosamente el suelo.

Parecía fruncir el ceño, pero creo que puedo ver los bordes de su boca levantarse un poco.

Un Caballero Dragón rígido y sin humor y una princesa de espíritu libre.

No sé si es porque tenemos personalidades completamente opuestas, pero a menudo viene a hablar conmigo. A veces es para pedirme ayuda con problemas graves, pero en su mayor parte es simplemente charla ociosa.

En cuanto a la categoría en la que cayó la pregunta anterior... No me corresponde hablar. Después de todo, solo soy el heredero de una casa noble y pobre.

... ¿De nuevo? Dame un respiro.

El cielo visible a través de la estrecha ranura que pasa por las ventanas de los establos está salpicado de estrellas.

Ya es de noche, ¿eh?

Recuerdo haber saltado al heno para calentar mi cuerpo helado después de escapar por poco de esa trampa mortal pretendiendo ser tienda, pero no esperaba quedarme dormido de golpe.

Por alguna razón, mis recuerdos de esa época parecen estar resurgiendo.

Realmente me duele ver mi actitud en aquel entonces.

— No creo que esté listo para un desarrollo tan serio.

Normalmente saldría con mis amigos y festejaría hasta que se fuera la noche, pero en este momento me siento incómodo con la idea de encontrarme con Lynn.

— Supongo que iré a tomar una copa yo solo.

Voy a ir a un pequeño bar fuera del camino y me emborracharé estúpidamente.

Me pondré lo suficientemente borracho como para no tener sueños por el resto de la noche.

## **PARTE 5**

Últimamente las cosas han estado tranquilas en Axel.

Parte de la razón es que, desde que apareció la Isla del Tesoro, todos los aventureros en la ciudad se han ocupado de encontrar formas de gastar su dinero en lugar de causar problemas, pero la razón más importante es que Kazuma y su grupo se han ido de la ciudad.

Sin el sonido diario de una explosión, las cosas han estado tranquilas.

Lady Lalatina, que constantemente causa problemas a pesar de ser la única hija de la familia Dustiness que se ha hecho cargo de gobernar esta ciudad después de que Alderp se escapó, tampoco está aquí.

Se siente un poco solitario no tener a Aqua animando la taberna con sus trucos de fiesta todas las noches, pero poder disfrutar de unos tragos en paz y coquetear con chicas tampoco es tan malo.

El único problema es que casi no tengo dinero.

— Hice tanto dinero con la Isla del Tesoro, entonces, ¿cómo desapareció tan rápido? Todo lo que hice fue derrochar un poco, beber y apostar...

Me quejé por lo bajo mientras entraba al gremio.

El gremio parecía un poco más tranquilo de lo habitual. Además, había una mujer que nunca había visto.

Era una belleza con el cabello negro y liso hasta los hombros. En términos de su figura, no le falta *ese* departamento. Ella no está tan llena como Luna o Darkness, pero ciertamente pone a Lynn en vergüenza.

El principal problema es su atuendo. Ella usa una túnica de sacerdote blanco y tenía una maza colgando de su cadera.

Combinada con la suave sonrisa que luce, parece ser un sacerdote ideal.

Su cuerpo y su cara son geniales. En particular me gusta la mirada seductora en sus ojos.

Normalmente ya habría tratado de seducirla, pero... ¡No tengo nada más que malas experiencias en lo que respecta a los sacerdotes!

Todas las sacerdotas con las que me he encontrado han tenido algún tipo de tornillo suelto. Esa chica se ve hermosa a primera vista, ¡pero no volverán a engañarme!

Parecía estar buscando a alguien, así que le di un gran vistazo cuando tome asiento.

En ese momento, se escucharon algunas voces que provenían del exterior del gremio.

— Si, por supuesto que sí. x3

— Kazuma, ¿de qué lado estás?

Ese definitivamente es el equipo de Kazuma.

Tal como lo adiviné, Kazuma entró en el gremio, seguido de su equipo que ahora se ha hecho estúpidamente famoso.

Supongo que esta ciudad dejara de ser tranquila.

Al escuchar su conversación con la recepcionista, parece que logró derrotar algún objetivo de alta recompensa y ganó otro saco de oro. Pronto tendré que hacer que me invite una copa.

Justo entonces, la sacerdotisa se acercó a Kazuma.

— Umm... ¿Podrías ser Satou Kazuma-sama?

¿Estaba buscando a Kazuma?

“He escuchado mucho sobre ti... he estado esperando tu llegada. Mi nombre es Serena... Espero que esto no sea demasiado repentino, pero ¿hay alguna posibilidad de que me dejes unirme a tu equipo?”

Después de ver este desarrollo completamente inesperado, todos en el gremio, incluido yo, nos quedamos completamente en silencio.

¿Qué está diciendo esa sacerdotisa?

Es cierto que el equipo de Kazuma tiene muchos logros en su haber, pero nadie en esta ciudad está lo suficientemente loco como para unirse voluntariamente a ellos.

No fuimos los únicos sorprendidos, incluso Kazuma y su grupo no podían creerlo y comenzaron a sospechar que ella podría tener segundas intenciones.

Aqua en particular parece especialmente enojada. ¿Le preocupa perder su lugar en el equipo?

Al final, Kazuma la rechazó, y la sacerdote, Serena, se fue.

Esa mujer se trae algo entre manos, se nota leguas.

A primera vista, parece una extraña que confundió los logros de Kazuma con su habilidad, pero algo en mi instinto me dice que tenga cuidado con ella. Por ahora será mejor vigilarla de cerca.

## **PARTE 6**

Al día siguiente, mientras cenaba con Lynn, Serena volvió a aparecer en el gremio.

— No creo haber visto a esa sacerdote.

— Ayer ella le preguntó a Kazuma si podía unirse a su equipo.

—... ¿Estás bromeando no?

Bueno, esa reacción es de esperar.

— Creo que Kazuma es realmente hábil como líder, pero, bueno, las otras tres... Debe ser muy valiente para querer unirse a un equipo así.

El equipo de Kazuma es famoso debido a sus alborotos, pero sabemos exactamente lo problemáticos que son después de observarlos de cerca en Elroad.

Si Serena no destacase, no le habría prestado demasiada atención, pero por alguna razón parece estar reuniendo aventureros en una esquina del gremio.

— En ese caso, a todos los aventureros que se dirigen a una misión de exterminio, por favor, alinéense por aquí. Les lanzaré un buff de larga duración...

Los aventureros que escucharon eso se pusieron en fila sin problemas.

Es raro que un equipo tenga un sacerdote entre sus miembros, por lo que para equipos como nosotros, es muy apreciado obtener un buff.

— Eeh, ella parece un sacerdote apropiado, ¿no? Quiero invitarla la próxima vez que hagamos una misión. ¿Sabes de qué secta es?

—... Bueno, definitivamente no es parte del Culto de Axis.

No hace falta decir que el Culto de Axis nunca haría algo como esto de forma gratuita, e incluso si usan magia de gratis, definitivamente dirían: “Alabarme más” o “Únete a nuestro culto” e incluso “Dona algo de dinero a nuestro culto”, y similares.

Hasta ahora Serena no ha hecho nada así, así que puedo decir con certeza que no pertenece al Culto de Axis.

Se podría decir que es la sacerdote ideal que la mayoría de la gente imagina... Es exactamente por eso que es sospechosa.

Justo cuando la miraba con sospecha, Kazuma y su grupo entraron al gremio.

Casi de inmediato, Aqua comenzó a pelear con esa sacerdote, pero fue fácilmente contrariada y pronto retrocedió.

—... Esto no me gusta nada.

Dije con una voz lo suficientemente fuerte como para ser escuchado por Kazuma y su grupo.

— Esto no me gusta... Nunca antes había visto una sacerdote semejante... Los otros podrían haber caído en sus artimañas con un simple hechizo de apoyo, pero no puedes engañarme tan fácilmente. En cuanto a las habilidades, Aqua-onee-san, quien antes me revivió, debería tener la ventaja. Me pongo de su lado... Esto no me gusta. Esto no me gusta nada...

No hay forma de que una persona tan pura de corazón pueda existir en este mundo.

¡Especialmente debido a la existencia de los sacerdotes que constantemente intentan empujarte alguna extraña forma de reclutamiento, se quejan de la iglesia de Eris y pasan todo el día holgazaneando en casinos y tabernas!

¡Todos los sacerdotes que he conocido se comportaron de esa manera! ¡Así que no hay forma de que una sacerdote adecuada y ejemplar se presente ante mí!

... ¿Hmm? Sentí que pensaba en algo que no tenía sentido y que no venía al caso...

Antes de que pudiera seguir esa línea de pensamiento, una persona del personal del gremio nos gritó.

— ¡A todos los aventureros, espero que hoy trabajen duro en las misiones de exterminio! Bien, la situación de este día es algo diferente...

Eso es extraño. Normalmente esto sería alrededor del momento en que el personal del gremio comenzaba a colocar avisos de misión en el tablero, pero en este momento no parece haber nadie haciendo eso.

En cambio, sacaron un trozo de papel y continuaron hablando.

— La verdad es que, anoche, un gran brote de no muertos apareció cerca del cementerio público, por lo que nos gustaría que todos se concentren en exterminarlos. Está bastante

cerca de la ciudad, por lo que no se sabe cuándo serán amenazados los ciudadanos. En particular, pedimos a todos los sacerdotes que participen en este exterminio.

¿Un gran brote de no muertos?

No tenemos un solo sacerdote en nuestro grupo, pero Kazuma tiene una excepcional. Pero solo cuando se trata de sus habilidades.

Con eso en mente, miré hacia Aqua. Por alguna razón, Kazuma, Darkness y Megumin también la estaban mirando.

— ¿Qué? ¿Por qué todos me miran así? ¡Todas las semanas purifico adecuadamente el cementerio! ¡Esta vez no es mi culpa, me he asegurado de hacerlo!

—... ¿Segura que no es una excusa...?

Kazuma dijo con un tono exasperado, y Aqua negó furiosamente.

¿Podría ser que ella hizo algo para crear este incidente?

— ¡Hey, no me mires así! ¡Esta vez hice bien mi trabajo! ¡No es mentira! ¡Bien, solo espera! ¡Te mostraré lo que realmente puede hacer un Arcipreste! ¡Solo yo me basto para lidiar con zombis y esqueletos!

Aqua se jactó en voz alta.

Sin embargo, es verdad. Con sus habilidades, podría encargarse de eso en un instante.

Esto parecía ser un trabajo fácil.

Tal como informó el personal del gremio, había una horda de zombis en el cementerio.

Después de confirmar sus números, todos los aventureros presentes, incluido yo, fruncimos el ceño.

Debe haber cien, no, más de doscientos por los alrededores. Esta es la primera vez que veo tantos zombis. Anticipé sus grotescas apariencias, así que eso no me molestó demasiado, pero hay otro problema, y es uno que destaca bastante.

— ¡Apesta! El hedor resultante cuando unes tantos zombis es verdaderamente repugnante. No me he bañado en tres días, pero no creo que nadie pueda notar eso en este hedor.

— Dust, no te acerques más. Con solo estar a tu lado puedo oler el hedor de tu cabello. Oh, hey, el cuerpo de ese zombi se ve bastante bien. ¿No es ella de tu tipo?

Dijo Lynn, pellizcándose la nariz mientras nos miraba a Keith y a mí.

— ¡Le falta la mitad del pecho! ¡No pienses que iré por algo solo porque es mujer! ¡Y mi tipo es alguien cuya cara no está podrida!

— Espera, espera un minuto, Dust. Si la revivieran... ¿no se vería muy sexy?

— Keith, eres... ¡un genio! Tal vez luego podría hablar con Kazuma sobre eso.

— ¡Obviamente no!

Lynn interrumpió la conversación seria que estaba teniendo con Keith.

Estaba hablando para distraerme, pero el hedor está empezando a ser demasiado para mí.

— Maldita sea, ¡el hedor me hace llorar los ojos...! Mierda, creo que puedo sentir mi desayuno tratando de salir de mi estómago.

— Retenlo, Keith. Aun así, ¿cómo apareció una banda tan grande de no muertos sin que nadie se diera cuenta? ¿Qué está haciendo el cuidador?

Todos los miembros de mi grupo lamentan haber elegido participar en la misión de exterminio.

Los zombis son lentos, por lo que generalmente se los trata como monstruos de forraje. Sin embargo, cuando tantos de ellos están reunidos en un solo lugar, su propia existencia es un arma poderosa.

El horrible hedor está haciendo que todos presenten náuseas.

— Hagamos que Aqua-san los purifique a todos y regresemos.

— Eso es dejarle todo el trabajo a ella. Pero, bueno, no soy lo suficientemente valiente como para cargar contra tantos de esos bichos, así que si, supongo que esta vez tendremos que dejarlo en sus manos.

Todos miramos hacia Aqua, solo para ver que Darkness se aferraba a la chica de las explosiones que parecía estar emocionada después de ver a la horda de zombis.

Probablemente trató de dispararles una Explosión. Eso no solo nivelaría el terreno del cementerio, sino que también enviaría carne podrida volando por todo el lugar y convertiría toda esta región en un desastre apestoso.

Kazuma también parece entender eso, mientras arrastra a Aqua más cerca de la horda de zombis.

— Correcto, derrotemos a los zombis que quieran interponerse con la magia de Aqua. Incluso si es un trabajo fácil, al menos tenemos que esforzarnos un poco.

Poder comer sin trabajar está bien, pero también tengo que quemar algunas calorías de vez en cuando.

— Sí. Me sentiría mal si ni siquiera hago eso.

— Déjenme a mí la defensa. Después de todo eso es lo que debe hacer un crusader.

— Correcto, también enviaré algunas flechas.

Los otros aventureros también enviaron algo de apoyo para cubrir a Kazuma y a Aqua.

Aparte de todo lo demás, las habilidades de Aqua como sacerdote son de primera categoría. Justo cuando ese pensamiento cruzó por mi mente, la voz que estaba esperando resonó en el cementerio.

— ¡Turn Undead!

Todo el cementerio fue cubierto por una luz brillante.

No pude evitar quedar impresionado con lo amplia que es el área de efecto de su hechizo.

— Supongo que eso es todo. Hablando de situaciones anticlimáticas... ¿hmm? Hey, los zombis se ven completamente bien. En todo caso, se ven más enérgicos que nunca.

Cuando la luz desapareció, los zombis que estaban cubiertos por ella aún permanecían activos.

— ¿C-Cuál es el significado de esto? ¿Era parte del plan?

Con eso en mente, miré a esos dos.

— ¡¡HAAAAAH!?! Aqua, ¿no que tratar con no muertos es tu único punto fuerte? ¡H-Haz algo al respecto!

— ¡Esto es extraño! ¡Esto es realmente extraño! ¿Eh? ¡Es posible que estos tipos no sean zombis! ¡Nunca antes había visto zombis de ojos rojos! Y, espera, Kazuma, ¿por qué te alejas de mí? ¿No somos miembros del mismo grupo? ¿No somos amigos?

¿De verdad su hechizo no funciona? Entonces este no es el momento de quedarse de brazos cruzados.

Al darse cuenta de lo ocurrido las personas a mí alrededor comenzaban a entrar en pánico.

Todos tenían la impresión de que las cosas saldrían bien si Aqua estaba aquí, pero es una historia completamente diferente si su hechizo no funcionaba. En una batalla contra tantos zombis, no sería una sorpresa si ocurrieran algunas muertes.

Justo antes de que el primero de los zombis entrara en combate cuerpo a cuerpo, Serena se adelantó.

A pesar de la situación, solo ella permaneció tranquila y señaló hacia la horda.

— ¡Turn Undead!

Con esas palabras, un fuerte viento se levantó y sopló de la mano extendida de Serena.

Con ese hechizo dirigió a la horda, los zombis que no se vieron afectados por el hechizo de Aqua uno tras otro colapsaron como títeres inertes.

— ¡Ooooooh! x5

¿Serena acabó con toda la horda con un solo hechizo?

Me alegro de que la misión de exterminio haya terminado, pero de alguna manera no puedo ser completamente feliz por cómo terminaron las cosas.

## **PARTE 7**

En el momento en que regresamos al gremio, el aire se llenó con el sonido de las invitaciones. Parece que todos los presentes querían que Serena se uniera a ellos.

Sin embargo, parece que está decidida a unirse al equipo de Kazuma y rechazó todas esas invitaciones.

— Hey, ¿no la vas a invitar? Normalmente serías el primero en la fila.

Lynn me lanzó una mirada sospechosa.

Parece que ella todavía tiene mucho que aprender sobre mí.

— ¿Hah? Lo mencioné cuando apareció Aqua, pero simplemente no me gusta su comportamiento tan perfecto y ejemplar.

— Eso no suena bien. ¿No estabas siempre hablando de querer un sacerdote en el equipo?

— Si conseguimos a alguien así en nuestro equipo, sería demasiado sofocante al punto en que no podré respirar. Prefiero tener a alguien con quien sea más fácil llevarse bien.

Estoy bien con ella en lo que respecta a la apariencia, pero el problema es la personalidad.

— Si ese es el caso, ¿quizás un sacerdote del Culto de Axis sería más apropiado?

—... Por favor, no bromees sobre eso.

Ante las palabras de Taylor, miré a la sacerdote de cabello azul que estaba al lado de Kazuma.

— Vengan, vengan, tiraré esta piña en esa taza sobre la mesa. Entonces, de la taza...

Ella está tratando de realizar algún truco de fiesta.

... Un sacerdote del Culto de Axis, ¿eh? Nah.

Sin embargo, esa mujer no me cae nada bien. Ella finge ser caritativa, pero apuesto a que dirá algo como: “Derroté a todos los zombis, así que debería tener toda la recompensa debería ser mía.”

Justo entonces, escuché la conversación que Serena estaba teniendo con otro aventurero.

— Aun así, ¿está realmente bien, Serena-san? Este exterminio fue prácticamente manejado solo por usted, pero renunció a toda la recompensa para repartirla entre nosotros...

— Soy una mujer abnegada. Mientras tenga suficiente para pagar comida y refugio, eso es más que suficiente.

Serena dijo con una sonrisa.

—... Estaba equivocado acerca de ella.

— ¿Eh? ¿Que acabas de decir?

Me levanté y caminé hacia Serena.

— ¡Desde el momento en que te vi supe que eras diferente! A diferencia de cierta Arcipreste decepcionante, ¡realmente eres una persona maravillosa! ¡Especialmente cómo no codicias el dinero!

En este momento mi billetera se siente realmente vacía. Cualquiera que esté dispuesto a aumentar la cantidad de oro que puedo recibir es mi amigo.

Que gran persona. ¡Sí, así es como debería ser un sacerdote!



## PARTE 1

Hoy no me acompañaba ninguno de mis compañeros, así que estaba planeando disfrutar de un desayuno en solitario.

Bajé a mi asiento habitual en el primer piso del gremio y golpeé la mesa para llamar a una camarera.

— Eso un poco molesto, ¿puedes dejar de hacerlo? Te estás interponiendo en nuestros negocios. La salida está por allá.

— ¡Acabo de llegar aquí! ¡Yo también soy un cliente! ¡Quiero pedir algo!

La camarera de cabellera roja y corta se acercó con el ceño fruncido.

— Hoy la Iglesia de Eris está repartiendo sopa. Si vas ahora, probablemente te permitirán repetir. ¿No es genial?

— ¿Por qué asumes automáticamente que no tengo dinero? ¡De vez en cuando incluso yo tengo dinero! ¡Date prisa y dame el menú!

— Vamos, es imposible que eso sea cierto. ¿Cierto?

Dijo la camarera, apenas escondiendo su risa.

— Sí, es imposible que tengas dinero. Dust no sería Dust si no fuera pobre. De lo contrario, solo sería un aventurero habitual.

— ¡Eso no es nada gracioso! Si quieres ganar dinero como comediante, tienes que conseguir frases más ingeniosas.

Los otros aventureros sentados alrededor del área intervinieron.

Maldición, estos tipos me están menospreciando por completo.

— Hey, incluso ocasionalmente yo hago dinero. Miren, echen un vistazo. ¿Qué les parece esto?

Saqué algunas monedas de mi billetera y las dejé caer sobre la mesa.

— Eh, esto... no parece ser falso. ¿Qué pasa con este dinero? No voy a ser cómplice de un crimen si lo acepto, ¿verdad? Puedes pasar tiempo en la cárcel tú solo.

— ¡No recibí el dinero ilegalmente! Es el dinero de la recompensa que obtuve de esos zombis en el cementerio. ¡Ustedes también obtuvieron el mismo dinero!

Como Serena se abstuvo amablemente de tomar parte del dinero del premio, el resto de nosotros obtuvimos una parte mayor, y por lo tanto tuve suficiente dinero para pagar el desayuno de este día.

La mayoría de los otros aventureros también ganaron mucho dinero durante ese incidente, razón por la cual, aunque todavía es temprano, hay muchos aventureros holgazaneando en la taberna disfrutando de comidas lujosas.

— De todos modos, ya he tenido suficiente de esto. Tráeme algo de comer. Date prisa. ¡Y ustedes, chicos, dejen de comprobar si el infierno se congelo!

Las personas sentadas cerca de las ventanas las abrieron de inmediato y miraron al cielo.

Ah, bueno, dicen que a los ricos no les importan las pequeñeces. Ahora que soy rico, no perderé los estribos por un asunto tan pequeño.

— Oh, esto es raro. Pensar que estarías aquí antes que nosotros. A ver... parece que lloverá.

— Apenas hay una nube en el cielo. Supongo que los milagros ocurren de vez en cuando.

— ¿El sol saldrá por el oeste? ¿O tal vez el cielo está a punto de caerse?

Mis tres compañeros que finalmente llegaron se asomaron por una ventana y miraron al cielo.

Este lugar está lleno de personas extremadamente irrespetuosas.

¡Nada va a caerse! ¿En serio es tan extraño para mí estar desayunando...?

Casi como si respondiera a mis palabras, de repente el sonido de algo rompiéndose resonó en el gremio.

Cuando miramos a nuestro alrededor llenos de pánico por la fuente de ese ruido, algo aterrizó frente a mí con un sonido sordo.

— ¿Qué está pasando?

La cosa, no, la persona que aterrizó en mi mesa es una niña.

Su piel pálida y su largo cabello plateado parecían brillar a la luz del sol que entraba por las ventanas.

Tiene unos diez años, probablemente llamara la atención cada vez que camine por la calle.



— ¿Eh? ¿Eh? ¿De dónde vino esta niña? ¿Se metió por la ventana?

Lynn parecía totalmente confundida por esta situación mientras miraba repetidamente entre esta niña, la ventana rota y detrás de su espalda.

Keith y Taylor estaban en estados similares.

Sin embargo, esta chica no parece tener dolor en absoluto y me miró con resolución.

— Esa fue una llegada muy llamativa. ¿Estás lastimada?

Independientemente de sus razones para hacerlo, saltar por una ventana como esa puede causar un corte o dos.

La niña estaba descalza y solo llevaba un vestido sencillo de una pieza. A pesar de eso, por lo que puedo decir, ella no ha sufrido ni una sola herida.

— Te encontré.

Dijo en voz baja.

— ¿Huh? ¿Y eso a que viene?

— Te he encontrado, maestro.

... ¿Qué?

¿Qué acaba de decir esta niña?

— Lo siento, no te entendí. ¿Puedes decirlo otra vez?

— Ma-es-tro~.

La chica repitió con una voz mucho más fuerte que antes.

Un silencio cayó sobre el gremio.

¿Me acaba de llamar maestro?

— Hey, ¿qué tipo de broma es...?”

— ¿¡Eeeeeeh!? x3

Mis compañeros dejaron escapar un grito incrédulo, y así, el gremio estalló en una cacofonía de voces.

— ¡Dust, bastardo! ¿¡Llegaste al punto de ponerle las manos encima a chica tan joven solo porque no puedes conseguir una mujer!?

— Y ella lo llama maestro. Estoy seguro de que la está chantajeando de alguna manera.

— Aaaaah, Dust hundió sus colmillos venenosos en una joven indefensa. ¡Siempre supe que algún día haría esto!

Les di a los aventureros de los alrededores una mirada severa para callarlos y me volví hacia mis compañeros, que todo este tiempo habían estado en silencio.

Es bueno tener compañeros tan confiables. Sabía que confiarían en mí lo suficiente como para no creer en...

— Dust, así que solo estabas fingiendo que te gustaban los senos grandes, ¿eh? Recientemente has estado pasando mucho tiempo con la chica más plana de esa tienda, Lolisa, así que pensé que era un poco sospechoso.

— Si te entregas, serán menos duros contigo. No te preocupes, iré contigo.

Keith y Taylor me agarraron por los hombros.

— ¡Ow-ow-ow-ow! ¡Estás lastimando mi hombro! ¡Maldita sea, no puedo liberarme! Hey, vamos, ¡obviamente esta es una broma de esa niña! ¡Escúchenme! ¡Lynn, no te quedes ahí parada, di algo!

Cuando recurrí a mi última pizca de esperanza de ayuda, ella me dirigió una mirada fría que parecía que poder detener a cualquier monstruo que intentase atacarla.

— ¿L-Lynn-san?

— Siempre supe que eras escoria, pero no pensé que estarías tan retorcido. Si tienes tus últimas palabras, te escucharé.

— ¿Eh? ¿Voy a morir?

Lynn levantó su bastón y se acercó constantemente.

Incluso si quisiera correr, Keith y Taylor tenían un apretón mortal sobre mis hombros. En este punto, ni siquiera podía levantarme de mi asiento.

Un suave resplandor comenzó a acumularse en la punta del bastón.

Ah, me voy a morir.

— ¡No intimides al maestro!

La niña saltó delante del bastón y extendió los brazos.

— No hagas eso, es peligroso. Voy a hacer algo realmente grotesco, así que sería demasiado que una niña pequeña como tú lo vea.

Lynn dijo algo que sonaba realmente peligroso, pero la niña sacudió la cabeza repetidamente.

— Intimidar es malo.

—... *Suspiro*. Oh, está bien, no lo intimidaré, así que relájate. Si tienes alguna objeción, te escucharé.

Parece que mi vida se salvó gracias a ella.

... No, espera un minuto. En primer lugar, la única razón por la que mi vida estaba en peligro era porque ella dijo todas esas cosas raras.

— Objeciones, bueno, en primer lugar, ¿quién es esta niña? Dime, ¿nos hemos visto antes?

— Hacerte el tonto, incluso cuando te han pillado con las manos en la masa, realmente eres valiente, ¿no?

— ¡No apuntes tu bastón hacia mí! ¡Realmente no lo sé!

Si me hubiese cruzado con una niña tan única, me sería imposible olvidarme de ella. Pero no tengo absolutamente ningún recuerdo de ella.

Aun así, hay algo raro en ella. ¿Qué pasa con esta sensación de nostalgia cada vez que la miro?

Cabello plateado y piel pálida. Hmm. Siento que me falta algo.

— Incluso si vas a mentir, al menos podrías haber elegido una línea más convincente.

— ¡No estoy mintiendo! Hey, mocosa, ¿estás segura de que no me has confundido con alguien más?

La niña se puso de pie y me miró fijamente a la cara.

— ¿Lo has olvidado?

Incluso si dices eso mientras me miras con ojos llorosos, no puedo recordar algo que nunca he visto.

Y definitivamente no recuerdo haber conocido a una joven con cabello plateado.

— ¿Has olvidado cómo me montaste y enloqueciste?

Y ella dijo algo aún peor que antes.

— Me dijiste que se sintió bien dejarlo salir.

— H-Hey... ¡Por favor di que estás mintiendo! De lo contrario, ¡me uniré a todos esos cadáveres que derrotamos ayer! Te perdonaré el chiste, así que... Espera un minuto, ¿podrías ser... Faitfore?

La agarré por los hombros e intenté desesperadamente que corrigiera su declaración. Justo en ese momento, de repente un nombre nostálgico apareció en mi mente.

Cuando la miré a los ojos, de improvisto sentí una inmensa sed de sangre viniendo de detrás de mí.

Dándome la vuelta con suma lentitud, fui recibido por las monstruosas miradas de mis compañeros y todos los aventureros presentes.

## **PARTE 2**

— Oh, ¿es eso? Deberías habernos dicho eso desde el principio.

— Sí. Aunque siempre creí que Dust no sería tan horrible como un demonio.

— En efecto. Es natural confiar en tus compañeros.

Miré a mis compañeros que decían unas mentiras completamente audaces, pero ninguno de ellos me miró. En cambio, estaban adulando a la niña, Faitfore.

— Ya te lo dije, ¡no lo recordaba! Ella es alguien que conocí antes de que me convirtiera en aventurero. Le debo mucho a sus... padres.

Después de ser golpeado por todos en el gremio hasta quedar negro y azul, logré convencer a uno de los sacerdotes para que me sanara a cambio de una copa de vino, y de alguna manera logré volver a ponerme de pie.

Después de eso, logré recordar exactamente quién es esa niña y rápidamente se lo expliqué a todos.

Si no lo hubiera recordado, ya estaría en prisión o muerto.

— Pero, hubiera estado bien si nos hubieras contado sobre ella...

— ¡Ustedes fueron los que no escucharon! La razón por la que no la reconocí de inmediato es porque... se ve muy diferente de la última vez que la vi.

El tema de la conversación, Faitfore, estaba sentada en mi regazo y agitando los dedos. Ella parece estar bastante feliz.

— Bueno, no es raro que las niñas de su edad cambien drásticamente su apariencia en muy poco tiempo. Es comprensible que Dust no la reconozca de inmediato.

— Sí. Lamento mucho mis acciones, así que deja de mirarme de ese modo. Te invito a una bebida, así que anímate. Somos compañeros y amigos, ¿no?

Luego hare que Taylor y Keith me inviten hasta que queden arruinados.

— Aun así, me pregunto dónde están sus padres. Nadie debería dejar a una chica tan joven sola.

— ¿Quién sabe? Ella siempre ha sido un poco despreocupada. Tal vez ella me vio y decidieron dejarla a mi cuidado por un tiempo. Después de todo, Faitfore siempre me ha tenido mucho cariño.

Rápidamente me invente una excusa para suavizar las cosas. Por ahora, necesito salir de este lugar.

Le di unas palmaditas a Faitfore en la cabeza y ella estiró el cuello para oler mi palma.

— Este olor es agradable. Hola, Laine...

— ¡Aaaa! No eras muy joven cuando te conocí, así que probablemente no lo recuerdes. Mi nombre es Dust. Vamos, intenta decirlo. Y tampoco me llames maestro ni nada, ¿de acuerdo?

Eso estuvo cerca, me olvidé por completo de eso. ¿Qué está diciendo ella de forma tan repentina?

Nadie escuchó eso, ¿verdad?

— No lo olvidaré. Dust, no, Laine.

— Oh, te las arreglaste para decirlo. Mi nombre es Dust, ¿entendiste eso?

Ella me miró sin pestañear.

No me mires así. Entiendo lo que estás tratando de decir, pero por ahora, por favor, sígueme el juego.

Encontré su mirada y asentí sutilmente.

— Lo tengo. Dust.

Eso fue un poco más directo de lo que me hubiera gustado, pero ella parece entenderlo. Es bueno que Faitfore lo aceptase tan rápido.

Afortunadamente, no parece que nadie haya entendido lo que acaba de decir.

— De todos modos, ¿qué vas a hacer con esta niña? ¿De verdad vas a cuidarla? ¿Aunque apenas puedes cuidarte?

— Bueno, no tengo muchas opciones. Ni siquiera sé por dónde empezar a buscar a sus padres.

Desde un principio el hecho de que sus padres estén en esta ciudad fue una mentira. Incluso si los buscáramos, no aparecerá nadie.

Ahora que he recordado a Faitfore, no puedo dejar que se las arregle sola.

— Dust, ¿estás bien? ¿Realmente puedes cuidar a una niña?

— Bueno, me las arreglaré de alguna manera. Después de todo, es una niña bastante inteligente.

La cuidé en ese entonces, por lo que de alguna manera debería funcionar.

Cuando le di unas palmaditas en la cabeza, Faitfore agarró mi manga y tiró.

— Dust, tengo hambre.

— Oh, claro, comida. Lynn... es imposible. Ven conmigo por un momento.

Tomé su mano y la llevé al mostrador de recepción.

Al ver a Luna puliendo los mostradores, decidí dirigirme hacia ella.

Hoy también sus abundantes activos están tambaleándose muy bien.

— Luna, ¿estás ocupada?

— No particularmente. ¿Es esa chica la que causó toda esa conmoción de antes?

— Soy Faitfore.

Faitfore se inclinó y la expresión de Luna se suavizó al instante.

— Oh, qué chica tan educada.

— Sí, ella es bastante inteligente. De todos modos, tengo un favor que pedirte. Ahora mismo su estómago está gruñendo. ¿Puedes por favor darle un poco?

— No digas cosas tan patéticas delante de una niña. Pero, bueno, al menos puedo invitarle a una comida.

Luna, entendiéndome completamente mal, llamo a una camarera.

— Ah, no, eso no es con lo que necesitaba ayuda... ¿Puedes darle un poco de leche materna? Con un par tan enorme, estoy seguro de que tienes un poco, ¿verdad? Ah, no te preocupes, vigilaré de cerca para que nadie interfiera... ¡Gah! ¿Quién... quién me golpeó?

Detrás de mí estaba Lynn, que parecía molesta, con su bastón en la mano.

— Si sigues jugando de ese modo lograras que tu tarjeta de aventurero sea confiscada. Y, lo que es más importante, justo ahora me miraste los senos y dijiste que era imposible, ¿verdad? ¿A qué te referías con eso?

— Ah, bueno, si no son grandes, no van a producir nada, ¿verdad? Y para alguien de la edad de Luna...

Fue en este punto que me di cuenta de que saqué el tabú.

— ¿Qué tiene que ver mi edad? ¿Ibas a decir que se espera que esté casada y que tenga hijos? ¿No crees que eso sea discriminación contra las mujeres que trabajan?

Ella dijo eso con un tono jovial, pero no hay nada jovial en su expresión. ¿Hoy es un mal día para ella?

Mientras buscaba una salida entre estas dos, Faitfore miró de cerca a Lynn e inclinó la cabeza.

— ¿Por qué está aquí la princesa?

— ¡H-Hey!

— ¿Eh? ¿Princesa?

Después de enfrentarse a una pregunta tan inesperada la ira de Lynn desapareció en un instante.

— ¡Ella dice que te ves tan hermosa como una princesa! ¿¡No es genial, Lynn!?

— ¿Gracias?

Si esta chica se queda aquí por más tiempo, probablemente dirá algo aún más condenatorio.

— Bien, te compraré una comida, ¡así que salgamos un momento!

Sin esperar su respuesta, levanté a Faitfore y salí corriendo del gremio.

— ¡Hey, espera!

Escuché la voz de Lynn detrás de mí, pero la ignoré y escapé del gremio.

Una vez que estuve lo bastante lejos del gremio y me aseguraba de que no había nadie conocido, puse a Faitfore en el suelo.

— Hey, hey, Dust. ¿Por qué la princesa estaba en ese lugar?

— Esa es una persona diferente. Eres una buena chica, así que no vuelvas a decirle eso a Lynn, ¿de acuerdo? Y tampoco le cuentes a nadie más sobre mi pasado.

— Sí. Pero ella se parece a la princesa.

— Ahh... Sí.

Entonces ella también lo piensa, ¿eh?

No quería hablar más sobre este asunto, así que tomé la mano de Faitfore y caminé por la ciudad.

Compré algunas piezas de comida de un comerciante cercano, y Faitfore rellenó sus mejillas con avidez.

— Dime, ¿por qué viniste aquí?

— Quería hablar contigo, así que vine a este lugar. Además... estaba sola...

Se sintió sola, ¿eh? Bueno, me siento un poco mal por dejarla atrás.

— Eso es así. En ese caso, supongo que tendré que quedarme contigo.

Ahora que la miro bien, ella en verdad ha cambiado bastante. Largo cabello plateado que se extendía hasta los tobillos y su piel es pálida e impecable.

En cuanto a la ropa, lo único que llevaba puesto es un vestido blanco de una sola pieza, sucio y desgarrado en muchos lugares. Ella ni siquiera tenía un par de zapatos puestos.

— Seré realmente problemático si no te conseguimos ropa nueva, y de muchas maneras.

— Faitfore está bien como está.

— Incluso si lo estas, no podemos dejarte así. Si otras personas me vieran llevándote así, pensarían que soy un padre abusivo o un perverso. De cualquier manera, llamarán a la policía y terminaré en la cárcel.

Hay muchos policías en Axel que me conocen y me han encarcelado. Si me ven arrastrando a una niña vestida de este modo, definitivamente me arrestarán sin pensarlo dos veces. Apuesto por ello.

— Vamos a comprarte ropa adecuada en alguna tienda cercana.

— Oh, Dust-san. Buenos días... O-Oh, ¿estabas tan desesperado por dinero que finalmente cruzaste la línea? Tenía fe en que lo harías algún día.

— ¡No necesito ese tipo de fe!

Mira, sabía que alguien así aparecería.

Casi sabía quién era por su voz, pero solo para asegurarme, me di la vuelta y, por supuesto, de pie se encontraba Yunyun mirándome con expresión temerosa.

Esa es definitivamente la mirada que le darías a un criminal.

— ¡Policía! ¡Aquí hay un criminal!

— ¡Hey, basta! ¡No es lo que estás pensando! Cada uno de ustedes dice exactamente lo mismo. Esta es la hija de un amigo mío. Adelante, preséntate.

— Soy Faitfore.

— ¡Waaaah, qué linda! ¡Ella es como una muñeca! ¿Hmm? Parece que no le disgusta estar contigo. Si la conocías, deberías habérmelo dicho. Pensé que finalmente recurriste al secuestro. Estaba a punto de llamar a los policías.

— ¡Ya los llamaste! ¿De verdad crees que cometería un crimen tan grave de forma tan fácil?

Yunyun le sonrió a Faitfore mientras esta masticaba una brocheta. Las mujeres son realmente débiles ante niños pequeños, ¿eh?

— De todos modos, no importa, ¿cómo te va con lo de la prueba del jefe o lo que sea?

— Ese asunto está resuelto... ¿resuelto? Quiero decir, ya está hecho.

¿Qué pasa con esa respuesta tan sospechosa?

— Entonces le pediste ayuda a Kazuma, ¿eh?

— ¿Cómo sabes eso? ¿Lo escuchaste de Kazuma-san?

Parecía sorprendida, pero realmente, es bastante obvio.

Dada la personalidad y las relaciones de Yunyun, no hay tantas opciones disponibles. De hecho, solo hay una.

— Las únicas personas aparte de mí con las que puedes hablar normalmente son Sir Vanir y Kazuma. Si llevaras a Sir a la Aldea del Clan Kouma, definitivamente habría un alboroto. Además, él no es alguien que actué como vanguardia.

— Por un momento considere preguntarle a Vanir-san. Pero no puedo ver ningún otro resultado que no sea él molestando a todos en el pueblo y causando una catástrofe...

Un demonio mayor que disfruta haciendo bromas a los humanos, y una aldea entera de Archí-magos combativos.

... Sí, eso definitivamente resultaría en un gran incidente.

— Bueno, esa es una sabia decisión. Puede que carezca de poder de combate, pero es bastante ingenioso. Pedirle que sea su compañero es probablemente lo mejor.

— Sí, sí. Kazuma-san es amable, a diferencia de cierta persona, ¡así que felizmente aceptó venir!

Ella está poniendo mucho énfasis en esa cierta persona, ¿eh?

Definitivamente se está refiriendo a mí, pero, bueno, lo dejaré pasar. Sin embargo, hay un punto sobre el que no podía quedarme callado.

— ¿Exactamente a quién llamas amable?

— ¿No es obvio? Es Kazuma-san.

— ¿Haaah? ¿No sabes que se le conoce como Escozuma y Bazuma y similares en las calles?

A menudo se me conoce como ‘basura’, ‘escoria’ o ‘ese bastardo’ a mis espaldas, o incluso a veces a la cara, pero la reputación de Kazuma no está tan lejos de la mía.

— P-Por supuesto que lo sé. Pero él es amable conmigo.

— Obviamente tiene un motivo oculto. Lo más probable es que quiera parecer genial frente al Clan Kouma que es conocido por sus bellezas. Kazuma y yo somos mejores amigos, ¿sabes?

Al asimilar mis palabras, Yunyun se congeló.

— El mejor amigo de Dust...

Parece que mi declaración sonó más convincente de lo que esperaba.

Incluso Kazuma se refiere a mi como “un conocido” cuando se enfrenta a nuestra amistad. Estoy bastante seguro de que solo está siendo tímido.

Es por eso que, cuando me quedo sin dinero, tengo que conseguir que me invite a otra ronda.

Yunyun está pasando el tiempo para hablar conmigo, por lo que probablemente, como de costumbre, no tiene nada que hacer. En cualquier caso, vale la pena preguntar.

— Oh, sí, eres una chica, ¿verdad? En ese caso, ¿conoces un lugar donde vendan ropa que le quede bien?

— El que lo cuestiones me ofende un poco, pero está bien. Conozco a muchos sastres por aquí. ¡Con frecuencia miro sus escaparates...! Aunque nunca he ido con nadie más...

Ella acaba de decir algo realmente triste, pero en términos de encontrar formas de matar el tiempo por sí misma, no hay nadie en esta ciudad mejor que Yunyun.

Esta chica esta todos los días pasando el rato en el gremio, jugando con la chica de las explosiones o deambulando por la ciudad. Aunque de vez en cuando realiza misiones en solitario.

— Me gustaría confiarte una tarea, como alguien que ha dominado el camino del solitario. Elige un conjunto de ropa para esta chica. Servirá algo que se vea bien en ella.

— ¿De verdad puedo? Siempre he sido buena jugando con muñecas, ¡así que déjame a mí! ¡Aah, pensar que llegaría el día en que puedo salir con una chica para comprarle un lindo atuendo!

Estaba completamente preparado para que ella me rechazara, pero parece que está mucho más entusiasmada con la idea de lo que esperaba.

Realmente no debería decir esto teniendo en cuenta que, en primer lugar, soy yo quien le pidió el favor, pero no entiendo lo que es tan agradable de elegir ropa para otra persona. Además, si realmente quería que alguien fuera con ella, siempre podía invitar esa persona a salir.

— ¿No podrías salir con esa chica de las explosiones?

— Megumin siempre usa el mismo vestido, por lo que no gasta dinero en ropa muy a menudo. Además, su sentido de la moda es, ya sabes...

— Ah, ya veo.

Ahora que lo pienso, Kazuma me dijo que Megumin rara vez acepta el dinero ganado de sus misiones. Algo sobre su felicidad mientras pueda usar su Explosión.

A menudo aparece con un parche en el ojo a pesar de que no hay nada malo en sus ojos, así que entiendo de dónde viene Yunyun sobre su sentido de la moda.

En cierto modo, su dedicación a la magia Explosión que la lleva a rechazar incluso el dinero es algo impresionante. Dicho esto, sigo sin tener ganas de asociarme con ella en un futuro próximo.

— Faitfore está bien como está.

— No, no, ¡una chica necesita verse linda! Partimos desde una buena base, así que estoy segura de que te verás linda sin importar lo que uses.

Por una vez Yunyun es sorprendentemente apasionada.

Faitfore parece confundida por lo que dice y simplemente la mira aturdida.

Probablemente pueda dejar este asunto en manos de Yunyun.

## **PARTE 3**

¿Por qué las mujeres tardan tanto mientras compran?

Ni siquiera quiero pensar en cuánto tiempo ha pasado desde que ingresé a esta tienda.

Faitfore ya se ha probado innumerables atuendos, pero ella todavía tenía la misma cara inexpresiva. No, en realidad, tengo la sensación de que ahora está un poco harta.

— ¡Lo sabía! ¡Pensé que este conjunto de ropa te iría bien y tenía razón! ¡Aunque eso también se te ve muy lindo!

— ¿¡Cierto!?! Ahora haz que se pruebe este set. ¡Oh, tan lindaaaa! ¡Casi quiero llevarla a casa!

No sabía cuándo sucedió eso, pero Yunyun y la empleada parecían haberse unido a su entusiasmo mutuo por disfrazar a Faitfore.

... La mirada en los ojos de esa empleada se siente un poco peligrosa, así que creo que le prestaré un poco más de atención.

Yunyun normalmente es tímida con los extraños, pero hoy se está llevando muy bien con la empleada. Debe estar tan emocionada de vestirse a Faitfore que perdió completamente el rastro de su entorno.

Finalmente, después de pasar una cantidad excesiva de tiempo en la tienda, al fin decidieron qué querían comprar.

— Compramos dos juegos de ropa y zapatos, pero como siempre estás en números rojos, ¿verdad, Dust?

— Hey, no me menosprecies. Puedo darme el lujo de pagar por un conjunto de ropa o dos... ¿Qué pasa con este precio ridículo? ¿La ropa de mujer está hecha de oro? Presentaré una queja.

Creo que estos cuestan más de lo que normalmente gasto en comida en un mes.

— ¡Por favor deje de quejarte! Este precio es normal. En todo caso, en realidad es más barato de lo habitual. Oh bien, esto es por el bien de Faitfore, no por el tuyo, así que no te hagas una idea equivocada.

Yunyun dijo con una sonrisa orgullosa.

— Oh, gracias... Sabes qué, no importa. Pagaré por ello.

Esta chica me cuidó mucho en aquel entonces. Pagar por su ropa es lo menos que puedo hacer.

Cuidadosamente conté el dinero y pagué la ropa, y ella se cambió en el acto.

Faitfore lleva un vestido de una pieza, pero a diferencia del que llevaba antes, este es de colores vivos y limpio.

Con esto, la gente ya no me dará miradas extrañas en las calles.

— Oh, eso te queda muy lindo.

— Ejeje.

Faitfore dejó escapar un sonrojo raro.

— D-Dust-san está gastando dinero por el bien de otra persona... E incluso está haciendo un cumplido a una niña a pesar de que no lo beneficiaría lo más mínimo... El mismo Dust que no gastaría dinero en otra cosa que no sea cerveza o juegos de azar... ¿Qué te pasó? ¿Has contraído alguna enfermedad extraña o has recibido un fuerte golpe en la cabeza...?

No es tan sorprendente. No me señales con una mano temblorosa.

— ¿¡Qué te pasó!? ¡No eres el tipo de persona que trataría a un niño tan amablemente sin ninguna razón! No eres un monstruo extraño con la piel de Dust, ¿verdad?

— ¿Qué clase de monstruo sería ese? Te puedo mostrar pruebas, ¡solo déjame bajarme los pantalones! ¡Así te darás cuenta! Oh, no te atrevas a lanzar magia aquí. Si lo haces, Faitfore también se verá envuelta.

— ¡No puedo creer que usarías a una niña como escudo!

Ja, di lo que quieras.

— De todos modos, ya no te necesito. Gracias por la ayuda, nos vemos.

— Muchas gracias.

Faitfore se inclinó antes de tambalearse rápidamente tras de mí.

Mirando hacia atrás, Yunyun se quedó de pie con una mirada sombría en su rostro.

— Entonces, ¿qué debemos hacer a continuación? ¿Tienes algo en mente?

— Quiero saber qué hace Laine... Dust normalmente...

— Lo que hago normalmente, ¿eh? Bueno, esto sería hacer las cosas al revés, pero ya llevas ropa limpia, así que también sería bueno que estés limpia. Vamos a un baño público.

— Está bien.

Puedo pensar qué hacer con ella después de un buen lavado en el baño público.

Faitfore parece tener la misma cara inexpresiva de siempre, pero puedo decir que en este momento está bastante feliz.

— ¿Te cuesta caminar?

— Es un poco difícil, pero también es divertido.

Incluso yo puedo decir que esto no se parece a mí, pero lentamente dejé de preocuparme por eso.

Si ella solo fuera una niña normal, la habría empujado hacia Yunyun o uno de mis compañeros y me habría ido a beber.

— ¿Qué es un baño público?

— Es, bueno, es un lugar grande donde puedes jugar en el agua.

— Me gusta el agua.

Ahora que lo pienso, cada vez que voy a los baños enloquezco.

... No, espera, dadas mis circunstancias actuales, ¿no funcionaría?

Al llegar a los baños públicos, entregué un puñado de monedas al anciano que manejaba el mostrador.

— Un adulto y un niño, ¿eh? Muchas gracias.

— Gracias. Bien, vamos.

Cuando agarré la mano de Faitfore e intenté cruzar la puerta, alguien me agarró por el hombro.

Este anciano es sorprendentemente fuerte para su edad.

— ¿Qué estás haciendo? Ya pagué, ¿no?

— Soy yo quien debería preguntar eso. Ese camino conduce al baño de mujeres.

— Lo sé, pero tengo que ayudarla a lavarse. Realmente lo siento, pero déjame entrar al baño de mujeres junto con ella.

De hecho, esto es un compromiso por el bien de Faitfore, que parece demasiado joven para poder lavarse sola.

— Jajaja, sabes cómo bromear. A su edad, deberías llevarla contigo al baño de hombres.

— ¿No crees que es extraño que a una chica se le permita entrar al baño de hombres? Viejo, ¿sabes qué es la igualdad de género? Nunca he dejado ir al niño en mi corazón. En otras palabras, soy como un niño. Puedes confiar en mí.

— No, no creo que lo haga.

Maldición, pensé que había logrado venderme bastante bien, pero este viejo simplemente no me deja ir.

— Si continúas protestando, llamaré a la policía además de prohibirte el acceso a las instalaciones. Por cierto, ¿has causado algunos problemas aquí en el pasado? Si mal no recuerdo, te sorprendieron espiando...

— Está bien, ¡estaba equivocado! ¡Muy bien, vayamos juntos al baño de hombres!

Dije en voz alta, ahogando las palabras del viejo antes de dirigirme al baño de hombres.

Es mediodía, y por eso parece que haya nadie más aquí.

— La ropa es molesta. Ir desnuda es mejor.

— Está bien mientras estamos en el baño, pero no estés desnuda afuera. Especialmente no en una ciudad como Axel que está plagada de bichos raros.

La imagen de cierta crusader que probablemente pasaría desnuda por la ciudad si tuviera la oportunidad surgió en mi mente.

No, ella probablemente no lo haría. Después de todo, ella tiene una posición que considerar.

Aun así, no puedo imaginar a esa crusader con algo más que mejillas sonrojadas mientras felizmente camina desnuda por la ciudad.

— ¿Cómo se lava el cuerpo?

— Oh, esta vez lo haré por ti. Una vez que lo recuerdes puedes hacerlo por tu cuenta.

— Dust, suenas diferente, pero sigues siendo amable.

— El gran yo siempre es amable de corazón.

Dicho eso, comencé a frotar su cabello.

Al ver una escena tan familiar, no pude evitar recordar el pasado.

Si recuerdo, en aquel entonces, estaba...

—... Ah, Luna, ¿también te bañas a esta hora?

— Lynn-san, qué coincidencia. Una parte de los materiales que entregó uno de los aventureros resultó estar podrida, y el olor es...

Presioné mis oídos contra la pared.

Esas fueron la voz de Lynn y Luna, ¿verdad? ¿Están las dos al otro lado de ese muro?

¡Maldita sea, si lo supiera, habría forzado mi paso a través de ese vejestorio sin importar el costo!

— Dust, ¿qué estás haciendo?

— Dame un momento. Ahora mismo estoy ocupado.

Y con esas palabras, su cabeza cubierta de burbujas me miró fijamente.

Por favor, deja de mirarme con esos inocentes ojos tuyos.

—... ¿Se están haciendo más grandes?

¿¡Qué!? ¡De qué parte del cuerpo estás hablando! ¡Dime más detalles, Lynn!

— Um, ¿podrías dejar de apretarlos con una expresión tan seria? Tu piel es suave y elástica. Realmente me pone un poco celosa.

— ¡Kya! No me agarres así, es muy repentino~.

¿Qué está apretando? ¿Qué parte es? ¡Dime más! ¡De la manera más detallada posible!

— Dust, me duelen los ojos.

Estaba tan absorto en escuchar que olvidé quitar el jabón del cabello de Faitfore.

Este es un mal momento, pero me aparté de la pared. De todos modos, las voces han comenzado a desvanecerse.

— Oh, lo siento. Te lavaré, así que mantén los ojos cerrados, ¿de acuerdo?

Mientras la enjuagaba con agua tibia, sentí una extraña mirada en mi espalda, pero cuando me di la vuelta, no había nadie más en la habitación.

— Hmm, eso fue extraño. Estaba seguro de haber sentido la mirada de alguien sobre mí. ¿Podría ser que una chica está espiando?

La pequeña corriente de burbujas que emergía de la bañera cayó sin que me percátese de ello.

## **PARTE 4**

Después de refrescar mi cuerpo, una vez más me encontré actuando como guía de la ciudad.

— Esa es una tienda general que nunca logra vender nada. Esa lamentable criatura que maneja el mostrador se conoce como avaro. Si te acercas demasiado, contraerás la enfermedad de la pobreza, así que ten cuidado.

— Deja de llenar a una chica tan joven con pensamientos locos. Tú eres el pobre todo el año. Jovencita, si ese hombre te hace algo extraño, acuérdate de pedir ayuda.

Encontré la tienda general donde ocasionalmente mato el tiempo, así que le conté a Faitfore al respecto, solo para recibir cargos falsos.

— Viejo, ¿tienes alguna basura que le quede bien a esta chica?

— ¡No tengo un solo pedazo de basura en mi tienda! Oh, perdón por gritar. Eso debe haberte sorprendido. Escogeré algo que se adapte a ti, creo que tengo algo en el almacén así que espera un momento, ¿de acuerdo?

El viejo desapareció en el cuarto trasero de la tienda por un momento, antes de reaparecer con un collar en la mano.

— Aquí, ten esto. Estoy seguro de que te quedará bien.

Diciendo eso, colocó el collar alrededor del cuello de Faitfore.

Sin embargo, estaba claramente diseñado para ser usado por un adulto, por lo que en absoluto se ajustaba a Faitfore.

— Oh, cariño, la cadena es demasiado larga. Así la joya colgará de tu vientre. Puedo ajustar la longitud, ¿te importaría dármela un momento?

— Esto está bien. Gracias.

— ¿En serio? Bueno, estaré aquí, así que si necesitas ajustarlo, vuelve en cualquier momento.

— En este momento no tengo dinero, así que te lo pagare otro día.

A juzgar por el tamaño de la joya roja en el collar, debe valer bastante.

Gracias a la aparición de Isla del Tesoro, el precio de los metales preciosos y las gemas ha bajado bastante en esta ciudad, pero aun así, no hay forma de que pueda pagarlo con el dinero que tengo en este momento.

Está un poco fuera de lugar que una chica tan joven lleve un collar tan llamativo, pero parece que le ha gustado, así que ya no puedo pedirle que lo devuelva.

— ¿No lo compraras...? Lo siento, mis oídos no son lo que solían. No hay forma de que Dust se ofrezca voluntariamente a pagar cosas para otra persona, ¿verdad?

— Dije que pagaría por ello. Ella es muy... ¿Sabes qué? No importa. De todos modos, nos vemos.

Al escuchar eso el viejo frunció el ceño.

Si sigues preocupándote tanto, tu cabello desaparecerá aún más rápido, ¿sabes?

— Es un poco llamativa, pero una joya roja no te queda tan mal. Es valioso, así que mantenlo debajo de tu ropa cuando salgas, ¿de acuerdo?

— Está bien.

Su expresión no ha cambiado mucho, pero puedo decir que está de buen humor.

Después de eso, continuamos por los callejones traseros.

— Oh, demonios, ¿cuándo llegaremos a esa tienda? Vamos.

— Dust-san, la tienda aún no está abierta.

Loli Súcubo, un poco más allá, barriendo el frente de la tienda, se dio cuenta de mí y gritó.

Caí en la fuerza de mí y antes de darme cuenta me dirigí a la tienda de las súcubos.

— Una niña y Dust-san...

A pesar de que no le respondí se acercó, e inmediatamente comenzó a escudriñar a Faitfore.

A diferencia de los demás, ella no asumió de inmediato que estoy cometiendo algún tipo de delito. Parece que ella es mejor juez de carácter de lo que pensaba.

Creo que he ganado un nuevo respeto por Loli Súcubo.

— Entonces, directamente pasaste de los senos grandes al género opuesto y peligroso, ¿eh? Aunque sabías que serías juzgado duramente por ello. Desde senos grandes hasta pechos planos, y ahora incluso a chicas jóvenes. Realmente debo admirar tu impulso de saquear las profundidades del erotismo.

— ¡Hey, basta! ¡Deja de tratarme como un perverso!

Ella no parece tener mala voluntad, pero aun así no significa que este feliz de que me hablen así.

Por lo tanto, al encontrarse con los ojos de Loli Súcubo, inclinó la cabeza y tiró del borde de mi ropa.

— ¿Sí?

— Ella huele raro. No es humana. ¿Puedo comerla?

— ¿Q-Qué pasa con esta chica? ¡Está diciendo algunas cosas realmente peligrosas!

Oh, ella vio a través de ella con solo su aroma, ¿eh?

Rápidamente Loli Súcubo saltó hacia atrás en estado de shock y se distanció de Faitfore mientras mantenía el contacto visual.

— No importa qué tan hambriento estés, comer algo como ella te dará dolor de estómago, así que no lo hagas.

— ¿Eso es lo que piensas decirle?

— Además, mírala con cuidado. Ella es puro hueso, casi no tiene pecho y trasero. Incluso si te la comes, ella no te llenará en absoluto.

— Está bien.

— ¿¡Ella estuvo de acuerdo!?

Aunque convencí a Faitfore de no comérsela, Loli Súcubo parecía estar a punto de llorar.

Te acabo de ayudar, ¿no es esta la parte en la que dices gracias?

— Esta chica es inofensiva y pacífica, así que no le hagas caso.

— Supongo.

— Um, lamento interrumpirte, pero ¿quién es esta chica?

— Soy Faitfore.

— ¿E-Es así? Er, mi nombre es Lolisa. Es un placer conocerte.

Loli Súcubo respondió nerviosamente.

Es un poco extraño verla inclinarse y ser humilde ante una niña, pero parecía ser seria al respecto.

— Algo se siente realmente mal sobre ella. Mis instintos de demonio me dicen que ir en contra de ella es una muy mala idea.

— Eso es solo tu imaginación. Esta niña es la hija de un amigo mío. Ahora mismo la estoy guiando por la ciudad. Esta noche le haré una visita a la tienda.

— Ah, espera un minuto. Hoy hace mucho sol, así que...

Regresó a la tienda y salió con un sombrero de ala ancha, que colocó sobre la cabeza de Faitfore.

— Tienes una piel pálida muy hermosa, así que debes tener cuidado con las quemaduras solares. Oh, Dios mío, te queda realmente bien.

— Gracias.

— Buena niña.

Incluso sin que yo haga nada, ella está recogiendo ropa y accesorios a medida que avanzamos.

A este ritmo, probablemente dentro de poco le darán una casa.

Después de despedirse de Loli Súcubo y regresar a la calle principal, Faitfore comenzó a decir que volvía a tener hambre.

Como resultado, fuimos a un restaurante cercano, pero su apetito no es nada de lo que burlarse. En poco tiempo, una montaña de platos se apiló frente a mí.

— Seguro que comes mucho.

— Sí. Es sabroso. Dust, ¿no vas a comer?

— No tengo hambre. Tengo suficiente con beber agua.

Ahora que lo pienso, ella siempre ha tenido un gran apetito, ¿no?

Es bueno verla feliz y todo, pero a este ritmo, mi billetera estará vacía en dos días.

Podría cobrar algunos favores o pedir prestado algo de dinero, pero... no quiero hacerlo frente a Faitfore. Eso significa que tengo que trabajar.

Miré a Faitfore que estaba comiendo bastante feliz e ignorando los problemas financieros que tenía.

Estaba comiendo con las manos desnudas sin tocar los cubiertos, por lo que sus manos y boca estaban cubiertas de salsa.

— Hey, te limpiaré, así que no te muevas. Listo, ya estás limpia.

— ¡Ah, no puedo soportarlo más! ¿Quién eres tú? ¡Es realmente espeluznante!

— ¿¡Waaah!? ¿¡Quién...!?

Una voz repentina y fuerte explotó detrás de mí.

Me di la vuelta, solo para encontrarme con las figura de Lynn, Keith y Taylor.

— ¿Me estaban siguiendo?

— Estábamos preocupados por Faitfore. Pero eso no importa, Dust, ¿qué pasa con la forma en que la estás tratando? Estás actuando casi como si fuera tu hija. Casi parece una persona completamente diferente. ¿Qué hiciste con el Dust real?

— Estaba vigilando en el baño y estaba lista para saltar en caso de que algo sucediera, pero no pasó nada. Todo lo que pude ver fue una familia normal y corriente.

Taylor asintió en respuesta a las palabras de Keith.

¿Entonces estos tipos fueron la presencia extraña que percibí en ese entonces?

— Dime, solo estoy especulando, pero... Esa chica no será tu hija, sangre de tu sangre, ¿verdad?

— Tú también piensas eso, ¿eh, Lynn? Estaba empezando a pensar que en verdad podría ser el caso.

— Para alguien que odia a los niños, parece que realmente disfrutas tu tiempo con ella.

¿Qué demonios dicen estos tipos?

No hay forma de que Faitfore pueda ser mi hija. Esto no es gracioso incluso como una broma.

— Siempre he sido amable con las mujeres y los niños.

— En el momento en que ves a una chica hermosa, de inmediato te abalanzas sobre ella.

— Solo soy alguien que respeta a mujeres hermosas.

— ¿Quién era exactamente el tipo que trató de obligar a un niño a pagar el precio de tu ropa cuando accidentalmente derramó una bebida sobre ti?

— En aquel entonces, estaba en la ruina y encima de mal humor.

Mis compañeros me miraron dudosos.

Estoy acostumbrado a esas miradas, pero realmente no quiero enfrentar los ojos inocentes de la niña sentada a mi lado.

— Sé honesto conmigo... Secretamente te reías de mí a mis espaldas, ¿verdad, traidor? ¡Y recientemente te has llevado bien con otras mujeres a pesar de que ya estás casado! ¡Maldita sea todo! ¡Todas las parejas en este mundo deberían separarse!

— ¡Deja de pegarme mientras lloras!

— ¡Cálmate, Keith! Entiendo cómo te sientes, pero aún no está confirmado.

Taylor agarró a Keith y lo apartó.

— No hay forma de que tú, que bien podrías ser el epítome de las escorias, puedas tratar al hijo de otra persona tan amablemente...

— ¡Sí, sí! ¡Solo admítelo ya! Ella es tu hija, ¿verdad? ¡Apuesto a que tienes muchos otros niños escondidos! ¡Solo dilo ya!

— Si confieras todo será más fácil para ti.

Estos muchachos no creen una sola palabra que dije.

En este punto, estoy pensando que sería más rápido decirles que es mi hija. Les impediría investigar demasiado sobre Faitfore, por lo que vale la pena intentarlo.

— Bueno, ya ven...

— ¿De verdad estas casado? ¿Nos lo escondiste todo este tiempo? Cuéntanos la verdad.

Al ver el rostro repentinamente serio de Lynn mirándome, las palabras que estaban en la punta de mi lengua murieron en mis labios.

— Saben, ustedes tienen una imaginación realmente impresionante. ¿Me veo como un hombre casado? Y mírenla. ¿A qué edad creen que la habría tenido para que ya estuviese tan grande? Esa es una conclusión rápida, pero es simplemente ridícula.

A juzgar por la edad aparente de Faitfore, habría tenido que tenerla cuando tenía unos diez años. Eso es físicamente imposible.

— Ah, sí, eso es correcto. Pensando en ello con calma, no hay forma de que haya una mujer lo suficientemente extraña como para casarse con Dust. Sí, eso tiene sentido.

Eso es ir demasiado lejos, ¿no? ¿Y por qué sueñas tan feliz?

— Dust, yo creía en ti.

— Sí, yo también.

— Esta es la segunda vez en el día que escucho esas líneas. No habrá una próxima vez.

No quiero pelear con ellos frente a Faitfore, así que por ahora los dejaré ir.

— De todos modos, no parece que podamos realizar ninguna misión cuando también tenemos que cuidar a esa chica. Pero con el dinero de la Isla del Tesoro y el del cementerio zombi, estaremos bien por un tiempo.

— Ah, sobre eso, ¿podemos comenzar una misión?

— Dust, estás actuando realmente extraño, ¿sabes? Normalmente no piensas en nada excepto en cómo gastar tu dinero, pero ¿ahora estás pidiendo trabajar? ¿Estás seguro de que no tienes fiebre?

Lynn puso una mano sobre mi frente.

— Estoy bien. Esta chica come como no tienes una idea. Si no gano dinero pronto, moriré de hambre.

Faitfore miró con tristeza los platos vacíos que ahora están apilados desde la mesa hasta los techos.

Pedí suficiente comida para alimentar a cinco hombres adultos, y ya se acabó.

— Dust...

— Sí, sí, lo entiendo. Ordenaré lo que quieras.

— Está bien.

Su expresión ligeramente triste cambió a una sonriente. Aunque probablemente soy el único que puede notar la diferencia.

Llame a la camarera y pedí las mismas comidas.

... Podría quedarme sin dinero hoy.

— ¿Realmente puedes comer tanto? No te estás forzando, ¿verdad?

— Para nada.

— Si hay demasiado, puede dejarnos el resto a nosotros.

— No es mucho.

— Come y crece rápido.

— Lo haré lo mejor que pueda.

Mis compañeros tienen debilidad por los niños, por lo que rápidamente se llevaron bien con ella.

En medio de esto, Lynn, con una expresión curiosa en su rostro, se alejó de la mesa hacia un rincón de la tienda y nos indicó que nos acercáramos.

Cuando nos acercamos ella comenzó a susurrar.

— De todos modos, volviendo al tema original, si lo necesitas no me importa pagar esta comida.

— Nunca invito a Dust con una comida, pero una niña está bien.

— No puedo soportar ver a una niña pasar hambre.

Bueno, esperaba que dijeran algo así, pero...

— Estoy agradecido por su preocupación, pero puedo manejar el pago de su comida yo mismo.

—..... x3

— ¿Qué pasa con esa mirada?

Los tres me dieron miradas de sorpresa con los ojos muy abiertos y bocas abiertas.

Los únicos sonidos que se podían escuchar en la tienda son los sonidos de Faitfore devorando su comida.

— Vamos al hospital.

— No estoy enfermo.

— Entonces vamos a la iglesia.

— Tampoco estoy maldito.

— ¿Quién eres tú?

— ¡Soy Dust!

¿Cuántas veces vamos a pasar por las mismas frases antes de que estén satisfechos?

— A ver, ¿es tan extraño para mí decir algo apropiado por una vez?

— Sí, lo es. x3

— ¡Ustedes solo muestran su coordinación como equipo en momentos como este!

Realmente desearía que mostraran ese nivel de trabajo en equipo cuando estamos luchando contra monstruos.

A pesar de que alzamos la voz, Faitfore seguía devorando su comida sin preocuparse por lo que le rodea.

Hay que ver, nada la mueve.

— De todos modos, dijiste que pagarías la factura de la comida, pero ¿realmente puedes pagarla?

— No te burles de nosotros. A diferencia de ti, nosotros... Taylor y yo ahorramos adecuadamente nuestro dinero.

— No se sabe lo que nos espera en el futuro. Tenemos algo de dinero ahorrado por si ocurre algo.

— Hey, ¿por qué no estoy incluido? Bueno, no he ahorrado mucho, pero a diferencia de Dust, pagar la comida de un niño es pan comido para mí.

Oh, bien dicho.

Ustedes han estado tan distraídos por lo que está pasando conmigo que no han notado cuán aterradora es ella.

— Echa un vistazo a esa mesa.

Señalé a Faitfore que todavía estaba comiendo en la mesa.

Mis compañeros siguieron mi dedo, miraron y jadearon.

Varias docenas de platos se apilaron sobre esa mesa hasta el punto en que Faitfore apenas era visible.

Aun así, Faitfore seguía sin estar satisfecha y en este momento estaba ordenando otra ronda de la camarera.

— Eh, estás bromeando, ¿verdad? ¿Una persona puede comer tanto? ¿En tan poco tiempo? ¿No hay una desconexión masiva con cuánto come y qué tan pequeño es su cuerpo?

— E-Esto está fuera de mis expectativas. Sé que los niños tienen un gran apetito, pero esto es...

— Qué apetito tan aterrador. Si una niña come tanta comida en una cita grupal, no importa cuán hermosa sea, nadie iría con ella.

Parece que entienden a lo que me refiero.

Si seguimos hablando, probablemente Faitfore terminará pidiendo aún más comida, por lo que decidimos interrumpir nuestra conversación y dejar la tienda.

Con esto, mi billetera ahora está vacía. Si no encuentro una buena misión que pague bien y pronto, olvídate de mañana, ni siquiera tendré suficiente dinero para pagar la cena de esta noche.

Mirando hacia atrás a Faitfore que estaba colocando el último plato sobre la pila, todavía parecía un poco insatisfecha.

## **PARTE 5**

Estaba planeando regresar al gremio para tomar una o dos misiones, pero el sol está empezando a ponerse y los alrededores se están oscureciendo, así que no tengo más remedio que renunciar por este día.

Mis compañeros pidieron cenar en la taberna, pero no tengo dinero. Parece que tendré que pasar esta noche en los establos.

Personalmente, estoy bien con eso, pero el problema es la chica que actualmente agita sus piernas en el aire mientras está sentada a mi lado.

A pesar de haber comido tanto, todavía parecía estar insatisfecha, y miró con nostalgia el menú con el dedo en la boca.

Podría acercarme a mis compañeros para pedirles prestado algo de dinero, pero después de darme aires, mi orgullo no me lo... Espera, ¿todavía tengo algo tan incierto como el orgullo dentro de mí?

— ¡Gragh! ¡Arrrgh!

— ¿Qué estás haciendo? ¿Por qué haces ruidos extraños con los brazos cruzados?

— No, estoy sorprendido por algo que pensé que había perdido hace mucho tiempo.

— Dust, este día en serio estás actuando de manera extraña.

¿De verdad está preocupada por mí? Keith y Taylor también me miraban con expresión preocupada.

Bueno, dejándolos a un lado, mi principal prioridad en este momento es asegurar suficiente comida para esta chica.

Dirigí mi mirada a través del gremio, buscando una manera de lograrlo sin gastar dinero, antes de que una extraña idea se me ocurriera.

— Bien, ¿puedes ver a esas cuatro personas levantando un escándalo por allí?

— ¿Dónde?

Faitfore miró a su alrededor, aparentemente perdida.

La mayoría de los equipos de aventureros tienden a consistir de tres a cinco personas, supongo que es natural que se confunda. Además, todos los presentes hacían mucho ruido.

— ¿Ves esa mesa con las tres chicas? ¿Aquella con la sacerdote de cabello azul haciendo trucos de fiesta? Si caminas hacia el chico del medio y le dices ‘Onii-chan, tengo hambre’, probablemente te dejará comer hasta saciarte.

— ¿En serio?

— Sí. Es rico, así que no hay necesidad de contenerse.

—... Iré a verlo.

Faitfore se dirigió al equipo más famoso, o quizás el más infame, de Axel.

Es bien sabido que Kazuma es suave con las mujeres y los niños. Además de eso, parece tener algo por las hermanas pequeñas. Iris y esa chica de las explosiones son prueba de eso.

También está claro desde aquella vez cuando la hermana pequeña de esa chica de las explosiones vino de visita... aunque supongo que eso se aplica a todos en el gremio.

Faitfore tiró de las mangas de Kazuma y le dijo algo.

Desde esta distancia no pude entender lo que decía, pero parecía estar funcionando bastante bien. Kazuma y las otras chicas le dieron bastante comida.

Con un plato lleno de comida, Faitfore regresó con una mirada de satisfacción en su rostro.

— Me dieron mucho.

— Oh, eso es bueno. Aprovecha y come.

— Uno de estos días, Kazuma va a perder la paciencia contigo.

— Estará bien. Kazuma está feliz de ser agradecido por una niña y ella está feliz de tener el estómago lleno. En palabras de Kazuma, esto se llama una situación de ‘ganar-ganar’.

— No importa cómo lo mires, ellos son los que pierden. Sin embargo, realmente no puedo quejarme al verla comer tan alegremente.

Lynn miró a Faitfore antes de comer su comida sin preocuparse más y sonrió.

Ver eso trae algunos recuerdos. Si mal no recuerdo, ella también sonrió de la misma manera cuando estábamos viendo a Faitfore comer.

— Faitfore-chan, ¿qué parte de Dust te gusta tanto? Para ser honesta, hay muchas cosas de las que quejarse cuando se trata de él, y apenas tiene buenos puntos.

— También quiero saber sobre eso. Incluso los goblins son menos odiados que ese hombre.

— Es difícil pensar en algo loable de él.

— Vamos, al menos tengo uno o dos buenos puntos, ¿verdad? ¡Si ustedes son mis compañeros, al menos podrían esforzarse más en pensar en algo!

Faitfore dejó de comer y pensó por un momento.

Su expresión cambió ligeramente. Creo que ella está frunciendo el ceño.

— Dust me salvó. Me sacó de la jaula en la que estaba atrapada. Me dijo: ‘Ya estás bien, estás a salvo’.

Eso fue hace mucho tiempo. Todavía recuerdas el momento en que nos conocimos, ¿eh?

También recuerdo ese momento con claridad. Ella resultó herida y la mantuvieron en una jaula estrecha, por lo que estaba realmente en guardia.

— Perdón por traer recuerdos tan desagradables. Pero... ¿estás segura de que fue Dust la persona que viste en ese entonces, que no era una ilusión?

— Hey, espera.

— ¿Estás segura de que fue Dust? Echa un vistazo a esta cara descuidada. ¿Estás segura de que no lo has confundido?

— Hey, dije espera.

Lynn agarró mi rostro y tiró de él delante de Faitfore. Al estar tan cerca, pude ver que el color de sus ojos se volvía rojo lentamente.

Ah, esto es malo.

— ¡C-Cálmate! Este es nuestro trato habitual. No hay necesidad de enojarse. Esta es una visión común entre compañeros tan cercanos.

Rápidamente le acaricié la cabeza y traté de calmarla.

Afortunadamente, parecía haber caído en el truco. Sus ojos también están volviendo a su color original.

— Odio a las personas que dicen cosas malas sobre Dust.

Lynn, aparentemente recibiendo una gran sorpresa después de escuchar que la odiaba, se tambaleó hacia atrás.

— Aah, ella te odia porque hablaste mal de mí. Tal vez deberías considerar tus modales en el futuro.

— ¡Cállate! Quiero decir, no importa cómo lo mires, lo que dijo en este momento no se parece en nada al Dust que conozco. Te describía como si fueses un caballero heroico de alguna historia de fantasía o algo así. Debe ser un error. ¿Estás segura de que fue este Dust...?

— Grrr.

— No lo diré más.

Lynn se quedó en silencio después de ver la mirada que Faitfore le estaba dando.

En lugar de creerle, se siente más como si estuvieran complaciéndola para no hacerla enojar. Pero, bueno, realmente no quiero profundizar más en este tema, así que eso me conviene.

— Esta chica da mucho miedo cuando se enoja. Simplemente sentí una presión que no esperarías de una niña.

Estaba cubierta de sudor frío. Creo que ella podría haber estado realmente asustada por ella.

— ¿De verdad lo crees? Bueno, aquella vez ella creó un desastre bastante grande cuando perdió los estribos. Me costó mucho tranquilizarte en ese entonces.

Después de escuchar eso Faitfore desapareció detrás de la torre de platos apilados. ¿Está avergonzada?

— De todos modos, eso no importa. Más importante aún, mañana planeo emprender una misión. Ustedes están libres, ¿verdad?

— Creo que lo estoy.

— No tengo ningún plan, si eso es lo que estás preguntando.

— Yo tampoco.

Parece que mañana no tendré problemas para formar un equipo.

El único problema sería encontrar a alguien que se encargue de Faitfore mientras estamos en una misión.

Ella es bastante inteligente, ¿entonces tal vez pueda dejarla en el gremio?

— De hecho, mañana vamos a ganar dinero, así que ¿puedes esperarnos aquí?

— No, quiero ir contigo.

— No seas egoísta. Puede ser peligroso allí afuera...

— Odio a esa chica.

— ¡Gurk!

Ella inmediatamente reprendió a Lynn.

Parece que realmente no le gusta, hasta el punto de que cualquiera podría decirlo de un vistazo. Ella ha mejorado en expresar sus emociones.

— Jovencita, es realmente peligroso, ¿sabes? ¿Qué harías si un monstruo te atacara?

— Derrotarlos.

— ¿Oh? Bueno, eso es muy valiente de tu parte. Jajaja.

Taylor lo trata como una broma, pero habla en serio.

— No me importaría llevarla con nosotros.

— ¡¡Hah!? ¡¿Qué estás diciendo!?! No nos vamos a jugar, ¿sabes? ¿Qué vas a hacer si algo sale mal?

Incluso después de que le dijeron que la odiaban, Lynn todavía está seriamente preocupada por la niña.

Keith y los demás trataron de persuadir a Faitfore, pero ella simplemente levantó la cabeza y permaneció sorda a sus palabras.

Incluso en esta forma, sus gestos no cambian.

— No se preocupen, definitivamente la protegeré. Además, no es que ustedes planeen abandonarla cuando comience la lucha, ¿verdad?

— Por supuesto que no. No me importa dejarte valerte por ti mismo, pero no hay forma de que pueda abandonarla.

— En ese caso, no hay problemas por llevarla. Solo tenemos que hacer algunas misiones menos arriesgadas. Incluso si la dejamos aquí, conociendo su personalidad, estoy seguro de que se escabullirá detrás de nosotros.

— Te seguiré.

Ella asintió con la cabeza como si fuera la cosa más obvia del mundo.

— En ese caso, podría ser más seguro llevarla desde el principio.

— Pero, Taylor, tener una niña corriendo bajo nuestros pies nos retrasaría, y mantener a una niña a salvo no será fácil, ¿sabes?

— Es cierto, pero no podemos dejar a una niña sola y exponerla al peligro.

Taylor y Keith parecen estar seriamente destrozando sus cerebros para encontrar una solución, pero realmente no hay necesidad de preocuparse tanto por ella.

Justo entonces, Lynn, que había estado en silencio todo este tiempo, de repente se puso de pie.

— Tengo algo en mente, así que haré algunos preparativos. Nos vemos mañana.

E inmediatamente se fue sin esperar nuestra respuesta.

Tengo un poco de curiosidad sobre lo que piensa hacer, pero el problema más apremiante es... ¿cómo pagaré la comida que Faitfore acaba de pedir?

## **PARTE 6**

—... Parece que está durmiendo bien.

Acaricé el cuerpo de Faitfore que estaba acostado a mi lado.

Estaba terriblemente nerviosa cuando la conocí, pero en el fondo, ella en serio es un alma gentil.

Es todo un alivio verla dormir tan profundamente.

— Parece que solo la estamos utilizando. Me duele un poco el corazón, pero todo esto es por el bien de la princesa.

Murmuré tales excusas en parte para convencerme.

Desde que rescaté Faitfore, la he estado cuidando. Al principio me encontré con muchos problemas, pero después de pasar tanto tiempo juntos, ahora somos prácticamente inseparables.

En este momento, ella es lo más importante en mi vida, solo superada por la princesa.

Hablando de eso, recientemente, la princesa me ha estado molestando para que la lleve a montan sobre un dragón.

Siempre la he rechazado porque no hay forma de que pueda hacer algo así sin el permiso del rey.

Aunque ella lo entiende muy bien, todavía me molesta constantemente para que la lleve.

Especialmente los últimos días, hace esa solicitud cada vez que me ve... Sé por qué está preguntando eso, pero teniendo en cuenta mi posición, no hay forma de que pueda conceder esa solicitud. Todo lo que puedo hacer es fingir ignorancia y continuar con mi vida diaria.

— El matrimonio, ¿eh? Como princesa de un país, es natural tener un matrimonio arreglado. Es lo natural.

Solo puedo protegerla como caballero.

Sacudí mi cabeza para despejar la neblina del sueño.

... Ese sueño fue probablemente debido a la influencia de Faitfore.

— Muy bien, es hora de ganar algo de dinero.

Dormido a mi lado en los establos esta, por supuesto, Faitfore.

Aunque mis compañeros y varios de los aventureros del gremio ofrecieron pagarle una habitación, ella los rechazó a todos y se unió a mí en los establos.

Si ella fuera una bella dama, estaría eufórico, pero esto no es bueno.

— Si alguien se topara con nosotros en este momento, solo crearía más malentendidos.

Tener a una persona en esta ciudad calificada como lolicon es suficiente para mí. Si se extendiera esa clase de rumor, sería aún más difícil para mí acercarme a las mujeres.

Después de despertar a Faitfore, fuimos al gremio solo para ser recibidos por una sala del gremio extrañamente tranquila.

Los avisos de misión generalmente se colocan en el tablón de anuncios temprano en la mañana, por lo que generalmente habrá un montón de madrugadores reunidos aquí con la esperanza de realizar una misión jugosa antes que nadie. He visto aparecer a varios de ellos en esas ocasiones cuando bebí hasta la mañana.

— Dust, ahí estás.

Lynn, que había desaparecido sin dejar rastro la noche anterior, me llamó.

— Quédate quieto por un momento.

— Hey, espera, ¿qué estás haciendo? ¿Qué es esta cuerda? ¿Qué estás planeando? ¡No empieces a atarme en silencio!

Después de atar sin palabras un arnés alrededor de mi cintura, ella retrocedió con una mirada de satisfacción en su rostro.

No, de verdad, ¿qué estás planeando?

— Heh, te queda bastante bien, así podrás llevarla a cuestras.

Hey, espera, ¿por qué te ríes mientras dices eso?

— ¿Llevarla a cuestras? ¿Qué quieres decir?

— Sería más rápido mostrarte. Faitfore-chan, ven aquí. ¡Ay, deja de morderme las manos!

— ¡Grrr!

Faitfore le enseñó los dientes a Lynn, lo que la hizo retroceder.

Estos dos realmente no se llevan bien.

— ¡Vamos, solo compórtate! ¡Ya deja de morderme! Mira, así, puedes estar junto con Dust, ¿verdad?

Después de una breve lucha, Lynn levantó a Faitfore sobre mi espalda.

Aunque no se aferró a mí, no parece que vaya a caerse pronto.

— Con esto, puedes usar ambas manos mientras ella en tu espalda. Y también disminuiría la carga sobre ti. Sin embargo, podría ser un poco pesado.

— No, este peso no es un problema. Gracias Lynn. Vamos, también deberías decir gracias.

— Ngggh... Gracias, niña mala.



Ella es un poco reacia, pero aun así le dio las gracias. Lynn respondió con una sonrisa irónica.

El peso de Faitfore sobre mi espalda no es nada comparado con la pesada armadura de cuerpo completo que solía llevar.

Estoy un poco preocupado por lo cojo que me hace ver este arnés, pero bueno, supongo que es solo el costo de llevarlas con nosotros.

— ¿Taylor y Keith aún no están aquí? Y yo que me desperté temprano por ellos.

— Ah, sobre esos dos, aparentemente algo surgió les surgió de improvisto, por lo que no se unirán a nosotros.

— ¿¡Qué!?! ¿No hicimos una promesa ayer? Dejando a un lado a Keith, ¿qué podría surgirle a Taylor para que rompiese una promesa?

— Traté de preguntarles la razón, pero no me dijeron nada.

Keith es bastante impertinente, por lo que no es inesperado que se desmorone de ese modo, pero es impensable que Taylor haga algo así.

Para que los dos se retiren juntos, ¿tal vez están haciendo algo? Cuando me encuentre con ellos les preguntaré que les paso.

Más importante...

— ¿Entonces, que vamos a hacer? Va a ser bastante difícil asumir misiones solo con nosotros dos.

Dependiendo del tipo de misión, podría ser posible que solo dos personas la realicen, pero es definitivo que Lynn se opondrá si trato de escoger una demasiado peligrosa.

En ese caso, ¿tal vez deberíamos aceptar un poco de riesgo y que uno de nosotros vaya a realizar una misión en solitario?

— No te preocupes, me las arreglé para asegurar algunos ayudantes.

Casi como si hubiesen ensayado esto, dos personas caminaron detrás de Lynn.

— L-Lo siento por entrometerme! Espero que me permitas unirme a ti y a tu grupo en una aventura...

— Oh, acostúmbrate ya. Gracias por la invitación.

La chica que nerviosamente nos dio un saludo tan formal es, por supuesto, la solitaria del Clan Kouma, Yunyun.

Hemos estado juntos en el mismo equipo varias veces, pero parece que todavía no está acostumbrada a estar en un grupo.

— Pareces un padre desafortunado que lleva a su hija por todos lados. Te luce bien.

Y en el extremo opuesto del nerviosismo tenso de Yunyun está Loli Súcubo.

Siento que la he estado viendo mucho recientemente.

— No necesitabas decir eso, pero estoy agradecido por tu ayuda. Iré a ver qué misiones están disponibles, así que esperen un momento.

Al examinar los avisos colocados en el tablón de anuncios, noté que la mayoría de ellos tienden a involucrar la caza de monstruos. Casi no había solicitudes de tareas seguras.

En ese momento Luna estaba cerca, así que la llamé.

— Dime, Luna, ¿no están las misiones disponibles un poco sesgadas?

Luna pareció desconcertada por un momento al ver a Faitfore en mi espalda, pero respiró hondo y se recompuso.

— ¿Entonces te has dado cuenta? Recientemente los aventureros no han estado haciendo muchas misiones. De hecho, la mayoría de ellos han dejado de venir al gremio por completo.

Luna dijo con un suspiro. Tal como ella dijo, hoy en día hay muy pocos aventureros en el gremio.

— ¿A dónde fueron?

— Aparentemente, han estado rondando a la sacerdote que vino a la ciudad hace unos días. Ella ha estado ofreciendo lanzar magia de apoyo sin costo para los otros aventureros, por lo que ha sido muy popular... ¿Son los hombres criaturas tan simples al punto en que se enamorarán de cualquier chica que sea elegante, hermosa y amable?

— Si una mujer tiene esos tres rasgos, es natural que sea popular. ¿¡Por qué estás llorando!?

De repente Luna se aferró a mí. Disfruto bastante la sensación de sus senos presionándome en mi cuerpo, pero ver a una mujer tan desesperada da un poco de miedo.

— ¿¡No crees que es extraño!? ¡Hacer que los hombres se enamoren tan fácilmente de ella es realmente extraño! ¡No tienes ni idea cuanto quiero que me enseñe algunas de sus técnicas!

— ¡Entonces deja de quejarte a sus espaldas y ve a preguntarle a la persona en cuestión!

Sabía que era popular, pero no esperaba que fuera tan querida.

Cuando se habla de sacerdotes, no puedo evitar recordar la bola de problemas que es Aqua, pero Serena parece ser una persona correcta. Especialmente cómo ella no parece apegada al dinero.

Tenía mis manos llenas con Faitfore, así que no tenía tiempo de prestar atención a los cambios en el gremio.

— Entiendo por qué los chicos estén enamorados de ella. Tanto sus senos como sus caderas son abundantes. ¡Grah, mi cuello! ¡Deja de estrangularme! ¡Lo entiendo, lo entiendo! Más importante aún, ¡hablemos de las misiones!

Quizás estando de mal humor porque tiene hambre, Faitfore comenzó a estrangularme por detrás.

— ¿¡Aceptarás una misión!? Con nuestra situación actual, nuestras misiones se están acumulando, lo que nos provoca un gran dolor de cabeza. ¡Gracias! ¡Te daré un 30% adicional además de la recompensa regular y te permitiré comer gratis!

Para ofrecer términos tan generosos, en verdad debe estar preocupada.

El equipo con el que trabajare se compone principalmente de magos, por lo que no careceremos de potencia de fuego. Dependiendo del monstruo que estemos cazando, podríamos lograrlo.

Elegí varias misiones que parecían razonables y abandoné el gremio junto con Lynn y los demás.

Hasta ahora, la misión de subyugación ha ido sin problemas.

Estoy desempeñando el papel de vanguardia, como de costumbre, pero cada vez que nos encontramos con un monstruo, las chicas desatan su magia por preocupación a Faitfore, y todo terminará antes de que tenga la oportunidad de hacer algo.

Ya hemos completado tres misiones, y parece que a este ritmo las dos restantes se realizarán en un santiamén.

— El que las cosas salgan tan bien es realmente aterrador, ¿no crees?

— ¿De qué hay que preocuparse? Si sigues preocupado por cada pequeña cosa, envejecerás muy rápido, ¿sabes?

— Déjame los monstruos a mí. ¡No dejaré que pongan un dedo sobre Faitfore-chan!

— ¡Yunyun-senpai, pareces realmente confiable!

Yunyun eliminó a los enemigos antes de que pudiera atraer su atención. En el caso de que varios monstruos atacaran desde diferentes direcciones, Lynn los echaría a un lado o Loli Súcubo los detendría en seco.

Es un equipo extrañamente equilibrado, que parece estar funcionando bastante bien.

— ¿Hmm? Por alguna razón mi hombro se siente mojado... ¡Hey, estás babeando!

— Eso se ve sabroso.

Faitfore estaba mirando el cuerpo de la rana gigante que acabamos de derrotar con una mirada hambrienta en sus ojos.

— Yunyun, ¿puedes asar esa rana gigante?

— Claro que puedo, pero ¿qué planeas hacer?

— Es la hora de comer de esta pequeña dama. Si sigo posponiéndolo, estaré absolutamente cubierto de baba. Aunque si alguien más se hiciera cargo de llevarla por un tiempo, no me importa.

Cuando extendí mi mano cubierta de baba hacia Yunyun, ella inmediatamente saltó.

— Eeek, no te acerques a mí. ¡Tengo muy malos recuerdos cuando se trata de cosas pegajosas! ¡La asare en un santiamén!

Inmediatamente después de que la rana fue asada, Faitfore prácticamente se abalanzó sobre ella.

Cortamos algunas piezas para todos los demás, pero parece que Faitfore devorará la mayor parte.

Un gran estallido resonó desde la distancia, seguido de una columna de humo. Parece que esa chica loca está realizando su explosión diaria.

Es un hecho cotidiano, por lo que cualquier persona que haya vivido en esta ciudad durante algún tiempo ya se habrá acostumbrado.

— Solo mirarla comer me hace sentir llena.

— Sí, es obvio que no quieres engordar... ¡Hey, deja de atacarme de la nada!

— Si dejas de decir cosas tan estúpidas, podría considerarlo.

Solo fue una pequeña broma. No necesitabas lanzarme un hechizo.

— Aun así, es realmente bueno que ustedes dos estuvieran en el gremio en ese momento. De lo contrario, habríamos estado en grandes problemas.

— No es una coincidencia. He estado preocupada por Faitfore, así que te he estado vigilando. Ella no parece solo una conocida, entonces, ¿cómo se conocen ustedes dos?

— Tengo mucha curiosidad por saber exactamente qué relación tienen ustedes dos. No te preocupes, incluso si es un romance prohibido que trasciende la edad, estaré bien con eso. Entonces, ¿cuál es exactamente la relación entre ustedes dos?

Yunyun y Loli Súcubo me preguntaron con ojos llenos de curiosidad.

Todo el mundo está interesado en eso. ¿Es verdad es tan inusual?

Lynn guardó silencio, probablemente por lo que sucedió ayer. Sin embargo, a pesar de que intenta dar un aire de indiferencia, puedo decir que está escuchando atentamente.

En situaciones como esta, es más fácil inventar una mentira creíble si se basa en una verdad.

— En el pasado, me topé con ella cuando algunos traficantes de personas la habían secuestrado, así que la libere. Desde entonces, se ha llevado bastante conmigo.

— ¡Esa situación es algo que toda chica admira! Si alguien tan joven como ella pasara por una experiencia así, sería fácil desarrollar algunos malentendidos. Creo que ahora entiendo lo que pasó.

— Un escenario de princesa capturada, ¿eh...? Parece que hay bastantes cosas que se pueden cuestionar...

Realmente quiero responder a lo que dijo Yunyun, pero lo que sea.

Lynn escuchó una historia similar ayer, por lo que no parece reaccionar mucho.

— Dust-san, he tenido curiosidad por algún tiempo, pero ¿qué hiciste antes de venir a Axel?

En el momento en que esa pregunta salió de la boca de Yunyun, Lynn se acercó a nosotros, sin dejar de actuar desinteresadamente.

— ¡También tengo curiosidad! Por lo general, eres despreciable, sin escrúpulos y una causa completamente perdida, pero a veces puedes demostrar la cortesía adecuada. Y también sabes mucho sobre la nobleza y la realeza.

¿Alguna vez hablé con ella sobre la nobleza o la realeza?

No, espera, no fue eso... Le di algunos consejos sobre cómo actuar como un noble o una princesa cuando estaba borracho, ¿no?

Parece que le dije un poco más de lo que debería.

— Ah, sobre eso. Ya ves... Ah, espera, ¡ahora no es el momento para eso!

Antes de que me diera cuenta, estábamos rodeados de innumerables monstruos.

— ¿Qué pasa con sus números anormales?

— ¡Y también hay razas de todos los tipos! ¡No estamos tan lejos de Axel!

— Espera, no me digas, ¿están todos estos monstruos alborotados por la explosión antes y vinieron corriendo a este lugar?

¡Entonces es culpa de esa maldita chica de las explosiones!

¿Todos los monstruos que han estado proliferando debido a la falta de aventureros vienen a este lugar?

— Rápido, ¡por aquí! ¡Date prisa!

— Bueno.

Ni siquiera tuve el lujo de comentar cómo ella ya había devorado la rana gigante al punto de solo dejar los huesos.

Con una mano en las cuerdas que sostienen a Faitfore y la otra en mi arma, intenté buscar una ruta de escape, pero estábamos completamente rodeados.

— ¡Yyunyun, lucha con los enemigos que están detrás de nosotros! ¡Lynn, Lolisa, alejen a los monstruos de la izquierda y la derecha! ¡Me encargaré de los que están al frente!

— ¡Ahí es donde están la mayoría de los monstruos! Esa chica también está contigo, ¡así que no te esfuerces!

— No puedo permitirme ir con calma. Si estás preocupada, date prisa y termina con tu lado.

No tuvimos tiempo para más discusiones, así que, con la espada en la mano, comencé a derrotar a los monstruos.

Una pequeña horda de goblins y kobolds se enfrenta a mí. Esos dos tipos de monstruos normalmente no colaboran. Deben haber corrido en la misma dirección después de haber sido sorprendidos por esa explosión.

— Dust, Dust.

— Lo siento, estoy un poco ocupado en este momento. Si tienes algo que decir, déjalo para más tarde.

— ¿No vas a usar una lanza?

—... Bueno, pasaron muchas cosas...

Oh, sí, siempre he usado una lanza delante de ella. Si tuviera una lanza a mano en este momento, felizmente la habría usado, pero no sirve de nada anhelar las armas que no tengo.

Mientras pensaba en esas cosas, los monstruos comenzaron a lanzar sus ataques.

— ¡Uwoah, eso estuvo cerca!

Esquivé ese ataque y tomé represalias con un corte propio, cortando fácilmente un goblin en dos.

Manteniendo ese impulso, fácilmente separé la cabeza de un kobold cercano de sus hombros.

... Pueden ser considerados monstruos carne de cañón, pero ¿no son demasiado débiles?

Incluso sus ataques son lentos y fáciles de esquivar.

— Parece que hoy estás en óptimas condiciones.

La voz de Lynn llamó desde detrás de mí.

Así que no es que sean débiles, sino que hoy estoy en óptimas condiciones.

— Dust, déjame a mí.

Una voz ligeramente orgullosa vino de mi hombro.

—... Sí, contigo aquí, ¡no hay forma de que pueda perder!

Con eso, cargué directamente contra la horda de monstruos.

## **PARTE 7**

Después de una dura pelea, logré eliminar a los monstruos que me enfrentaban con relativa rapidez, para luego ir a ayudar a Lynn y a los demás.

Después de un tiempo, logramos eliminar a la mayoría de los monstruos presentes y poner a los demás en fuga.

— *\*Pant, Pant\**... Siento que he trabajado más que suficiente para el resto de mi vida. Puedo tomarme el resto de mi vida con calma, ¿verdad?

— H-He terminado. Mi maná está completamente agotado.

— Lo siento, estoy en las mismas condiciones.

— Si voy más allá, esta noche no podré trabajar ~.

Parece que todas han alcanzado su límite.

Pensar que los efectos de los aventureros aflojando en su trabajo aparecerían ahora. Sería bueno si después de esto no aparecieran monstruos por un tiempo.

Forzando a nuestros cuerpos exhaustos a moverse, de alguna manera logramos arrastrarnos de regreso al gremio.

Quería comer y descansar mi cuerpo, pero hay un asunto más importante que tengo que atender. Al ver a Luna en el mostrador, me acerqué a ella con Faitfore a cuestas.

— Volví. La misión se ha completado, así que entrégame el dinero.

— Gracias por tu duro trabajo. Sí, la solicitud ha sido completada. Por favor, llévate esto contigo.

Comprobando la bolsa de dinero que Luna me pasó... Descubrí que había un poco más de lo que esperaba.

No es frecuente que Luna cometa tal error, pero creo que esta vez lo pasare por alto.

Traté de irme, pero alguien me agarró del brazo.

— ¿Qué estás haciendo, Luna?

— Esa bolsa contiene la tarifa por adelantado para otra misión. Ha surgido otro asunto problemático, por lo que me gustaría solicitar tu cooperación.

Me está mirando con su cara sonriente habitual, pero esta vez hay algo más escondido detrás de esa expresión.

Tengo un mal presentimiento sobre esto, así que creo que me negaré.

— Dime, ¿puedo rechazar esta solicitud? ¿Por qué no le pides ayuda a Kazuma? Después de todo, está acostumbrado a tratar asuntos problemáticos.

Es un hombre que trata con sus problemáticas compañeras de equipo ya sea que quiera o no. Si tienes un asunto problemático a la mano, sería mejor preguntarle a él antes que a mí.

— Kazuma-san parece estar ocupado con algún otro asunto, por lo que los únicos aventureros en los que puedo confiar son tú y tu grupo. Resolver este asunto también reduciría la carga sobre ti, así que por favor, échame una mano.

Sus palabras se entregan en un tono suave, pero el sonido de sus dedos apretando su brazo es claramente audible. No parece que tenga ninguna intención de dejarme ir.

— Está bien, ¡te escucho! ¡Pero eso no significa que vaya a aceptar!

— Muchas gracias. La verdad es que recientemente hay muchos aventureros que han estado actuando de manera extraña en toda la ciudad. También recibimos muchas quejas de los residentes.

¿Actuando de manera extraña?

Estaba planeando correr después de escuchar un poco, pero eso despierta mi curiosidad.

— Extraño... ¿Qué tipo de extraño?

“Además, entre los aventureros que persiguen obstinadamente a Serena-san, también hay algunos que han estado corriendo por ahí arrasando y gritando cosas extrañas y, en general, actuando de manera extraña. Algunos de ellos incluso han sido arrestados y encarcelados.

— ¿Qué es eso? ¿No es eso una treta de borracho? Al caer la noche, los tipos así son algo común en bares y tabernas.

La gente de por aquí prácticamente organiza una fiesta para emborracharse todas las noches.

No es extraño ver a la gente emborracharse y hacer locuras.

— Bueno, sería una cosa si mantuvieran sus acciones en los bares y tabernas por la noche, pero estas personas se han vuelto locas incluso a mitad del día. Simplemente el gremio de aventureros no puede ignorar el problema. Y ya de por sí estamos cortos de personal.

— Bueno, eso es extraño. ¿Hay algo en común entre los arrestados?

— Hmm, no puedo decir mucho sobre eso. Ah, por cierto, el que detuvo a esas personas fue Vanir-san.

— Sir, ¿eh? Bien, más tarde iré a hacerle una visita.

Si le hago una visita a Sir Vanir, será mejor que también las lleve.

Si voy a verlo a sus espaldas, luego ellas se enfurecerán.

Antes de dirigirme a la casa de Sir Vanir, recibí una historia más detallada de algunos testigos.

Lynn está tan incómoda con Sir como siempre, por lo que decidió esperarnos en el gremio en lugar de venir.

Según la información que reuní, las personas que han estado actuando de manera extraña no solo son aventureros, sino también residentes habituales de la ciudad.

"Err, entre los síntomas está: perder su sentido de la razón, montar un alboroto y gritar en direcciones aleatorias.

Yunyun, como se esperaba, apareció con un bloc de notas en la mano.

Aparentemente, desde hace un tiempo ella ha estado leyendo muchas historias de detectives y parece estar de humor para jugar a ser detective.

— En lugar de estar borracho, esto suena más como estar bajo una especie de alucinación. Tal vez incluso podría ser una maldición de algún tipo.

La otra persona que vino, Loli Súcubo, conoce bien la magia que afecta la mente, por lo que parece que esa experiencia le permitió hacer algún tipo de conexión.

Además, un demonio tendría algo de conocimiento cuando se trata de maldiciones. Podríamos estar en el camino correcto.

— Entonces, un mago aburrido se pone a lanzar hechizos por diversión, o una especie de maldición se está extendiendo. Alguien que ha lanzado hechizos indiscriminadamente dentro de la ciudad de Axel... eso me recuerda a alguien, pero ella solo conoce ese hechizo.

Miré a Yunyun, quien se encogió de vergüenza como si estuviéramos hablando de ella.

— Entonces eso deja una maldición. Probablemente deberíamos visitar una iglesia para preguntar sobre eso. El Culto de Axis está más cerca, pero... mejor vayamos a la Iglesia de Eris.

Todos asintieron de acuerdo.

No hay necesidad de discutirlo más. Sé muy bien que nada bueno sale de involucrarse con el Culto de Axis.

Cuando nos acercamos al edificio, Loli Súcubo dejó de seguirnos. Parece que ella no tiene la intención de ir más cerca.

Bueno, después de todo, tanto el Culto de Axis como la Iglesia de Eris son famosos por su aversión a los demonios.

Llamé a la puerta y, poco después, una mujer con túnica sacerdotal la abrió.

— ¿Quién es...? ¡Ah, todos, vengan rápido! ¡Ese matón incorregible ha venido aquí para presentar sus disculpas!

— No hay necesidad de gritar... ¡Aaaaah! ¡Él fue quien insultó a Eris-sama!

En el momento en que vieron mi cara, ella lanzó un grito y los otros sacerdotes vinieron hacia mí balanceando sus puños.

— ¿¡Qué estás haciendo!?! ¡Seguro que tienes agallas para atacar a un ciudadano honrado sin ninguna razón!

— ¿¡A quién llamas ciudadano honrado!?! ¡No te dejaré decir que te olvidaste de esas palabras blasfemas!

¿Qué los ha enojado tanto? Decían algo sobre blasfemia o lo que sea, pero no recuerdo nada de eso.

— Hey, vamos, no es bueno para los sacerdotes hacer falsas acusaciones.

— Este hombre, ¿realmente lo has olvidado? Estás mintiendo, ¿verdad?

— Espera un minuto, intentaré recordarlo. Ah, estás enojada por la vez cuando tomé varios tazones de avena, aquella vez que no tenía dinero, y me quejé por el sabor, ¿verdad? ¿O estás enojada por la vez que le dije a ese sacerdote principal que me hiciera el patrón de la iglesia porque conocí a la diosa Eris de primera mano?

— Dust, realmente eres...

Yunyun me lanzó una mirada de puro desprecio.

Ahora no es el momento para eso.

—... Eso no es todo lo que has hecho, ¿verdad?

— El tipo que se burló de ti diciendo cómo la devoción de una sacerdote Eris es inversamente proporcional al tamaño de su pecho es Keith, no yo.

—... La que te golpeó en ese entonces fue Maris, no yo. Hay más, ¿verdad?

El hecho de que ella respondió con una sonrisa de alguna manera la hizo parecer aún más temible.

¿Había algo más? Nada me viene a la mente.

— No, eso es todo.

— Cuando Darkness-sama estaba conmigo, dijiste ‘escuché rumores de que la diosa Eris usa rellenos en el pecho. Si eres una seguidora de Eris con tanto pecho, ¿no temes que te excomulguen? En primer lugar, ¿son reales? Ustedes dos no están usando relleno para aparentar más pecho, ¿verdad? Si son reales, entonces desnúdense y muéstrenme la prueba aquí mismo’. No te dejaré decir que te olvidaste de eso.

Ella hizo todo lo posible para imitar mi voz y mis gestos, pero eso no consigo acordarme de nada.

— ¿Pasó algo así?

Incliné la cabeza en estado de confusión, y ella apuntó directamente a mi cara.

— Hey, ¿no eres una sacerdote? ¿Cómo puedes recurrir a la violencia?

— ¡Las personas que invaden la dignidad de las mujeres y Eris-sama son existencias al mismo nivel que los no muertos!

— ¡Hey, recurrir a la violencia con tanta gente de tu lado es injusto! ¿Debería un grupo de mujeres religiosas usar la violencia frente a una niña tan joven? Miren bien sus inocentes ojos... ¿Yunyun? ¡Hey, no te lleves a Faitfore!

Mirando hacia atrás, Yunyun se llevaba a Faitfore para unirse a Loli Súcubo.

Yo, por otro lado, estaba completamente rodeado de adeptas a la Iglesia de Eris.

— ¿Por qué no hablamos las cosas con calma? La Diosa Eris no apoyaría con una sonrisa que sus adeptos se involucren en peleas innecesarias, ¿saben?

— ¡Cállate! x4

## **PARTE 8**

— Maldición, me golpearon hasta dejarme todo hinchado y lleno de morados y ni siquiera se ofrecieron a lanzarme un mísero Heal. Increíble.

A pesar de ser sacerdotes, me ignoraron cuando me tumbé en el suelo para pedir perdón.

Mientras me ponía de pie, Yunyun y Loli Súcubo, que habían estado vigilando desde lejos, se acercaron.

Estas chicas son bastante despiadadas.

— Es culpa tuya que no nos escucharan.

— Me sorprende que hayas logrado convertirte en un enemigo de la Iglesia de Eris.

— Vamos, vamos.

Yunyun parecía exasperada, Loli Súcubo parecía vagamente impresionada, y Faitfore se dirigió a mi espalda para subirse al arnés. Parece que ese es el lugar que le corresponde.

— En este momento, la pregunta es, ¿hacemos una visita al Culto de Axis o lo ignoramos? Vamos a votar sobre esto. Cualquiera que esté a favor de visitar el Culto de Axis, que levante la mano.

Ni una sola persona levantó la mano, así que decidimos ir a la casa de Sir.

— D-Disculpen.

— Vanir-sama, ¿hay algo que pueda hacer por ti?

— Sir, hay algo que me gustaría preguntarle.

Cuando abrí la puerta de la tienda de objetos mágicos, un dulce aroma inundó mis fosas nasales.

Y Wiz, la dueña de la tienda, se encontraba en una esquina pareciendo una montaña de carbón en el piso, pero ya estoy acostumbrado a eso.

— Hmph, si tienes la intención de ayudar, puedes comenzar tirando la basura.

— Está bien, puedo hacerlo. Hm~, hmhm~.

Loli Súcubo tarareó una melodía mientras arrastraba a Wiz a algún lugar con movimientos practicados.

— La solitaria también están aquí, ¿eh? Moi está un poco ocupado en este momento. Si estás aquí para ver escaparates, vuelve más tarde.

— ¿¡Solitaria!?! ¡Por favor, deja de compararme con Dust-san!

Seguro que Sir dice algunas cosas buenas de vez en cuando.

— Por cierto, ¿esta vez que hizo Wiz?

— Solo pensar en eso me da dolor de cabeza. ¡Esta fanática de almacenar basura confundió las mandrágoras que Moi ordenó con ingredientes de pociones como vegetales silvestres de origen local y se los dio a los vecinos gratis!

— Las mandrágoras son esos monstruos raros y peligrosos que gritan cuando se sacan del suelo y pueden hacer que las personas que escuchen sus gritos mueran, ¿verdad?

— En efecto. Que se entreguen de forma gratuita es bastante doloroso, pero hay un problema mayor. Si se trata adecuadamente, es un medicamento potente, pero es peligroso si se come como tal cual. Moi ha recuperado algunas de ellas, pero todavía hay gente con algunas de ellas.

Es natural estar enojado.

Justo entonces, escuché un gruñido a mis espaldas. Dándome la vuelta, me encontré cara a cara con un gruñido Faitfore.

— Dust, este hombre, peligroso.

— Oh, eso que llevas en tu espalda es algo raro. Pensar que semejante criatura aparecería en un lugar como este.

A pesar de ser fulminado con la mirada, Sir Vanir se acercó a Faitfore sin el menor indicio de miedo.

Una niña gruñona y un hombre enmascarado sonriente mirándose el uno al otro. Para cualquiera que vea la escena, esto seguramente sería una vista extraña.

— Está bien, Sir es un demonio y si bien su personalidad da a entender que no es exactamente un aliado de la humanidad, no es hostil. Entonces, cálmate.

—... Si tú lo dices.

Todavía parece que está lista para saltar en cualquier momento, pero de momento parece estar conteniéndose.

Aun así, estoy impresionado de que Faitfore haya logrado ver a través de Sir con solo una mirada.

— Lamento molestarlo mientras está ocupado, pero Sir, ¿puedo pedirle más detalles acerca de esos aventureros enloquecidos que detuvo el otro día?

— ¿Ese incidente? Mientras trabajaba para recuperar las mandrágoras Moi se encontró con un hombre extraño que estaba gritando y corriendo salvajemente, por lo que Moi lo derrotó.

Entonces se topó con él de casualidad, ¿eh? En ese caso, no parece que pueda esperar mucha información sólida de él.

— Bueno, esos síntomas son similares a lo que sucede cuando comes una mandrágora, pero es un asunto menor.

— ¿Ah, entonces es así...? Hey, espere un momento, Sir, ¿eso no significa que definitivamente es el resultado de comer una mandrágora?

Y nos topamos con la fuente del problema.

Con esto, la misión está completa... es lo que me gustaría decir, pero...

— Por cierto, ¿cuántas mandrágoras le faltan por recuperar?

— Hmm, por lo visto, parece que hubo algunos tontos desenfrenados que se llevaron grandes cantidades de mandrágoras cuando la dueña inútil las regalo. Es probable que las mandrágoras restantes estén con esas personas. Sin embargo, podrían resultar un poco problemáticos.

Sir no declara que alguien sea problemático a la ligera. Esperaba que este asunto se resolviera fácilmente, pero eso parece cada vez más improbable.

— ¿De qué clase de gente estamos hablando para que Vanir-sama sea tan cuidadoso?

— Los que se los llevaron son, de todas las personas, el Culto de Axis.

— Ah... x3

Todos los presentes asentimos al mismo tiempo.

Se podría decir que son los enemigos naturales de los demonios.

Realmente me gustaría evitar entrar en contacto con ellos sí puedo, pero parece que estoy obligado a tratar ellos por algún extraño capricho del destino.

Está la sacerdote del equipo de Kazuma, también me encontré con Zesta en Elroad, que parece ser el patriarca de toda la organización.

Para ser honesto, realmente no quiero llegar a conocerlos más que esto.

— Bueno, ¿no has llegado en el momento justo? ¿No asumirías la tarea de recuperar las mandrágoras de ese culto cabeza hueca que cree en una diosa tonta? Por supuesto, serás ampliamente compensado.

— Realmente me gustaría aceptar una solicitud de usted, Sir, pero realmente no me llevo bien con el Culto de Axis.

— Yo tampoco me llevo bien con ellos.

Loli Súcubo levantó una mano temblorosa. Parece que ella haría cualquier cosa que Sir Vanir le pida, pero incluso ella traza la línea cuando se trata del Culto de Axis.

— Um, ¿sabrá algún detalle sobre los que se llevaron las mandrágoras?

— Hmph, por lo que se ha dicho, fue una sacerdote con las típicas túnicas del Culto de Axis, y dijo algo como: ‘por fin, puedo comer algo que no sea tokoroten slime’.

¿Hmm? Un escalofrío me recorrió la columna. Parece que esa descripción encaja con alguien que creo haberme encontrado en algún momento...

Al escuchar un golpe a mi lado, me volví y vi a Yyunyun sentada en el suelo, con la cabeza entre las manos y soltó un profundo suspiro.

— ¿Qué pasa? ¿Comiste comida podrida y te duele el estómago? Debes tener cuidado con los alimentos que huelen mal. Y evitar todo lo que tenga un sabor agrio.

— No soy tú, así que no necesito ese tipo de consejo. Esa persona podría ser alguien que conozco. Desafortunadamente... ese comportamiento suena muy familiar...

— ¿Eso es así? Entonces, ¿puede Moi confiarte esta tarea como amigo? Eres la única amiga en la que Moi puede confiar durante esos momentos.

— ¡D-Déjame a mí! ¡Nunca abandonare a un amigo necesitado!

— Tan fácil. x2

Al ver a Sir engatusar a Yunyun con un método tan obvio, la misma frase llegó tanto a Loli Súcubo como a mí.

Bueno, esta situación también es beneficiosa para mí, así que creo que dejaré que las cosas sigan su curso.

Esperaba que nos dirigiéramos hacia la rama del Culto de Axis que se encuentra en las afueras de la ciudad, pero por alguna razón, Yunyun nos llevó hacia el distrito mansiones donde la mayoría de la gente ultra rica compro sus hogares.

En cuanto a por qué sabía que el Culto de Axis abrió una rama en las afueras, es porque los residentes de esta ciudad me advirtieron que me mantuviera alejado de allí.

En particular, los padres les advierten estrictamente a sus hijos que no jueguen en esa área, por lo que casi nadie va allí.

— Entonces, ¿esa sacerdote vive aquí? Siempre pensé que el Culto de Axis tenía un aire de pobreza a su alrededor, pero... Hey, estás bromeando, ¿verdad? ¡Esto es prácticamente un palacio!

Frente a mí se extendía una enorme mansión. La mansión de Kazuma es bastante espaciosa por sí misma, pero no le llega ni a la suela de los zapatos al majestuoso palacio frente a mis ojos.

¿Esa sacerdote tacaña de verdad está viviendo en un lugar como este?

— Ella vive en un lugar tan opulento, ¿pero todavía lucha por cosas gratis?

Loli Súcubo hizo la misma pregunta que tenía en mente.

— Umm, este es el lugar que la banda... una conocida alquiló para servir como una especie de base, pero antes de darme cuenta ella comenzó a tratarlo como una residencia. Probablemente pase más tiempo aquí que en su sede.

Ahora mismo, apenas es luego del mediodía. Normalmente los sacerdotes deberían estar ocupados distribuyendo comida o reclutando o alguna otra actividad. ¿Entonces se salta el trabajo para descansar aquí?

— ¿Una sacerdote debería estar haciendo eso...? Pero, bueno, ella es del Culto de Axis.

— Sí, es del Culto de Axis.

Pensándolo bien, esto no es nada inesperado del Culto de Axis.

Con eso arreglado, me dirigí a la puerta principal, pero en cambio Loli Súcubo dio varios pasos grandes hacia atrás.

— Voy a esperar aquí, así que por favor ten una buena conversación con esa persona.

— Es un poco extraña, pero no es una mala persona... Bueno, es probable que sea inofensiva... Um, estará bien. Probablemente.

— Dilo con más confianza. Todo lo que estás haciendo ahora es hacerla sonar aún menos confiable. Lolisa no tiene muchas buenas experiencias cuando se trata del Culto de Axis. Bueno, a mí también me pasa lo mismo.

—... Lo mismo conmigo. No será bueno forzarla, así que, está bien, Lolisa, espéranos aquí... Ah.

Yyunyun dejó escapar un grito de sorpresa.

Seguí su mirada para ver una mujer vestida con túnicas sacerdotales. Lentamente se acercaba a Loli Súcubo con las manos al frente y un brillo sospechoso en los ojos, pero Loli Súcubo no parece haberla notado.

Y luego, la sacerdote la agarró por detrás.

— ¿Eh?

— ¡He encontrado una chica linda! Bien, ¿estás aquí para unirte? ¿O estás aquí para registrarte? ¿O tal vez convertirte en una de nosotros? Tenemos mucho espacio para las chicas, ¡así que no te preocupes!

— ¡Kyaaaa! ¡Ayúdame! ¡Estoy siendo forzada a pertenecer al Culto de Axis! ¡No quiero unirme al Culto de Axis!



La sacerdote se aferró fuertemente a un Loli Súcubo que luchaba y se retorció.

Quiero ayudarla, pero ver la cara de la sacerdote me detuvo. Mis peores premoniciones siempre terminan haciéndose realidad.

— ¡Cecily-san, por favor déjala ir! Ella no está aquí para unirse. Tampoco tiene asuntos con el Culto de Axis.

Entonces su nombre es Cecily, ¿eh?

Me la he encontrado varias veces, pero creo que esta es la primera vez que oigo su nombre.

— Ah, sí, eso es correcto. Recientemente, he pasado más tiempo holgazaneando aquí que en nuestra sede, así que me equivoqué. Tee-hee.

La sacerdote ladeó la cabeza y sacó la lengua.

Ella es uno de los integrantes problemáticos de Culto de Axis con los que me encontré en Elroad.

— Entonces, ¿ese ser es conocido tuya?

— Sí. Hay algunas circunstancias detrás de todo, pero...

— Yunyun-san, tú también estás aquí. Alice-san, Megumin-san, y ahora una nueva chica se une a nuestro grupo.

— ¡E-Espera, Cecily-san! ¡Se supone que debemos mantener eso en secreto!

¿Grupo? Y, ¿acaba de decir Alice? Alice es el alias que usa la primera princesa de este país, Iris, ¿verdad?

Ah, ya veo. Hubo un tiempo en que Megumin, Alice y Yunyun estaban juntas. Si mal no recuerdo, en aquel entonces estaban tratando de investigar si yo era el rumoreado Caballero Dragón. Deben haber congeniado entre ellas.

Probablemente Iris usó su autoridad real para comprar esta mansión.

— Ooh, que linda, un cuerpo modesto con cabello rosado que no tiene el más mínimo indicio de erotismo. ¡Está justo en el callejón de Onee-chan! ¿Hmm? ¡Pero este olor es...!

— ¡Déjame ir! ¡Déjame ir! ¡Ayúdame, Dust-san! ¡Dust-san!

Loli Súcubo gritó desesperadamente. Involucrarse con el Culto de Axis en Alcanretia y en Elroad definitivamente le dejó una profunda cicatriz.

Cecily no prestó atención a su negativa y comenzó a olisquear el cabello y los hombros de Loli Súcubo, antes de inclinar la cabeza inquisitivamente.

No sé qué está buscando, pero creo que escuché a Zesta mencionar que puede identificar a los demonios por el olor. Podría ser peligroso dejar que continúe.

— Hey, sacerdote pervertida, suelta a Lolisa. Y, vamos, no hay necesidad de llorar.

— M-Muchas gracias. Eso fue tan aterrador...

No hay necesidad de llorar de ese modo. Entiendo que da miedo, pero aferrarse a mí mientras está llena de mocos y lágrimas me parece una reacción exagerada.

— Pensar que una chica lloraría por mi culpa. Onee-chan está sorprendida. Pero ver llorar a una chica me hace sentir un poco acalorada y molesta.

¿Está realmente bien dejar que el Culto de Axis sin supervisión? Ella es la definición misma de un pervertido.

— ¡Por favor, no la incites! De todos modos, no estamos aquí para hablar de tales asuntos. Cecily-san, ¿recientemente obtuviste muchas verduras?

Si ella sabe que esas verduras son en realidad mandrágoras, existe una gran posibilidad de que intente revenderlas con fines de lucro o usarlas para otra mala acción, por lo que decidimos actuar como si fueran simples verduras.

En realidad, si las cosas iban lo suficientemente mal, Vanir y Wiz podrían terminar siendo arrestados como cómplices de un crimen.

— Ah, ¿estás hablando de eso? Una mujer queapestaba a pobreza estaba repartiendo verduras, diciendo que había tomado demasiadas, así que cargué tantas como pude y me las llevé. ¿Qué hay con ello? Ya se han acabado, así que no me pidas que los devuelva.

— ¿Eh? ¿Tan rápido? ¿Qué hiciste con todas esas verduras?

— Bueno, ya ves, quería comerlas, pero se parecían tanto a humanos en miniatura que no fui capaz. Entonces las distribuí como ayuda alimentaria. Sabes sobre la sospechosa sacerdote que apareció recientemente en esta ciudad y que rápidamente está ganando nuevos

seguidores, ¿verdad? Entonces, para luchar contra su influencia, decidí imitar un poco a la Iglesia de Eris y al igual que ellos comencé a repartir comida.

— ¡No repartas comida que no puedas comer como si fuese ayuda!

— ¿Eh? No tengo idea de qué estás hablando.

— ¡Me entiendes perfectamente! ¡No dije nada particularmente complejo!

Sí, simplemente no me llevo bien con el Culto de Axis. Especialmente si es esta chica o Zesta, solo hablar con ellos me cansa.

— Pero las probamos. Incluso los miembros que generalmente tienen todo tipo de comentarios sarcásticos terminaron disfrutando tanto que saltaron de alegría y golpearon sus cabezas contra las paredes.

— ... ¿Por dónde empiezo?

Loli Súcubo, escondiéndose detrás de mí, murmuró por lo bajo.

Ella todavía es lo suficientemente valiente como para intervenir incluso después de tener un miedo exagerado, ¿eh?

De todos modos, está claro por qué esos tipos actuaron de ese modo.

— ¿Te queda alguna de esas verduras?

— ¿Hmm? Oh, ¿nos hemos visto en algún lugar?

— ¿Sigues sin recordar mi cara? Nos encontramos en Elroad, ¿recuerdas?

— Ah, ¿creo que sí? Solo hombres guapos y chicas lindas permanecen en mi memoria, así que lo olvidé por completo. Pero, ya está bien. Nunca olvidaré a alguien que lleva a una linda chica de cabello plateado en su espalda.

Esta mujer solo está mirando mi espalda. Su visión solo capta aquello que sea pequeño y lindo, ¿eh?

Quizás sintiendo peligro por la mirada que está recibiendo, Faitfore apretó su agarre en mi hombro.

— No te preocupes, no te dejaré que se te acerque. Definitivamente te protegeré.

— Bueno.

— ¡Protégeme a mí también! ¿Por qué solo eres amable con Faitfore? El favoritismo no es bueno, ¿sabes?

Loli Súcubo estaba apretada a mi cintura y se negó a ceder un centímetro.

— De todos modos, volviendo al tema original, estás segura de que no tienes más de esas verduras a la mano, ¿verdad?

— S-Sí, por supuesto. Ya se han agotado, por lo que, incluso en la rara posibilidad de uno en un millón, sigue sin haber una prueba. No tengo nada que ver con este asunto, ¡soy inocente!

— Tú... sabes lo que está pasando en la ciudad, ¿no?

... Su comportamiento es sospechoso, aquí hay gato encerrado.

Definitivamente es consciente de lo que ha hecho. La forma en que constantemente mira hacia otro lado y juega con sus dedos no puede describirse como algo más que sospechoso.

— No tengo idea de lo que estás hablando. Soy una devota de Aqua, así que tengo que ir a rezar ahora mismo. Ahora, por favor, con permiso...

— Cecily-san, tal como me dijiste que hiciera enterré esas extrañas hierbas en el bosque. Ahora, sobre el pago que acordamos...

La persona que interrumpió fue un hombre de mediana edad tirando de un carro vacío detrás de él. Por los vendajes envueltos alrededor de su cabeza, probablemente sea uno de esos miembros que probaron la comida.

Solo hay una conclusión a la que puedo llegar.

— ¡Desgraciada, estás destruyendo la evidencia!

— N-No tengo idea de lo que estás hablando. Todavía es muy pronto para que ya estés borracho y diciendo disparates. Vamos, te daré un poco de tokoroten slime, ¡así que toma! ¡Cómelo y vete!

— Esto no es lo que acordamos. Prometiste darme las bragas recién quitadas de una sacerdote recién alistada...

El anciano tomó la bolsa de tokoroten slime que Cecily intentó meterle en su chaqueta y se la echó al hombro sin pensarlo dos veces.

Hay muchos problemas, pero podemos considerar que esto es caso cerrado. Probablemente luego debería ir a recoger las mandrágoras enterradas en el bosque, pero al menos no habrá más incidentes en la ciudad. Probablemente.

— Bueno, y así hemos terminado la misión. Volvamos con Sir, así nos pagaran y podremos buscar algo de comer.

— P-Peró aún podría haber víctimas. ¿El gremio estará satisfecho? Además, no creo que Vanir-san considere que este caso esté cerrado.

Ahora que lo menciona, la misión pedía identificar la causa y ponerle fin. Sería una tontería trabajar sin cobrar, por lo que probablemente sea mejor trabajar un poco más para asegurarnos de todo.

— Muy bien, entonces, vamos a buscar a dos o tres personas enloquecidas y arrastrarlas al gremio. Hey, sacerdote corrupta.

— ¿Quizás te refieres a mí?

— ¿A quién más podría referirme? ¿Repartiste comida en algún otro lugar? ¿O le diste las verduras a alguien más? Y no más mentiras.

— Juro por el nombre de Aqua-sama, no estoy mintiendo. Los únicos que comimos las verduras fuimos nosotros, así que no debería haber nadie más que... ¡Ah! Err, ¿puedo cambiar el juramento por el nombre de Zesta-sama?

— ¡Por supuesto que no! ¡Es obvio que planeas mentir! ¡Vamos, habla de una buena vez!

Esta mujer es muy mala para mentir.

Después de obtener los detalles de Cecily, pasamos a la siguiente ubicación.

— ¡Nos están alcanzando!

— ¡Si nos atrapan, definitivamente nos harán algo horrible! ¡Necesito escapar!

— ¡Cállate y corre! ¡Te morderás la lengua!

En este momento, estoy corriendo de lleno con una olla grande en mis manos.

Yunyun y Loli Súcubo también corren a mi lado con igual desesperación.

Y las personas que nos persiguen son los sacerdotes de la Iglesia de Eris.

— ¡Alto ahí! ¡Si te detienes ahora mismo, seremos misericordiosos contigo!

— ¡Si dices eso mientras agitas un cuchillo no resultas nada convincente!

Hay una razón por la cual terminamos en esta situación.

Debido a que Cecily solo tenía vegetales en forma de mandrágoras al momento de cocinar su estofado, cambió algunos de ellos a la Iglesia Eris por algo de carne.

Intenté que dejaran de cocinar, pero todas mis palabras cayeron en oídos sordos y seguimos dando vueltas en círculos, así que finalmente decidí que sería más rápido tomar su estofado y correr.

— ¡No se sabe qué harán si nos atrapan! ¡Corre como si tu vida dependiera de ello!

Después de alejarnos y deshacernos del estofado, visitamos otro lugar... y una vez más terminamos corriendo desesperadamente.

— ¡No subestimes al Culto de Axis, ladrón de verduras!

Voces enojadas vinieron gritando detrás de nosotros.

Mirando hacia atrás, pude distinguir las formas de más de una docena de integrantes del Culto de Axis enojados persiguiéndonos.

— ¿Por qué no lo entregarían después de que se lo explicáramos? No había necesidad de robarlos, ¿verdad?

— ¡En el momento en que me vieron, comenzaron a hacer todo tipo de solicitudes irrazonables! Sería más rápido tomarlo que intentar negociar con ellos. Al tratar con el Culto de Axis, los policías harán la vista gorda incluso si eres un poco rudo con ellos, ¡así que no hay necesidad de preocuparse por eso!

— ¡Eso no es lo que me preocupa! ¡Por favor, deja de tirar las mandrágoras solo porque no quieres llevarlas contigo! ¡Vanir-san se va a enojar!

Originalmente solo les pedí que devolvieran las verduras, pero...

— *No hay razón para que devuelva algo que se entregó gratis. Si insistes... bueno, sabes de lo que estoy hablando, ¿verdad? Si haces que esa niña pequeña me pisotee mientras me mira con desprecio, podría considerarlo.*

— *Devolveré una pieza por cada vez que me dejes tocar a esa niña, ¿qué tal eso?"*

— *Si me llamas 'Maestro' con una voz dulce, podría considerarlo.*

Esa gente del Culto de Axis simple hizo todo tipo de solicitudes irrazonables. Las obtuvieron de Cecily no hace mucho tiempo, entonces, ¿cuál es la razón por la que son tan obstinados?

— Son delincuentes, así que podemos hacerles cualquier cosa cuando los atrapemos, ¿verdad? ¡Yo me pido la niña!

— ¡Ah, eso no es justo! De acuerdo, bien, ¡me llevaré a la otra chica de aspecto tranquilo!

— ¡Quiero poner mis manos en el cuerpo de ese tipo rubio!

... Creo que sentí un escalofrío en mi espalda.

¡Es por eso que no quiero involucrarme con el Culto de Axis!

— ¡Siento que un destino aún peor nos espera si somos atrapados por ellos!

— ¡El Culto de Axis, noooooo! ¡Vanir-sama, sálvame!

Los dos corrieron con lágrimas en los ojos mientras sus brazos estaban llenos de mandrágoras.

— ¡Corran con todo lo que tienen! ¡Si nos atrapan, no habrá un mañana esperándonos!

Con la desesperación salvaje avivándonos, logramos salir corriendo de la ciudad.

## **PARTE 9**

—... Así que esa es la historia. No es que este siendo engreído, pero creo que nos esforzamos bastante.

Después de regresar a la tienda de objetos mágicos de Wiz, que todavía huele a cenizas, di mi informe.

Yunyun y Loli Súcubo yacían en el suelo, completamente exhaustas. La única forma en que sé que están vivas es porque cada tanto se mueven.

— Parece que como resultado de esto no habrá más incidentes. Muy bien, aquí está tu recompensa. Acéptalo con alegría.

— Gracias Sir. Si necesita hacer algo más, no dude en hablar conmigo.

— Hmph, Moi no tiene ninguna solicitud para ti en este momento, pero es posible que vengas a pedirme un favor en un futuro no muy lejano.

Sir me dio otra respuesta sugerente.

Normalmente, no le prestaría atención a esas palabras, pero las predicciones de Sir generalmente se hacen realidad.

— Bueno, cuando llegue ese momento, contaré contigo.

Pensando que probablemente volveré pronto, salí de la tienda de objetos mágicos.

— Me quedaré por aquí para ayudar a Vanir-sama~.

— ¿Eso es así? Hasta luego. Yunyun, ¿qué vas a hacer?

— ¿Eh? Err, iré a ver a Megumin. Si me quedo contigo por mucho tiempo mientras llevas una niña a cuestas, los rumores comenzarán a extenderse... Si los rumores comienzan a extenderse sobre mí pasando mucho tiempo con un delincuente que también es un padre poco ortodoxo, olvídate de hacer amigos no podré caminar abiertamente por esta ciudad de nuevo.

Esta chica se preocupa por unas cosas más disparatadas, ¿verdad?

No es como si ella fuese a lograr tener amigos, entonces, ¿qué diferencia hay?

Después de separarme de Yunyun y Loli Súcubo frente a la tienda, volví al gremio de Aventureros para dar mi informe.

— Gracias por tu trabajo. Parece que este incidente ha sido contenido con éxito. Gracias.

Y eso concluye la búsqueda. Tanto el gremio como Sir me pagaron, así que resultó ser una tarea muy rentable.

Normalmente me daría algunos lujos con este dinero, pero el incesante gruñir del estómago de alguien en mi espalda no se podía ignorar.

— Dust, tengo hambre.

— Sí, me di cuenta.

... Me pregunto cuántas comidas durará este dinero.

¿Es así como se siente un pájaro cuando trae comida para alimentar a sus polluelos hambrientos? Parece que todo el dinero que he estado ganando se ha destinado a la comida.

— ¿Soy una molestia?

Oh, mierda, debe haber aparecido en mi cara. Faitfore me está mirando mientras frunce el ceño.

— Por supuesto que no. Somos cercanos, ¿no? Así que no hay necesidad de que te contengas.

Verla sonreír después de escuchar eso eliminó todas mis preocupaciones en un instante.

— Oh, has vuelto. ¿Cómo te fue?

Lynn me saludó desde la esquina de la taberna. Coloque a Faitfore en el suelo y caminé hacia Lynn con ella.

— Como la seda. Gané algo de dinero con eso, pero todo se destinara a la comida de esta chica, así que ni se te ocurra pedirme dinero.

— Por supuesto que no. ¿Cómo se te ocurre? No hay necesidad de que me lo digas. De todos modos, más importante aún, necesito hablar contigo sobre Taylor y Keith.

Dejando de lado a Faitfore que agarró a una camarera que pasaba y está ocupada pidiendo comida, me acurruqué cerca de Lynn.

Me olvidé por completo de ellos a causa de tanto incidente, pero todavía no he pensado en un buen castigo para aquellos dos que me cancelaron en el último minuto.

— Bueno, fue realmente extraño. Ambos estuvieron con Serena.

— ¿Huh? ¿Están planeando abandonar el equipo y unirse a Serena? Incluso si es muy sexy, no se los permitiré. Claro, Serena tiene una gran figura con abundantes senos y un gran trasero, así que entiendo... ¡Uwah!

Agarré entre mis manos el bastón que Lynn me lanzó sin decir palabra.

Je, un guerrero como yo no seguirá recibiendo los ataques físicos de un mago.

— Qué ingenua eres, Lynn. ¿Crees que sería tan fácil...? ¡Idiota! ¡No lances magia a tan corta distancia!

Lentamente una cálida luz comenzó a formarse en la punta del bastón. Esta chica está cantando magia mientras balancea su bastón.

— Esta vez lo dejare pasar porque Faitfore-chan está aquí. ¿Puedo continuar?

— Por favor, hazlo.

Su rostro inexpresivo es realmente aterrador.

— Mientras estabas fuera, me encontré con los dos y tuve una charla, pero todo lo que dijeron fueron cosas como: ‘En este momento estamos ocupados protegiendo a Serena’ y ‘Debemos protegerla de los villanos’, fuera de eso no pude conseguir que dijese otra cosa. Definitivamente pasa algo extraño, ese comportamiento no es normal.

— Keith es un virgen lujurioso, por lo que no sería sorprendente si termina actuando así, pero Taylor no haría lo mismo. Tiene altibajos, pero no hay forma de que rompa una promesa sin siquiera dar una razón.

— Si, exacto. Keith aparte, Taylor no es ese tipo de persona.

—... Lo siento por Keith.

Luego de decir eso, sus mejillas se llenaron de comida e interrumpió la conversación por un momento.

Lynn se aclaró la garganta y continuó.

— De todos modos, investigué un poco más, y parece que hay bastantes aventureros que actúan de manera similar.

— Luna mencionó algo así. Es como si estuvieran enamorados de Serena y dejaran de presentarse a trabajar. Parece que puede haber algo más profundo detrás de esto.

— ¿Cierto? Y una cosa más, nadie sabe de qué secta es esa sacerdote, Serena. Los hechizos lanzados por diferentes sectas pueden acumularse cuando se colocan en el mismo objetivo. Sus hechizos se acumulan sobre los beneficios aplicados por la Iglesia de Eris, así que sé que ella no es una seguidora de Eris.

— La mayoría de los sacerdotes en este país son de la Iglesia de Eris, ¿verdad? Con una pequeña minoría perteneciente al Culto de Axis.

En esta ciudad hay bastante gente perteneciente al Culto de Axis en esta ciudad, pero sus números no pueden compararse con los de la Iglesia de Eris cuyo nombre influyó en la moneda de este país.

— Entonces eso deja al Culto de Axis o una secta aún menos conocida. Esto se está volviendo cada vez más sospechoso. Bueno, siempre pensé que había gato encerrado.

—... ¿No la habías estado elogiando porque era una persona que no está obsesionada con el dinero?

— ¡No sé de qué hablas! Las personas que parecen correctas siempre ocultan algunas cosas sombrías detrás de escena. ¿Quizás eso se aplica a Serena? Puede parecer que es una sacerdote apropiada en el exterior, pero tal vez es secretamente del Culto de Axis y está en medio de un complot para ganar más seguidores.

“¿En verdad alguien del Culto de Axis recurriría a un medio de reclutamiento tan indirecto? Son realmente persistentes cuando se trata de solicitar nuevos seguidores y no les importa recurrir a medios clandestinos, pero nunca tardan en dejar ver sus intenciones.

Ahora que lo menciona, es verdad. Las maneras de reclutamiento del Culto de Axis suelen ser mucho más sencillas.

Y pueden estar dispuestos a recurrir a todo tipo de cosas, pero estoy bastante seguro de que mentir sobre qué diosa siguen no es algo que la mayoría del Culto de Axis esté dispuesto a hacer.

Quizás debería investigar un poco más a Serena.

— Por cierto, no veo a Aqua-nee-chan por ningún lado. ¿No tuvo algún tipo de pelea con Serena?

Normalmente, cuando comienza a oscurecer, ves a Aqua bebiendo de forma alegre en la taberna, pero no la veo por ningún lado.

“Ah, sí, sobre eso. Hace un tiempo convirtió todo el vino en la taberna en agua cuando discutía con Serena, así que se le prohibió entrar en la taberna por un tiempo.

— ¿Qué se supone que quería lograr...?

Sabía que Aqua estaba preocupada por perder su posición si Serena se unía a su equipo, pero pensar que en realidad haría algo así.

Aun así, esto significa que las posibilidades de que Serena en secreto pertenezca al Culto de Axis han desaparecido por completo.

El cambio repentino de comportamiento de Taylor es preocupante, pero personalmente, estoy demasiado ocupado ganando suficiente dinero para alimentar a Faitfore.

— En cualquier caso, Serena no ha hecho nada, así que si le hacemos algo extraño, seríamos tildados de villanos... Vamos a vigilarlos por ahora. Por lo que sabemos, Taylor y Keith volverán a sus cabales después de un tiempo. Además, estoy ocupado consiguiendo suficiente dinero para alimentarla.

— Hmm, sí. Después de todo, los dos persiguen a Serena. No es que estén cometiendo algún tipo de delito. En este momento no tengo nada planeado para el futuro, así que te ayudaré con las misiones.

Al final, no pudimos elaborar un plan, así que decidimos recopilar información y estar atentos por ahora.

## **PARTE 10**

Han pasado unos días desde entonces.

Como la mayoría de los otros aventureros han dejado de realizar misiones, no ha habido escasez de misiones para nosotros, y en los últimos días hemos logrado ganar una gran suma.

La mayor parte del dinero que ganamos fue para alimentar a Faitfore, pero aun así logramos obtener lo suficiente para ahorrar un poco.

Eso es algo bueno, pero...

— Esto realmente es raro, ¿no te parece?

— Sí. Recientemente he estado fuera de la ciudad debido a las misiones, pero definitivamente hay algo extraño aquí.

Hasta hace poco, el número de aventureros en el gremio podía contarse con una mano, pero en el momento en que apareció Serena...

— ¡He oído que Serena-sama está predicando! ¡Démonos prisa!

— ¡Es por aquí! ¡Si no te das prisa no veras la hermosa cara de Serena-sama!

Una ola de aventureros apareció junto a ella, y de repente el gremio cobró vida.

Creo que puedo ver a Keith y Taylor dentro de esa ola de humanidad.

— ¿Estás bromeando no? ¿Qué pasa con su popularidad?

Esperaba que su club de admiradores estuviera hecho principalmente de viejos perversos, pero en esa ola también había bastantes mujeres.

A pesar de la gran multitud, todo lo que hicieron fue ponerse en la cola y contarle a Serena sus preocupaciones.

— ¿Cómo pongo esto? Es sorprendentemente simple. Uno habría pensado con certeza que estaría reclutando seguidores con métodos eróticos o incluso ilegales, pero solo está realizando consultas.

— Aun así, no hemos tenido un sacerdote ejemplar en esta ciudad, así que supongo que es todo un acontecimiento. Parecen tenerla en alta estima.

Hay muchos excéntricos entre los sacerdotes que eligen convertirse en aventureros. Esta ciudad en particular es conocida como un lugar de reunión para los bichos raros. Incluso los sacerdotes que desean dinero no son una vista particularmente rara.

Pero un sacerdote que brinda sus servicios gratis...

— Definitivamente es sospechosa. No puedo confiar en alguien como ella. En primer lugar, las personas del clero son capaces de aplacar las masas con palabras vacías para recaudar dinero a través de donaciones o diezmos sin mover un dedo. Un sacerdote que no busca compensación o solicita nuevos miembros no puede existir en este mundo.

— Dime, ¿en el pasado tuviste algunas malas experiencias con el clero?

— Si se trata del Culto de Axis, tengo una lista tan larga como mi brazo.

— Aun así, hay bastantes partes de su doctrina con las que estoy de acuerdo. En particular, sinceramente tengo envidia de la forma en que simplemente atienden sus deseos y disfrutan de vivir cada día.

Mientras Lynn y yo charlamos, continuamos observando a Serena.

Por el rabillo del ojo, vi a Kazuma y su grupo sentado a poca distancia.

Parecía que todo el equipo estaba presente, pero... la optimista Aqua parecía una flor marchita. Parece que sus compañeros intentaban consolarla.

El otro día me cegó el dinero y alabé a Serena, pero ver a Aqua así me hizo sentir realmente culpable. Si tuviera que elegir entre esas dos sacerdotas, creo que definitivamente me pondré del lado de Aqua.

— Hey, espera, ¿a dónde vas?

— Acabo de ver a Kazuma... Estoy pensando en invitarle una bebida.

Y mientras estoy en eso les daré una disculpa.

Cuando me levanté y comencé a caminar hacia allí, de repente Kazuma se levantó y comenzó a correr hacia Serena.

— ¡Momento de tomarse un descanso! ¡Ya mañana pensare en cómo ponerme en serio!

Con eso, saltó y lanzó una patada voladora a la cara de Serena.

Serena fue enviada volando, pero por alguna razón, Kazuma también fue enviado a volar en la otra dirección.

Los dos cayeron al suelo, y un silencio aturdido cayó sobre el gremio.

—... ¿Eh?

No sé quién fue el que dejó escapar ese chillido confuso, pero esa fue la señal que sacó a todos de su aturdimiento.

— ¿¡C-C-Cómo sucedió esto!? ¡Dense prisa y miren como esta Serena-sama! ¡Y que alguien llame a la policía!

— ¡Agarren al tipo que pateó a Serena...! Esperen, ¿ese no es Kazuma?

Los aventureros estallaron en un frenesí, pero cuando quedó claro que el culpable era Kazuma, de repente se quedaron sin saber qué hacer.

Los únicos aventureros en esta ciudad que no saben quién es Kazuma son principiantes recién llegados o visitantes de otras ciudades.

Durante ese período de indecisión, Darkness se acercó y se colocó entre la multitud que se enojaba lentamente y Kazuma.

— No sé la razón, ¡pero él no es el tipo de hombre que haría algo así por capricho! Por favor, déjenme manejarlo.

— ¡No importa qué razones pueda tener, patear a una mujer en la cara es claramente un crimen! Incluso si eres la hija del Lord de la ciudad, no lo toleraré. ¡Por favor, apártate!

— ¡Sí, sí!

Esas palabras no lograron aplacarlas, y la multitud lentamente comenzó a acercarse.

Miré a Taylor y Keith, y parecían estar aturdidos. ¿Qué están haciendo?

— Entiendo tu ira. ¡Siéntete libre de expresarme todas tus frustraciones! ¡Doy la bienvenida a palabras duras y puños! Si lo deseas, ¡incluso puedes recurrir a ambos al mismo tiempo! ¡Vamos, ven, no hay necesidad de detenerse!

Con las mejillas sonrojadas y la respiración agitada, Darkness extendió los brazos y se presentó ante la multitud.

... Al principio ella sonaba realmente genial.

Hubo algunos que parecieron desanimados por ese discurso, pero todavía había muchos que continuaron avanzando hacia Kazuma y Darkness.

— Dust, esto está empezando a verse realmente mal.

Lynn tiró de mi manga y dijo en un tono algo preocupado.

Esa multitud está prácticamente enamorada de Serena. No sería sorprendente si se fueran por la borda contra un objetivo sin resistencia que está a su merced.

— Creo que ganaré algo de tiempo hasta que llegue la policía.

No sé por qué de repente haría algo así, pero es obvio en quién confiaría más en este caso.

Me quité la chaqueta cuando me acerqué a la multitud que ahora se formaba alrededor de Kazuma y me tapé la cara con un pañuelo.

Luego, cuando sentí que estaba lo suficientemente profundo en la multitud, comencé a agarrar los culos de las personas que me rodeaban.

— ¡Kyaa! ¿Quién me agarró el trasero?

— Jejeje, este es un buen culo.

— ¡Abuwah! ¡H-Hey, alguien me agarró el trasero!

— ¡Maldición, me equivoque!

— ¡Hay un perverso que se aprovecha de esta situación para tocar a hombres y mujeres! ¡Cuidado!

¡Estoy haciendo esto para ayudar a un amigo mío a salir de una situación difícil!  
¡Definitivamente no soy yo quien aprovecha el caos para tocar! ¡No lo malentiendan! Como prueba, ¡hasta estoy tocando los traseros de los hombres!

Con la repentina aparición de un perverso, la situación se volvió aún más caótica.

Bien, creo que es hora de retirarse.

Traté de desentenderme de la situación, pero de repente alguien me agarró de la muñeca.

— ¡Encontré al perverso! ¡Qué ser más inmundo, aprovecharse cuando Serena-sama se enfrenta a un problema para hacer tales actos! ¡Todos, sujételo!

— Ah, mierda... ¡Ah, la ropa de Serena está rota! ¡Básicamente está medio desnuda!

— ¿¡En serio...!? ¿De qué estás hablando? Ella está completamente vestida. ¡Ah, mierda!

Aproveché la distracción para soltarme y me escapé inmediatamente.

— ¡Es realmente rápido para un perverso!

— ¡Esta es la velocidad que obtuve al correr regularmente de la policía! ¡No crean que podrán alcanzarme tan fácilmente!

— ¡Ten cuidado, él también es un reincidente!

Justo cuando estaba frente al grupo que originalmente se estaba acercando a Kazuma finalmente la policía apareció.

Al pasar junto a Lynn, que me miraba exasperada, me zambullí por la ventana y salí a las calles.

La multitud estaba preocupada por Serena, por lo que la mayoría de ellos no me siguieron. Una vez que doblé algunas esquinas en un callejón, me quité el pañuelo que me cubría la cara.

— Parece que logré quitármelos de encima. Supongo que volveré al gremio después de que todos se hayan calmado. Hasta entonces, probablemente Lynn cuidara de Faitfore. Después de todo, siempre que tenga suficiente comida se comporta bastante bien.

Esas dos no se llevan muy bien, pero probablemente estarán bien durante la cena.

— Aun así, ¿por qué Kazuma hizo algo como eso? Debe saber algo sobre Serena... Sin embargo, ¿qué se supone que haga?

Si tiene algún tipo de plan, probablemente sea mejor que no me interponga en su camino. Eso significa que debería hablar con Kazuma antes de hacer cualquier otra cosa.

Aun así, el problema es que tengo a Faitfore conmigo.

Incluso si fuera solo para recopilar información, destacaría terriblemente si estuviera cargando a una niña en mi espalda.

— De todos modos, antes tengo que pagar la comida. Si tengo el dinero, el resto, naturalmente, debería encajar.

En este momento no podía pensar en ningún curso de acción, así que después de ver a Kazuma siendo escoltado de manera segura por la policía, me escabullí de regreso al gremio.

## **PARTE 11**

Al día siguiente, Kazuma y Serena estaban charlando felizmente como si nada hubiera pasado.

Definitivamente hay algo raro en esa conversación sincera que están teniendo después de que uno de ellos le dio una patada voladora al otro en la cara.

Y al final, no hubo nada más grave que el hecho de que Kazuma asistiera a la consulta de Serena.

Aunque, por un breve momento, los gestos de Serena cambiaron mucho de lo que solemos ver.

... Probablemente esa es su verdadera naturaleza.

No sé qué está haciendo Kazuma, pero lo que sea que esté haciendo definitivamente será divertido de ver. Realmente me encantaría vigilar sus actividades, pero tengo mis manos ocupadas con mis propios problemas.

— Correcto, ya alcanzamos la cuota del día.

— Sabes, creo que esta es la primera vez en tu vida que has tratado el trabajo tan en serio.

No seas agua fiestas cuando estoy celebrando la conclusión de las misiones, Lynn.

Faitfore ha estado montando sobre mi espalda durante la batalla, pero ahora que la batalla ha terminado, ella se bajó y se dejó caer junto a Lynn, que estaba asando la rana muerta con movimientos hábiles.

Al principio su relación podría haber sido tensa, pero parecían haberse hecho cercanas después de pasar los últimos días juntas.

— Lo tendré asado en un momento, así que espera un momento, ¿de acuerdo?

— Yunyun es más rápida. Eres peor que ella.

Una vena comenzó a aparecer en la sien de Lynn.

Actúan como una suegra con su nuera. Parece que tomara un poco más de tiempo antes de que puedan llevarse bien.

A pesar de sus quejas, felizmente Faitfore devoro la rana asada una vez que estuvo lista.

— Taylor y Keith sigue sin regresar.

Mientras veía a Faitfore disfrutar de su comida, Lynn dijo melancólicamente.

Nos encontramos con Taylor y Keith después de eso y los obligamos a hablar con nosotros, pero lo único que dijeron en respuesta fue: “Estamos ocupados vigilando a Serena-sama”.

Está claro que están bajo algún tipo de hechizo o maldición.

Antes de convertirme en aventurero, terminé en un estado similar después de un encuentro con un objeto maldito.

Intenté ponerme en contacto con Kazuma para unir fuerzas, pero parecía haber desaparecido sin siquiera decirle a sus compañeras dónde estaba.

Lo último que escuché es que ha estado acosando constantemente a Serena. Y también parece ser bastante mezquino. La fachada de Serena se ha roto cada vez más.

— Kazuma parece estar planeando algo, así que si tenemos suerte, no pasará mucho tiempo antes de que vuelvan a nosotros.

— Realmente no me gusta dejarlo todo en manos de otra persona... pero incluso es difícil hablar con ella con la cantidad de guardaespaldas que la rodean.

Serena parece estar constantemente rodeada por un enjambre de guardaespaldas, probablemente como reacción al acoso de Kazuma. Si tratáramos de acercarnos a ella es muy seguro que seríamos repelidos.

— Por el momento observemos. Solo están dando vueltas alrededor de Serena. No es que estén cometiendo crímenes ni nada.

— Sí. Su actitud es sospechosa, pero no parece estarlos tratando mal.

... No me des esa mirada melancólica. Cuando esos dos idiotas regresen, voy a darles un buen regaño. Les haré pagar suficiente comida para llenar el estómago de Faitfore.

Cuando volvimos el gremio estaba extrañamente tranquilo.

No estaba completamente desierto, pero los pocos aventureros que estaban aquí están solos y mirando al espacio.

Al igual que nosotros, sus compañeros se unieron a Serena, por lo que, al carecer de los medios para asumir la mayor parte de las misiones, la mayoría de ellos simplemente pasan sus días en el gremio.

Normalmente, entrar al gremio con una niña aferrada a mi espalda habría provocado todo tipo de burlas del gremio, pero no solo no había tales comentarios, ni siquiera había una sola persona que se acercara para preguntar sobre nuestra relación.

— Bueno, supongo que tener menos problemas con los que tratar es algo bueno.

Aun así, necesito hacer algo. Soy prácticamente la cara de este gremio, el gran jefe de los aventureros.

El gremio de aventureros de Axel debería ser mucho más animado que esto.

La chica loca de las explosiones que es molestada por la gente del gremio, la crusader que aparentemente interviene para detenerlos, pero en su lugar comienza a alentarlos a burlarse de ella.

La sacerdote cuyo único punto bueno es hacer trucos de fiesta lo que hace que mi mejor amigo coloque una expresión exasperada. Y todos los bastardos regulares riéndose junto con ellos.

— Simplemente esto no está bien.

— ¿Qué pasa, Dust? No pareces ser tú mismo.

— Tu cara se parece a la que solías colocar en el pasado.

Estoy cansado de ver a Lynn preocuparse por sus compañeros. Y realmente quiero mostrarle a Faitfore el ánimo habitual del gremio de aventureros.

— Bien, creo que es hora de dejar de perder el tiempo y comenzar a trabajar seriamente en una forma de lidiar con Serena.

— Perfecta sincronización. Dust, ¿crees que puedes echarme una mano?

En el momento en que esa declaración salió de mis labios, una voz inesperada me llamó desde atrás.





## PARTE 1

En este momento, estoy tomando una copa con un viejo amigo en cierto bar donde muchos aventureros tienden a reunirse.

Recibí bastantes fondos de guerra de Kazuma, por lo que podía permitirme disfrutar de algunas de las bebidas de mayor calidad.

En este momento, estoy cumpliendo las solicitudes de Kazuma

El favor que me pidió mi amigo íntimo es ayudar a acosar a Serena. Específicamente, él quería que yo difundiera rumores que empañarían su reputación en esta ciudad.

No podía darme su razonamiento exacto, pero acepté de todos modos.

La bolsa de dinero que ofrecía como anticipo jugó un papel en esa decisión, pero se debió principalmente al hecho de que yo también quería hacer algo.

Los bares nocturnos son la mejor manera de difundir rumores de cualquier tipo, así que después de varios intentos de persuasión, logré que Faitfore aceptara quedarse con Lynn y vine aquí solo.

Después de todo, no hay forma de que pueda visitar un bar con una joven aferrada a mí.

— Hey, ¿escuchaste sobre la sacerdote Serena que últimamente ha estado deambulando por la ciudad?

— Sí, ese es el nombre en boca de todos. Ah, ella sí que es hermosa. Yo también quiero acercarme a ella.

— Esto es solo un rumor que escuché, pero aparentemente ella tiene ciertos gustos únicos cuando se trata de hombres.

— ¿Gustos únicos? ¡Dime más!

Oh, seguro que cayo rápido.

— Aparentemente, a ella le gusta el olor de los hombres. Especialmente el almizcle De los que sudan mucho. Probablemente le encantará si le envías unos calcetines sucios como regalo. Quiero decir, has visto cómo se rodea de nada más que hombres fornidos, ¿verdad?

Bueno, eso es porque se está rodeando de fuertes aventureros para ayudar a evitar el acoso de Kazuma.

— Ahora que lo mencionas... Espera, ¿en serio?

Normalmente, nadie creería una historia tan tonta, pero con la cantidad de vino fuerte que ha estado bebiendo a mi costa, es fácil hacer que crea la historia que quiero.

— Y una cosa más. Ah, esto es un secreto entre nosotros, ¿de acuerdo? No se lo digas a nadie más.

De repente bajé la voz y me incliné.

Aparentemente sorprendido por mi repentino comportamiento serio, el hombre asintió.

— Por lo que he escuchado, en realidad Serena es un hombre.

— ¡Estás bromeando!

— Hey, mantén la voz baja. Te dije que lo mantuvieras en secreto, ¿verdad?

— L-Lo siento.

Incluso después de que se calmó, la emoción aún brillaba en sus ojos.

Definitivamente difundirá estas noticias más tarde. Como regla general, ningún secreto contado en un bar se mantiene como tal.

De todos modos, ahora que tengo su interés, es hora de profundizar un poco más en la historia.

— Escuché esto de su habitual multitud de seguidores. Aparentemente, su voz se rompe de vez en cuando y comienza a usar un lenguaje mucho más vulgar. En primer lugar, ¿no crees que el aire estoico y adecuado que mantiene sobre sí misma está un poco forzado?

— ¿En serio? Ella se ve tan bonita, ¿pero en realidad es un hombre? No, espera, ciertamente no es imposible...

Se cruzó de brazos y asintió.

Parece convencido. Es mucho más fácil inventar un rumor creíble si lo mezclas con un poco de verdad.

A este ritmo, no pasaría mucho tiempo antes de que todos en el bar lo supieran.

—... Así que diles eso a tus clientes.

— Um, ¿por qué haría eso?

Fui a la tienda de las súcubos para intentar obtener la ayuda de Loli Súcubo para difundir rumores, solo para que ella me cuestionara.

— ¿No lo entiendes? Esto también te ayudará, ¿sabes?

— ¿De qué manera hablar mal sobre alguien que ni siquiera conozco sería beneficioso para mí?

— ¿Sabes en qué estado se encuentra tu tienda? Mira a tu alrededor. Está prácticamente vacía.

Después de escanear la tienda por un breve momento, Loli Súcubo dejó escapar un gran suspiro.

Normalmente, a esta hora esta tienda estaría repleta de aventureros, pero en este momento, si me incluyes, solo hay tres personas presentes.

— Es cierto, últimamente no hemos recibido muchos clientes, pero ¿qué tiene eso que ver con esta Serena-san?

— Lo tiene que ver todo. Esa mujer tiene casi todos los hombres girando sobre ella. En otras palabras...

Me detuve deliberadamente para llamar la atención de los otros súcubos.

Debido a que la tienda está prácticamente desierta en este momento, mi voz llegó bastante lejos.

Después de confirmar que las súcubos que parecían aburridas estaban mirando en mi dirección, levanté un poco la voz y dije...

— Serena es más experta en hombres que un grupo de encantadoras súcubos.

Siento que la temperatura en la habitación de repente bajó varios grados.

De repente las miradas de las súcubos se volvieron mucho más intensas, y por el rabillo del ojo pude ver que me miraban con ojos como dagas.

— No puedo dejar pasar eso. ¿Estás diciendo que una sacerdote humana es mejor para seducir hombres que nosotras las súcubos? Incluso como una broma, eso no es gracioso.

Aunque está sonriendo, puedo sentir una inmensa presión saliendo de Loli Súcubo.

Creo que es la primera vez que la veo enojarse tanto. Que los hombres bajo sus encantos sean robados es el máximo insulto a las súcubos.

Mencioné esto porque sabía que reaccionarían a ellos, pero parece ser mucho más efectivo de lo que esperaba.

— ¿Cierto? No creo que los encantos de Serena estén cerca de los tuyos, una súcubo. Estaba hablando de su imagen pura e inocente y bromeaba acerca de ser más encantadora que las súcubos. También se estaba burlando de otras mujeres de la noche, pero... bueno, si no te interesa esto, supongo que no se puede evitar...

Cuando fingí rendirme e intenté levantarme de mi asiento, Loli Súcubo y las otras súcubos que de alguna manera me rodearon antes de que me diera cuenta, me obligaron a sentarme.

— ¡Dinos más! x4

— C-Claro.

A pesar del hecho de que estaba rodeada por un grupo de mujeres con poca ropa, lo único que podía sentir eran los chorros de sudor frío que corrían por mi espalda.

## **PARTE 2**

Al día siguiente, cuando Faitfore tomó una siesta por la tarde después de comer hasta saciarse, la dejé durmiendo en la habitación y salí a la ciudad.

— Esos rumores van a sonar mucho más convincentes al salir de esas chicas que de mí. Con esto, se extenderá como un incendio forestal entre los aventureros.

A juzgar por lo entusiastas que son las súcubos, dentro de unos días ese chisme será algo de conocimiento común entre los hombres. También haré un poco de trabajo preliminar y visitaré las tabernas por la noche para ayudar a que el rumor avance mientras disfruto de algunas bebidas.

Ahora mismo el problema es otro.

La gente del pueblo, sobre todo las mujeres, no confían en mí. Realmente me gustaría la ayuda de alguien que esté en buenos términos con esas personas.

— Dust-san, ¿hoy Faitfore no está contigo?

La aparente chica sospechosa que había estado caminando frente a un café de moda en la calle principal de repente me llamó.

Oh, espera, es Yunyun.

Si quería entrar en la tienda debería haberlo hecho, pero supongo que es difícil para alguien tan tímida como ella entrar sola en una tienda nueva.

— Sabes, si estas lo suficientemente libre como para caminar rápido en frente de esa tienda, ¿por qué no me ayudas? En realidad, no importa.

— Si te detienes a la mitad solo me da más curiosidad.

— Es una carga demasiado pesada para ti, por eso dije que no importa. Ninguno de nosotros quiere trabajar en una tarea infructuosa, ¿verdad?

— ¿Que se supone que significa eso? Soy el futuro jefe del Clan Kouma. No soy como tú, que no hace nada más que holgazanear todos los días. ¡Tal como soy ahora, estoy segura de que puedo manejar cualquier desafío que se me presente!

Ella sí que suena segura.

¿Ganó un poco más de confianza después de pasar la prueba para ser jefe o lo que sea...? Sin embargo, su nuevo orgullo me molesta un poco.

— Bueno, si estás tan segura de ti misma, te confiaré esta tarea. Hay un cierto rumor que quiero que difundas entre tus amigos... no, quiero decir, conocidos. Debería ser una tarea fácil para el futuro jefe del Clan Kouma, ¿verdad?

— Lo siento, no puedo hacer eso...

Su confianza seguro desaparece rápidamente, ¿eh?

A primera vista sabía que ella no estaría a la altura de la tarea, por eso me detuve.

— Umm... Si puedo preguntar, ¿de quién y de qué se trata ese rumor?

— Conoces a esa nueva sacerdotisa, Serena, ¿verdad?

— ¡Sí, la conozco! Le pedí que me ayudara a hacer amigos, pero ella me dijo que ni siquiera el poder de Regina puede hacer eso...

Incluso un dios no puede ganar contra su aura solitaria.

Hablando de eso, Regina es el dios menor que Serena adora. Pregunté por ahí, pero no parece que nadie sepa mucho sobre ella. Parece ser una fe bastante impopular.

— Pareces ser alguien que sería fácil de engañar, pero no te pasó nada, ¿verdad? Dime, ¿qué opinas de Serena?

— Er, bueno, hmm, tengo envidia de cuántos amigos tiene.

Ella parece estar actuando igual que de costumbre.

No sé exactamente cómo Serena está ganando seguidores tan rápido, pero al menos no parece que alguien con quien habla se convierta automáticamente en su ferviente seguidor.

— Es mejor si no te acercas demasiado a ella. Es una mala persona con la que no debes involucrarte.

— Para que Dust-san haga tal advertencia, ¿ella es tan peligrosa?

— Ella es especialmente peligrosa para ti.

En el caso de Yunyun, siempre y cuando uses la palabra ‘amistad’ y sus derivados, ella hará casi cualquier cosa, por lo que ni siquiera necesitas lavarle el cerebro o lo que sea que Serena esté haciendo.

Yunyun parece haber llegado a sus propias conclusiones y asintió antes de irse.

En cuanto a influir en la gente del pueblo y las aventureras, creo que tendré que hacerlo a la antigua usanza. Parece que durante los próximos días estaré ocupado difundiendo rumores.

### **PARTE 3**

La mitad del dinero que Kazuma me dio fue para alimentar y aplacar a Faitfore, lo que me permitió pasar casi todas las noches en las tabernas comprando bebidas y difundiendo rumores.

Parece estar funcionando bien. Justo el otro día, escuché que Serena, junto con una gran cantidad de aventureros a su alrededor, perseguían a Kazuma a través de la ciudad. Esos rumores y el continuo hostigamiento de Kazuma deben haberla afectado.

Bueno, eso está bien y todo, pero la siguiente noticia que recibí casi me hizo querer agarrar mi cabeza y gritar.

Por alguna razón, Kazuma terminó como seguidor de Serena. Prácticamente abandonó su mansión y en los últimos días ha estado viviendo a tiempo completo con Serena.

Lo que me confundió aún más es que después de eso los otros aventureros lentamente volvieron a sus sentidos, incluidos Taylor y Keith.

En este momento, ambos beben alegremente delante de mí.

— Estoy sorprendido de que ustedes se atrevan a volver como si no hubiese pasado nada. ¿No iban a pasar el resto de sus vidas como seguidores de Serena?

— Bueno, sobre eso, no recuerdo demasiado bien ese período de tiempo. Incluso no tengo mucha idea de por qué me obsesioné tanto con ella.

— Lo mismo me pasa. Se sentía como si mi mente estuviera llena de niebla o algo así. Aunque ahora estoy perfectamente sobrio.

No me parece que se estén haciendo los tontos.

Lo sabía, sus cerebros debieron haber sido lavados por magia o por algún otro método.

— No piensen que pueden hacerse los tontos fingiendo haberse olvidado de las cosas cuando sea conveniente para ustedes. ¡Los cielos los están mirando! Ahora, dense prisa y suelten un poco de dinero para compensar los daños. Si me dan todo lo que tienen, los perdonaré.

— Dust, pretender olvidad cosas de forma conveniente es tu especialidad, ¿no es así? Están a salvo y de regreso con nosotros, así que déjalos en paz.

Lynn tiene una expresión exasperada en su rostro, pero también parece estar aliviada.

En los últimos días ella ha tenido una mirada solitaria en sus ojos, pero ahora parece ser algo del pasado.

— Si los mimas demasiado, los malacostumbraras. Como su dueño, necesitamos disciplinarlos adecuadamente.

— ¡A quién demonios estás llamando mascota! x2

Lynn intentó separarnos cuando los dos se abalanzaron sobre mí, pero a pesar de eso, tenían una sonrisa en sus rostros.

Bueno, al menos ese es un problema menos en mi lista.

— ¡Hey, eso fue un poco rudo! ¿No sabes lo que significa moderación?

— Lo siento, ha pasado un tiempo, así que parece que he puesto demasiada fuerza. Por cierto... ¿Qué le pasó a Faitfore? No la veo por ahí.

— Cuando salí de la habitación todavía estaba durmiendo, pero ya va siendo hora de que despierte. Iré a verla. Pide algo de comida para ella cuando regresemos, ¿de acuerdo? Sería tu regalo, por supuesto.

— Normalmente me negaría, pero lo haré solo esta vez. Parece que después de todo, te causé muchos problemas.

Keith llamo a una de las camareras y subí a la habitación de Faitfore.

Cuando abrí la puerta, la cama estaba vacía.

— Ella no salió sola, ¿verdad? Le dije que no se fuera sola... ¿Está entrando en su período rebelde? Te encontrarás con todo tipo de problemas si sales sola a la ciudad... ¿Qué es esto?

Había un pedazo de papel en la mesa al lado de la cama.

En ella había una oración escrita en una tosca, pero aún legible letra.

— No me llevarás a jugar, así que voy a salir.

... ¿Faitfore escribió esto? Siempre supe que era una niña inteligente, pero incluso aprendió a escribir. Vaya que ha crecido... Ah, espera, ahora no es momento de impresionarse.

Ahora que lo pienso, últimamente no he podido pasar mucho tiempo con ella debido al incidente de Serena. Probablemente por eso está de mal humor y salió sola.

Hasta hace unos días, esta ciudad estaba llena de seguidores devotos de Serena, así que no me sentía cómodo sacándola, pero en este momento, el único que actúa de manera extraña es Kazuma.

La ciudad ha vuelto a los viejos tiempos, por lo que no debería ser particularmente arriesgado incluso si Faitfore está sola. En primer lugar, dudo que alguien en esta ciudad pueda rastrearla.

... Aparte de Sir Vanir.

— Puede que no esté en peligro, pero no tiene mucho conocimiento del mundo exterior, así que...

Faitfore parece una niña común y corriente, y es muy probable que en este momento se esté muriendo de hambre.

Si alguien se acercara a ella descuidadamente, bien podría morderle la cabeza...

— Eso que imagine fue una escena realmente grotesca. Sí, probablemente debería ir a buscarla.

Para ser honesto, no hay mucho riesgo para su seguridad, pero no se sabe qué dirán si se sabe que abandoné a una niña sola en la calle.

Rápidamente les expliqué la situación a mis compañeros y les pedí que me ayudaran a buscarla.

— No puedo encontrarla. ¿A dónde fue? En lugar de buscar por ahí al azar, ¿no sería más rápido si colocamos un montón de brochetas de carne en las calles para atraerla de vuelta al gremio o algo así?

Eso suena como una idea decente, pero si los policías me vieran dejando brochetas en la calle, probablemente me llevarían a interrogarme. Y en este momento no soy exactamente el hombre más popular entre la policía.

Incluso visité al anciano en la tienda general y a Loli Súcubo, pero tampoco la vieron.

En este punto, he visitado prácticamente todos los cafés, restaurantes, tabernas y comedores populares de la ciudad, pero no hay señales de ella.

— En serio, ¿a dónde diablos se fue? Argh, supongo que tengo que confiar en Keith y los demás.

Regresé a la plaza, lugar donde antes acordamos que sería nuestro punto de encuentro, pero la única persona allí era Lynn.

— A juzgar por tu apariencia, no parece que la hayas encontrado.

— También pareces estar con las manos vacías. Keith y Taylor salieron a buscar de nuevo. Dime, ¿tienes alguna idea de a dónde podría ir Faitfore en esta ciudad?

— Solo puedo imaginarla comiendo o durmiendo. Y a ella le gustan las llanuras y los bosques. Durante el día ella solía arrastrarme por esos lugares. Aparte de eso... supongo que le gusta jugar en el agua...

— ¿Oh? Seguro sueñas como si te hubieras divertido mucho con ella. Parece que sabes mucho sobre esa chica. Pensar que una chica tan joven también estaría a tu alcance...

Respondí de forma honesta a tu pregunta, entonces, ¿por qué te estás infeliz?

Tengo muchas ganas de replicarle, pero ahora, Faitfore es lo primero... Aunque, supongo que hay algo que debería decir.

— ¿A quién le importa el pasado? Y... Lynn, ¿realmente parece que no me estoy divirtiendo en esta ciudad?

— Lo único que haces todos los días es causar problemas a todos los demás, así que está bien, sí, me equivoqué.

— Al verte aceptar mi argumento tan fácil me pone un poco irritado.

— Sí, sí, lo siento por eso. De todos modos, volviendo a Faitfore, por lo que me acabas de decir, ¿no es posible que ella haya salido de la ciudad?

— Eso es... Ciertamente no es imposible.

¿Podría ser que el 'voy a salir' que ella escribió en esa carta se refería al exterior de la ciudad?

En el pasado, realmente no presté mucha atención a mis acciones, pero descubrí que me había vuelto mucho más consciente de ellas desde que ella llegó a Axel.

Hmm... No, espera, cuando se trata de esto soy un poco reacio de aceptarlo, pero ¿cómo sabía Faitfore que estoy en esta ciudad? Desde que salí del país, no me he mantenido en contacto con nadie del mismo. No importa cuán bueno sea su olfato, no hay forma de que pueda localizarme desde aquel lugar.

... No, ahora mismo no tiene sentido pensar en eso. Después de localizarla, le preguntaré al respecto mientras la reprendo.

— Si ella realmente salió de la ciudad, ¡tenemos que darnos prisa! ¡Una rana gigante se la comería de un solo trago!

— ¿No sería demasiado para ella?

Faitfore podría ser una gran devoradora, pero aun así, no hay forma de que pueda tragarse una rana gigante de un solo bocado.

— ¿Huh? x2

Los dos intercambiamos miradas confusas.

Parece que no estamos en la misma página.

De todos modos, si tenemos tiempo para hablar, será mejor que vayamos a la puerta de la ciudad. Sería más rápido preguntarle al portero.

— Sí, estoy seguro de que el portero no es tan tonto como para dejar que una niña salga sola de la ciudad.

Al llegar a las puertas, llamé a un guardia de aspecto aburrido.

— Dime, ¿has visto a una mocosa de cabello blanco deambulando por aquí?

— Hey, tú... Al menos explícate un poco mejor. Err, ¿has visto pasar por aquí a una chica joven de esta altura con el cabello largo y blanco?

Lynn colocó su mano alrededor de su cintura y transmitió la altura de Faitfore de una manera fácil de entender.

— No, no la he visto. Las únicas personas que han pasado hoy son algunos carruajes y un par de equipos de aventureros. Estamos especialmente atentos a los niños perdidos, por lo que es dudoso que ella pueda pasar sin que ninguno de nosotros lo hubiese notado.

Sí, el deber principal de los guardianes es evitar que las amenazas externas entren a la ciudad, pero parte de su trabajo también incluye evitar que los niños traviesos se escapen.

En los días ocupados, es posible mezclarse con la multitud y escabullirse, pero con los temores recientes del ejército del Rey Demonio rondando por la ciudad, no ha habido mucha gente saliendo de la ciudad.

Y los muros que rodean a Axel son altos y gruesos. Recientemente fueron renovados después de que Aqua destruyó una parte de ellos con su inundación, por lo que aún deberían ser muy resistentes.

Normalmente sería imposible superarlos, pero...

— Eso es un alivio. Axel es una ciudad bastante segura, por lo que no debería haber mucho de qué preocuparse.

Mientras miraba las murallas, Lynn suspiró aliviada.

— Sí, ella no haría algo tan llamativo. En ese caso, busquemos de nuevo en la ciudad. Probablemente sea hora de que empiece a hurgar en la basura buscando comida.

— Ella no es tú, Dust. No hay forma de que vaya a hacer eso.

— Has visto cómo actúa cuando tiene hambre. ¿Estás realmente segura de que ella no haría eso?

—... Apurémonos en encontrarla.

Estos últimos días mientras no estuve cerca Lynn la ha estado cuidando, por lo que parece que la conoce muy bien.

Cuando Lynn corrió calle abajo gritando el nombre de Faitfore, me di la vuelta y le di una última mirada a la puerta.

— No, eso es imposible.

## **PARTE 4**

Pasaron algunas horas sin que ninguno de nosotros pudiéramos localizarla, así que decidimos reunirnos en el gremio para calmarnos e intercambiar información. Por alguna razón, Yunyun y Loli Súcubo también estaban allí, junto con mis compañeros.

— ¿Qué están haciendo aquí?

— ¡Porque estamos preocupados, obviamente! ¿Es verdad que Faitfore se escapó de casa?

— Tengo curiosidad por saber cuál es su relación exacta contigo, Dust-san.

Yunyun parecía estar realmente preocupada mientras me sacudía por los hombros.

Loli Súcubo, por otro lado, parecía estar aquí por curiosidad y no por verdadera preocupación.

— En lugar de huir, es más como si ella hubiera salido a pasear por la ciudad.

— ¿Por qué estás tratando todo esto de forma tan casual? Una niña pequeña está caminando sola afuera de la ciudad, ¿sabes?

Lo que dice Yunyun no es una mentira. Según Keith y Taylor, alguien vio a una persona que se ajustaba a la descripción de Faitfore subiendo a un carruaje.

Y a pesar de haber peinado la ciudad varias veces no pudimos ni hallar un solo cabello de Faitfore, por lo que las posibilidades de que ella haya abandonado la ciudad son bastante altas.

— Incluso estoy empezando a preocuparme mucho por ella.

— ¿De verdad eres una persona tan despiadada?

Vamos, no se me acerquen así.

Lynn y Loli Súcubo no dijeron nada, pero ambas me miraron con frialdad. ¿Esto es lo que quieren decir cuando mencionan que una mirada puede transmitir más que palabras?

— *Suspiro*, hay una razón por la que no estoy preocupado por ella. Estaba mintiendo cuando dije que sus padres la trajeron a esta ciudad. La verdad es que ella vino a Axel desde el país vecino sin ninguna compañía. Es muy posible que ella también haya regresado sola a casa.

— Eso no coincide en absoluto con la carta que escribió. No hay razón para que deje una nota así si realmente va a volver a casa. ¿De verdad encuentras su búsqueda tan molesta que estás dispuesto a inventar tal mentira?

Lynn se colocó frente a mi cara con el ceño fruncido.

— No pensé que eras una persona tan despiadada.

— Eres toda una escoria.

— Ya lo sabía desde el principio, pero en serio sabes cómo superar mis expectativas.

— Eres realmente horrible. La tienda eleva el precio para las personas que no tratan bien a las chicas, ¿sabes?

Todos comenzaron a reprenderme.

— ¿Tienes alguna otra excusa o algo que nos estés ocultando? Si es así, será mejor que hables de una buena vez.

El tono de Lynn era menos un interrogatorio y más parecido a alguien preguntando por preocupación. ¿Se dio cuenta de algo después de pasar tanto tiempo con Faitfore?

Si les cuento sobre su verdadera identidad, probablemente aclararía muchos de los malentendidos y sospechas que tenían.

Sin embargo, más que dejarla vagar por el campo, revelar su verdadera forma sería un mayor riesgo para la seguridad de Faitfore.

— Tsk, cállate. Me voy a dormir, así que si quieren seguir buscando, pueden hacerlo ustedes.

Antes de abandonar el gremio actué disgustado. Podía escucharlos gritar detrás de mí, pero los ignoré

— ¿A dónde huyó esa chica rebelde? Si está buscando estirar sus alas, probablemente iría a los bosques, ¿verdad?

No debería haber ido demasiado lejos, pero incluso después de buscar por las afueras de la ciudad hasta que oscureció, no pude encontrar ningún rastro de Faitfore.

## **PARTE 5**

Han pasado dos días desde entonces.

Faitfore nunca volvió.

Parecía que mis compañeros, Yunyun y Loli Súcubo continuaron buscándola, pero al final no llegaron a ubicarla.

En cuanto a que tan bajo cayo mi reputación durante este tiempo, bueno...

— Hey, el demonio que uso y abandonó a una pobre niña se está acercando.

— Una persona que engaña a una niña para aprovecharse de ella antes de abandonarla... Creo que llamarlo demonio es un insulto a los demonios.

Los aventureros susurraron en voces lo suficientemente fuertes como para que los escuchara.

Es agradable que el gremio esté comenzando a llenarse de aventureros después del incidente de Serena, pero más personas significa una forma más fácil para que se propaguen los rumores, y este es el resultado.

Aun así, valientemente me acerqué a mi asiento en la esquina del gremio. No soy el tipo de persona que se molesta solo porque uno o dos rumores comenzaron a difundirse sobre mí.

Los forasteros pueden mover la lengua como quieran.

— Parece que se cansó de las chicas jóvenes y ahora está más interesado en las mujeres maduras. La chica de cabello corto de cabello rosado en esa tienda me lo dijo.

— En realidad, escuché que se inclina en ambos sentidos. Ese extraño hombre con casco dijo eso hace algún tiempo, así que estoy seguro de que es verdad.

Solo porque tres o cuatro rumores más aparezcan...

— Escuché que en realidad admira a esa chica loca del Clan Kouma y le ha estado rogando que lo tome como su discípulo o algo así.

— Ah, lo que escuché es que en realidad es realmente compatible con los gustos de la joven Lalatina, y con frecuencia se reúnen por la noche para visitar cierto lugar...

¿Solo cinco o seis...?

— ¡Ustedes, bastardos! ¡Puedo soportar los otros rumores, pero no me junten con el grupo de Kazuma! ¡Todos ustedes, no se muevan! ¡Los enfrentare uno a uno! En cuanto a ustedes, chicas, ¡presenten sus senos o su trasero! ¡Las dejaré ir a luego de tocarlas hasta quedar a gusto!

— ¡Adelante! x4

Me enfrenté a esos aventureros que estaban difundiendo tanta calumnia sobre mí, lo que resultó en una gran pelea que nos llevó a todos a ser expulsados del gremio.

Mis compañeros también estaban en el gremio, pero simplemente miraron sin mover un dedo.

... ¿Todavía están enojados conmigo?

— Necesito apurarme y encontrar a Faitfore y descartar todos estos rumores que brotan a mí alrededor.

Mientras caminaba por el camino familiar hacia las puertas principales, una voz de mujer me llamó.

— Hey, el delincuente pervertido delincuente de allí.

— Seguro que dices algo horrible de la nada. En este momento estoy de muy mal humor, así que incluso si eres mujer, no me contendré... Que cambiada te ves.

Girándome, la mujer que me llamó no es otra que la popular sacerdote, Serena.

La Serena que conozco era una mujer digna y gentil que a pesar de proyectar una imagen recta y adecuada tiene un aire un tanto sensual.

Sin embargo, la mujer parada frente a mí tiene el cabello desarreglado, bolsas debajo de los ojos y mejillas huecas.

A simple vista, es obvio que no está exactamente en el mejor estado de salud.

— ¡Es todo culpa de ese tipo!

Su tono áspero y sus palabras eran completamente inadecuadas para esa imagen de sacerdote adecuada que tenía antes.

Entonces ella de verdad había estado actuando.

— Entonces, ¿esta es tu verdadera naturaleza? Por ese tipo, ¿estás hablando de mi amigo Kazuma?

— Bastardo, ¿eres amigo de Kazuma? Maldita sea, de todas las personas...

— Oh, ¿di en el blanco? Jejejeje, hacerte enemiga de mi amigo no es algo que desees. Sus tretas van mucho más allá de lo que cabría esperar de un pequeño villano del tres al cuatro.

Él es despiadado y no titubea a la hora de realizar trucos sucios. Aunque sus habilidades como aventurero no son algo destacable, ha derrotado a varios generales del Rey Demonio solo con eso.

Definitivamente una joya que debes vigilar.

— Estoy muy consciente de eso. *Suspiro*, se suponía que se convertiría en mi aliado, así que ¿cómo terminó así?

Serena lanzó un suspiro tan profundo que juro que podía ver su alma asomándose.

Parece que puedo dejar este asunto en manos de Kazuma, todo indica que se resolverá en poco tiempo.

— No sé qué está pasando, pero mis condolencias. De todos modos, si no hay nada más, tengo que irme.

— Espera un minuto, hay algunos asuntos que tengo que tratar contigo. Mira esto.

Con eso, de repente levantó el dobladillo de su túnica y me mostró sus bragas.

Negro, ¿eh? Ella tiene una imagen pura e inocente, por lo que usar bragas negras me hace darle muchos puntos.

— Seguro que usas ropa interior realmente atrevida.

— T-Tú, pequeño hijo de... Pareces un pervertido, pero ¿eso es todo lo que vas a decir? Acabas de ver la ropa interior de una sacerdote, ¿sabes? ¿No deberías estar un poco más agradecido?

— ¿Qué estás diciendo? Tú eres quien decidió mostrarme tus bragas. ¿Por qué estaría agradecido por eso? Yo no lo pedí.

Parece que esta chica no entiende los puntos más finos de la seducción.

— *Suspiro*, no lo entiendes. Mostrar intencionalmente sin el menor indicio de vergüenza es solo un burdo intento de seducción. ¡Tales trucos básicos no funcionarán en alguien como yo que ha estado al cuidado de los policías en numerosas ocasiones por espiar!

He estado entrenando a Loli Súcubo en esa filosofía, así que sé exactamente cuán poderoso puede ser un toque de vergüenza.

Además, ahora estoy ocupado.

— ¿Por qué eres capaz de decir esas cosas con tanto orgullo? ¿No hay una persona decente entre los conocidos de Satou Kazuma? ¿Qué le pasa a esta ciudad?

Ella acunó su cabeza y dijo eso con voz tensa. Parece que Kazuma le está haciendo experimentar toda clase de infiernos.

Aun así, esta mujer es realmente ciega a sus propias deficiencias. A pesar de que es una simple zorra.

— Pensé que sería fácil sacar algo de dinero de este tipo...

Estaba murmurando algo por lo bajo, pero quedarse aquí por más tiempo sería una pérdida de tiempo, así que la ignoré y continué.

## **PARTE 6**

— Tampoco aquí.

Me encontré con algunos Conejos de un Solo Golpe y los derroté, pero aún no había señales de Faitfore.

Tal vez ella se sintió nostálgica y regresó a casa.

Aun así, ¿es realmente alguien que regresaría sin decirme nada?

Bueno, ella todavía podría guardar rencor contra mí porque no la llevé conmigo cuando me fui, así que podría estar haciendo esto como venganza... Si es así, no tengo ningún derecho a estar enojado.

Me abofeteé las mejillas y respiré hondo.

— Creo que puedo buscar un poco más.

No es un problema si ella regresa a casa, pero sería un gran problema si solo se está escondiendo en algún lugar de este país.

Desollé uno de los Conejos de un Solo Golpe que derroté y me lo llevé. No valdría mucho como bocadillo para Faitfore, pero al menos calmaría un poco su estómago.

— Supongo que debería comenzar a buscar en lugares un poco más lejos de la ciudad. Después de todo, Faitfore no tendría problemas para alejarse de la ciudad.

Terminaré la búsqueda cerca de la ciudad y extenderé un poco más mi alcance.

Pasé todo el día buscando, pero seguí sin lograr algún progreso.

Tal vez es hora de que empiece a considerar seriamente inclinarme ante Lynn y los demás y rogar por su perdón. No tengo intenciones de detener la búsqueda de Faitfore, pero seguir buscando en solitario me está afectando psicológicamente.

Así es como se siente Yunyun... Creo que seré un poco más amable con ella en el futuro.

Cuando regresé al gremio, completamente preparado para cualquier tipo de comentario molesto, el gremio estaba tan alborotado que ni siquiera notaron mi presencia.

El personal del gremio estaba ocupado corriendo, colocando avisos en el tablero, y los aventureros se reunían entusiasmados a su alrededor.

— ¿Sera alguna misión lucrativa o algo así?

Me arrastre al frente del tablón de anuncios, y pegado al frente y al centro hay un gran póster que decía:

**[¡Captura al dragón blanco!]**

— ¿¡Qué!?

Como me sorprendió el contenido completamente inesperado, uno de los otros aventureros me empujó hacia atrás y fui expulsado de la multitud.

Normalmente, ahora mismo estaría furioso, pero este no es el momento para eso.

— ¿En serio...?

— Ah, eres tú, Dust.

Debo estar bastante distraído. No noté la presencia de Lynn hasta que me llamó. Keith y Taylor también estaban parados detrás de ella.

El hecho de que me hayan llamado significa que ya no están enojados conmigo, ¿verdad?

— Vi el cartel de la misión.

— En este momento esa es la comidilla de la ciudad. Parece que varias personas presenciaron un dragón blanco no muy lejos de aquí, por lo que el gremio está comenzando a movilizarse.

—... ¿De verdad es un dragón blanco?

— Sí, se rumorea que es el mismo dragón blanco que trae buena suerte y riqueza. Todos los que buscan hacerse ricos tienen sus ojos en él.

Los dragones blancos son, como su nombre lo indica, dragones con un cuerpo blanco puro con un fuerte atributo sagrado. Se dice que son bastante inteligentes y dóciles, pero como especie están considerados al borde de la extinción.

— Se dice que los huesos y los colmillos de los dragones blancos aumentan tu suerte y te permiten ganar dinero a raudales, ¿verdad? Nobles, comerciantes y otras personas con

demasiado dinero de sobra pagarán una buena suma por ellos. Si logramos capturar uno, podríamos vivir el resto de nuestras vidas con lujo.

Lo que dice Keith no está mal.

Los materiales de los dragones blancos tienen precios extremadamente altos en el mercado. Entre los círculos nobles, incluso se rumoreaba que la sangre de un dragón blanco puede reducir el envejecimiento o incluso otorgar la eterna juventud.

Hasta hace unos años se creía que las personas que creían en esos rumores cazaron a los dragones blancos hasta la extinción.

— Hablando de dragones blancos, el más famoso tendría que ser...

— El de ese Caballero Dragón, ¿verdad?

De repente Yunyun interrumpió a Taylor.

Su presencia es tan débil como siempre.

Aun así, esta es una rara ocasión para ella. Como regla general, casi nunca se une a una conversación por sí misma.

— Um, ¿a qué Caballero Dragón te refieres?

— L-Lo siento por interrumpirte así...

— No, no necesitas disculparte, solo cuéntame más sobre ese Caballero Dragón.

Yunyun inclinó repetidamente la cabeza, pero Lynn simplemente la hizo a un lado y siguió adelante.

— Um, sabes acerca de los Caballeros Dragón del país vecino, ¿verdad? Entre ellos, había un Caballero Dragón en particular que se decía que era el ejemplo de un caballero, con una mente aguda y una apariencia atractiva. ¡El dragón que cabalgaba ese caballero era un dragón blanco...! O eso he escuchado.

Mientras contaba la historia Yunyun se emocionó cada vez más, y su voz se hizo cada vez más fuerte, antes de que pareciera darse cuenta y se apresurase a componerse.

— ¿No suena increíble? Un caballero montado en un dragón blanco... Jaaaah, eso es tan de ensueño. Desearía que algún día un príncipe montado en un dragón blanco<sup>1</sup> apareciera frente a mí...

Dejemos que Yunyun se pierda en su imaginación por un tiempo.

— También escuché esa historia. Aparentemente secuestró a su princesa y la paseó por todo el país. Es un crimen que habría llevado a la ejecución inmediata, pero resulta que él no la secuestró, la princesa misma le pidió que lo hiciera. Pero aun así no cambió el hecho de que alejó a la princesa por varios días del palacio... Si mal no recuerdo, su linaje fue destruido y fue exiliado del país.

— Esa historia no viene al caso, hablemos de esa misión. ¿Están planeando aceptarla?

Esta conversación iba en una dirección desfavorable, así que cambié el tema a la fuerza.

Al sentir la mirada de alguien sobre mí, me di la vuelta para ver a Lynn entrecerrar los ojos. Parece que fui un poco demasiado obvio.

— No, enfrentarnos a un dragón es demasiado para nosotros. Sin embargo, parece que muchos otros grupos planean unirse para eliminarlo.

— Si Kazuma y su grupo intervinieran, podríamos tener una oportunidad, pero parece que están ocupados con otra cosa y están ocultos. Si Aqua viniera con nosotros, al menos podríamos contar con su resurrección.

Parece que Taylor y Keith no estaban demasiado interesados en eso.

Los dragones blancos se consideran uno de los subtipos de dragón más dóciles, pero aun así, sigue siendo un dragón.

Incluso si una docena de aventureros regulares se reunieran, es dudoso que fuesen rivales para el dragón.

— Según informes de testigos presenciales, el dragón estaba involucrado en una batalla llamativa con un monstruo. El dragón hizo una exhibición amenazadora y asustó al monstruo en cuestión, pero aparentemente no les hizo ningún daño a los humanos. No tengo ganas de cazar a una criatura así.

---

<sup>1</sup> La frase original es: 白馬の王子 [Literalmente: Príncipe (montando un) caballo blanco] es el equivalente japonés del príncipe azul. En Konosuba, el caballo es reemplazado por un dragón, pero de lo contrario tiene la misma connotación.

¿Exhibición amenazadora? Esa frase me llamaba la atención, pero en este momento tengo cosas más urgentes que resolver.

— Pero la misión también ofrece una gran recompensa por información confiable sobre el dragón. Si es del tipo dócil, podríamos encontrarlo fácilmente.

— No sueles sugerir meter el cuello en situaciones peligrosas.

— Si la información es correcta, ni siquiera hubo víctimas. Es un subtipo de dragón de modales suaves, por lo que estará bien. ¿Y no quieres ver un raro dragón blanco con tus propios ojos?

Mis últimas palabras parecen haber tocado una fibra sensible de sus espíritus de aventurero, y después de una breve pausa, todos asintieron rápidamente.

Bien, en ese caso, eso deja solo una cosa. Respiré profundamente para prepararme.

— Y, mientras estamos en eso... Um, ¿podrían ayudarme a buscar a Faitfore? Sería realmente peligroso si ella se topa con el dragón por accidente, ¿verdad? Además, hay un límite en cuanto a cuánto terreno puede cubrir una persona.

Aparté la vista para ocultar mi sonrojo.

Por un momento mis compañeros parecieron sorprendidos, pero eso pronto fue reemplazado por sonrisas descaradas.

— ¿Oh? Oh vaya~. ¿No te desentendiste de Faitfore hace un tiempo~?

— ¿No se fue esa chica a casa? ¿Hmm~?

— Hey, no la estabas buscando a nuestras espaldas, ¿verdad? Así que tienes un lado lindo, Dust-chan.

¡Maldita sea, es por eso que no quería preguntarles!

¡Dejen de darme esa sonrisa! ¡No me toquen las mejillas!

Yo era quien les pedía un favor, así que lo aguanté y no tardaron mucho en estar satisfechos y de acuerdo.

— Um, ¿puedo unirme a ustedes?

Yunyun levantó nerviosamente su mano.

— Por supuesto, eres bienvenida. Contaremos contigo si terminamos topándonos de frente con el dragón.

— ¡D-Déjame a mí! Ejeje, están contando conmigo.

Con esto, la potencia de fuego está asegurada.

Aun así, realmente quiero a alguien que sea adecuado para buscar. Si es posible, también quiero limitar los lugares en los que debería comenzar a buscar.

Y el único lugar que puede cumplir estos dos requisitos sería...

— Bueno, esa es la situación, ¿cree que puede ayudarnos, Sir?

Visité la conocida tienda de artículos mágicos, y en ella estaban Sir Vanir, con un delantal, y Loli Súcubo, ocupada limpiando los pisos mientras usaba un delantal similar.

Recientemente ella ha pasado sus días en la tienda de artículos mágicos y sus noches en la tienda de las súcubos.

En cuanto a la hermosa tendera, no se la ve por ningún lado. A juzgar por las marcas de quemadura que Loli Súcubo estaba ocupada tratando de limpiar, ella debe haber hecho algo y había vuelto a ser castigada por Sir.

— Hmm, básicamente, quieres que averigüe la ubicación actual de esa chica de cabello plateado, ¿sí?

— Sí, por favor, Sir... En este momento no tengo dinero, ¡pero definitivamente le pagare! ¡Lo digo en serio!

Junté mis manos e hice una reverencia, y Sir dejó escapar un pequeño suspiro.

Es difícil decir cuál es su estado de ánimo debido a la máscara que lleva puesta, pero puedo decir que está exasperado.

— No hay una sola persona en esta ciudad que acepte tus promesas de pago y mucho menos tu palabra, pero muy bien. Moi adivinará la ubicación de la chica para ti.

— ¡Gracias Sir!

— Sin embargo, hay una condición.

La condición que Sir me susurró era razonables, así que acepté de inmediato y llegamos a un acuerdo.

— Que solicitara tal cosa, como se esperaba de usted, Sir.

— Moi no tiene necesidad de guardar secretos. Esa chica está... actualmente cerca de un lago. Parece ser el mismo lugar donde aquella Chica de la Tranquilidad residió hace un tiempo.

— Ah, conozco ese lugar. Es un salvavidas, Sir. Ah, y, una cosa más, ¿te importa si me la llevo?

— Si es por el bien de Vanir-sama~ haré cualquier trabajo sucio~. ¡Kyaa! ¿¡Qué estás haciendo!?

Agarré a Loli Súcubo por el cuello, ella estaba ocupada sacudiendo su trasero mientras limpiaba el piso como si estuviera tratando de seducir a Sir. Al menos pensé que antes debería preguntar.

— Haz lo que quieras. No me preocupa.

— ¡Esto es horrible! Pero... ¡Si consigo que Vanir-sama tome la sopa que preparé personalmente, eso valdría la pena!

¿En serio? Loli Súcubo está tan enamorada de Sir que si él le dice que muera, ella podría hacerlo sin pestañear. Creo que incluso los fanáticos que siguen a Serena son más sensatos que eso.

— Bien, entonces me la llevaré por un tiempo. Date prisa y quítate el delantal, nos vamos.

— ¿Es así como le pides un favor a los demás? ¡Incluso si somos cercanos, aún debes tener algunos modales!

— Deja de hacer un alboroto en la tienda. Si has terminado de limpiar, ya no tienes nada que hacer aquí. En su lugar acompaña a este delincuente.

— ¡Aah, recibir un tratamiento tan frío también es bueno! Si el NTR es de tu agrado, no, quiero decir, es doloroso, pero puedo ir con Dust...

No me mires mientras dices palabras tan locas.

¡Y no me des miradas de asco solo porque Sir no puede verte desde ese ángulo! ¡También tengo el derecho de rechazar!

Parece que su enamoramiento con Sir Vanir está empeorando día a día.

De mala gana, guardó sus herramientas de limpieza y lentamente se quitó el delantal de una manera que probablemente sea una insinuación sexual, pero dada su apariencia, no puedo verla como nada más que una niña.

Parece ser consciente de la mirada de Sir, pero él ni siquiera la miró.

— Estoy siendo ignorada, pero ¿qué pasa con estos sentimientos que brotan dentro de mí? ¿Es esta la alegría de ser abandonada? Ahora siento que entiendo un poco mejor los sentimientos de Darkness-san. Se me está abriendo una nueva puerta.

— ¡Hey, no te atrevas a atravesar esa puerta!

No hay necesidad de comprender los sentimientos de una pervertida peligrosa. Lo último que necesito en mis sueños es estar plagado de los deseos de una masoquista.

Cuando llevé a Loli Súcubo conmigo, ella veía a Sir con lágrimas en los ojos.

— Vanir-sama se está volviendo más pequeño... Cuando regrese, necesito llenar mis pulmones con el aroma de Vanir-sama. Ah, el fragmento del caparazón de Vanir-sama que todavía tengo tiene su olor, ¿verdad? ¡Tengo que comprobarlo cuando regrese!

¿El cuerpo de Sir no está hecho de tierra? ¿No solo huele a tierra?

— Digamos que ya tenemos pervertidos más que suficientes en esta ciudad, así que por favor no te unas a sus filas.

— ¡No trates mi amor por Vanir-sama como una especie de perversión! ¡Mi amor por él es puro!

— Todos los acosadores dicen lo mismo...

Siento una punzada de arrepentimiento por traerla, pero ella es vital para la búsqueda. Después de todo, ella puede volar. Buscar a alguien será mucho más rápido con alguien en el aire que a pie.

Todavía mira con nostalgia en dirección a la tienda de objetos mágicos, pero debería volver a la normalidad después de pasar un tiempo lejos de Sir, ¿verdad?

## **PARTE 7**

— Realmente no tenemos suficientes personas para capturar un dragón blanco, pero ese no es nuestro objetivo, así que supongo que está bien.

— Lynn, si dices esas cosas, definitivamente aparecerá, ¿sabes?

— Detente, no digas cosas tan aterradoras.

Siguiendo el consejo de Sir, los seis nos dirigimos hacia el lago.

Nos encontramos con varios otros aventureros en el camino, pero la mayoría de ellos se dirigieron a donde el dragón fue visto por última vez.

Ese lugar está bastante lejos del lago, por lo que no debería haber nadie yendo al mismo lugar.

— Vanir-san dijo que Faitfore-chan está junto al lago, ¿verdad?

— Sí. Las predicciones de Sir Vanir son siempre precisas.

La precisión de sus predicciones es irreal. Aunque para ser más precisos, son más como profecías que predicciones.

Realmente quiero encontrarla en este momento, pero el problema son las palabras de Sir. ¿Qué quiso decir con...?

— Parece que hemos llegado al lago. Es un área bastante grande, así que dividámonos en dos equipos. Un equipo tomará la orilla izquierda, el otro la orilla derecha, y deberíamos poder encontrarnos en el otro extremo sin dejar que nada se nos escape.

No tenía ninguna objeción a la sugerencia de Taylor, así que decidimos dividir el equipo en dos.

En mi equipo están Lynn y Loli Súcubo.

En el otro están Keith, Taylor y Yunyun.

La cara de Yunyun está completamente blanca de ansiedad. Nunca interactuó mucho con nadie más que yo, y además de eso, ser la única chica en su grupo parece estar causándole bastante ansiedad.

— Sabes, parece que estar a punto de desmayarte.

— Estoy bien... Como futuro jefe del Clan Kouma, necesito mejorar mis habilidades de comunicación...

No hay forma de que alguien la vea temblar y tropezar con sus palabras de tal manera y pensar que está bien.

— Nosotros dos podemos manejar este lado. Después de todo, tengo la habilidad de Visión Lejana que es perfecta para buscar a alguien.

— Sí, Yunyun, puedes ir a ayudarlos. Nosotros los hombres estaremos bien solos.

Parece que los dos no pudieron soportar ver a Yunyun con tanta incomodidad por más tiempo y se rindieron con ella.

— No puedo simplemente renegar sobre algo que acordamos. No hay forma de que pueda ser tan egoísta.

Ella dice eso, pero al mismo tiempo repetidamente me lanzó miradas expectantes.

Por lo que veo, probablemente esta conversación circularía en círculos hasta que le extendiera una invitación. Y de todos modos ella estaría demasiado nerviosa para buscar a alguien si está con Keith y Taylor.

— Bien, puedes venir con nosotros. Tienes mucha experiencia para decir cómo actuaría alguien deambulando solo, ¿verdad?

— O-Oh bien, si tanto insistes, iré contigo.

A pesar de decir eso, parecía realmente aliviada. No creo que ella haya captado mi pésimo cumplido.

Nos separamos del equipo de Taylor y comenzamos a caminar a lo largo de nuestro lado del lago, y hasta ahora, no ha sucedido nada inusual.

— U-Um, esto podría ser un poco tarde, pero ¿realmente crees que Faitfore puede vagar tan lejos de la ciudad? Me parece un poco exagerado.

— No es una distancia que pensarías que un niño podría recorrer a pie, ¿verdad? Normalmente, no lo creería, pero si Vanir-sama lo dice, ¡no hay duda!

—.....

Loli Súcubo solo confiaba en su inquebrantable confianza en Sir Vanir para disipar las dudas de Yunyun.

Lynn no abrió la boca, solo me miró en silencio, como si esperara que dijera algo.

— Está bien si Sir lo dice. ¡Disfruta de jugar con humanos, pero nunca mentiría...!

De repente, mi cabeza comenzó a girar y mi visión se volvió borrosa.

Caí sobre una rodilla, incapaz de soportar el repentino ataque de vértigo.

— ¿Qué pasó? ¿Te golpeaste el dedo del pie en una roca o algo así? Deberías aprender a ser menos torpe.

Ni siquiera pude reunir una respuesta a las pullas de Lynn.

¿Qué pasa con esta sensación repentina?

Respiré profundamente para recuperar la compostura para que mis compañeros no se enteraran.

— Parece que el vino de anoche aún no se ha ido completamente de mi cuerpo. Voy a tomar un descanso, así que ustedes pueden adelantarse.

Me senté frente al lago y casualmente inste a mis compañeras a seguir.

— Qué hombre sin esperanza. Asegúrate de ponerte al día con nosotras, ¿de acuerdo?

— Recuerda no volver a beber tanto vino. También afectaría nuestras misiones.

—... Seguiremos adelante.

Después de confirmar que las tres se habían ido, me acerqué al lago y eché un buen vistazo a mi reflejo.

El reflejo me devolvió una mirada con unos ojos un poco más rojos de lo habitual.

— Entonces eso es lo que está pasando.

Ignorando mis náuseas, me puse de pie y corrí en una dirección diferente a las otras tres.

Salté al matorral de árboles alrededor del lago y agudicé mis sentidos.

El olor a vegetación y tierra me llegó mucho más fuerte de lo que normalmente lo harían.

— Ella debe estar cerca. ¿Dónde estás, Faitfore?

Desde las profundidades del bosque escuché el sonido de algo chocando contra la tierra.

Ese es el sonido de los árboles rompiéndose. Y no es solo uno o dos árboles. Algo grande se está abriendo camino a través de los árboles a medida que avanza.

Normalmente, evitaría encontrarme con un monstruo si pudiera, pero esta vez, me dirigí directamente a la fuente del ruido.

Gradualmente el sonido se hizo más fuerte. Al mismo tiempo, podía sentir el suelo temblar bajo mis pies.

Algo grande está arrasando. Esto es muy probable sea...

Mis náuseas empeoraron cuando me acerqué. Ciertos sentimientos brotaron de mis entrañas... ¿Es eso ira? ¿Y tristeza?

Y no fue solo eso, una gran variedad de emociones vino a mí.

Mientras corría hacia lo que parecía ser la fuente, pisé algo redondo bajo mis pies y casi tropecé.

— *Pant, pant.* No dejen basura tirada en el bosque. ¿Qué pasa con esta montaña de verduras...? Hey, espera, ¿no son estas mandrágoras?

Oh, sí, esa sacerdote problemática del Culto de Axis arrojó la mayoría de las mandrágoras que ella tomó, ¿verdad? Entonces aquí es donde las tiraron.

Mirando por encima de la montaña, bastantes mandrágoras tenían marcas de mordidas y trozos faltantes.

— Ya veo, así que está delirante después de comer esto.

Eso explica por qué está arrasando.

Mientras daba lo mejor de mí para no sucumbir a mis náuseas, avance y tropecé en un claro.

Una gran cantidad de árboles han sido derribados, y justo en el medio hay un dragón blanco.

A diferencia de otros dragones, este era más hermoso que el miedo que da.

Sus escamas blanco puro brillaban magníficamente a la luz del sol, y cuando extendió sus alas como una exhibición de amenaza, parecía casi un ángel que descendía del cielo.

Es por eso que no solo se considera un presagio de riqueza y suerte, sino que también alcanzan precios altos como piezas ornamentales.

Y en su cuello hay un collar con una gema roja.

— Estas...

— ¡Graaaaaah!

Un fuerte rugido me interrumpió.

Se sabe que esta especie tiene un comportamiento gentil y cauteloso, pero este me mostró sus colmillos en una muestra abierta de hostilidad. Sus normalmente ojos negros perlados son tan rojos como la sangre fresca.

— H-Hey, cálmate. ¡Estás confundida porque comiste algo malo!

La sensación de náuseas en mi cabeza se está volviendo más fuerte, pero luché por mantenerme firme y lentamente me acerqué al dragón.

Cuando avancé, el dragón retrocedió, incluso mientras mantenía su actitud amenazadora.

— Está bien, no tengas miedo. Todo va a estar bien.

Diciendo eso, lentamente extendí mi mano.

— Dust, ¿qué estás haciendo? ¡Lightning!

Un repentino destello de luz blanca pasó por mi visión, ocultando al dragón de mi vista.

Mirando hacia atrás, Lynn salió de la maleza con su bastón apuntando hacia delante.

— ¡Graaaaaah!

El dragón se retorció bajo la luz, pero rápidamente se recuperó y volvió sus ojos rojo sangre hacia Lynn.

— ¿Qué está haciendo aquí?

— ¡Te seguimos porque estabas actuando raro! ¿Qué estás haciendo sin siquiera sacar tu arma? ¿Tantas ganas tienes de morir?

— ¡Este dragón no me hará daño, así que no interfieras!

Grité hacia Lynn antes de volverme hacia el dragón.

— Lo siento, eso debe haberte sorprendido...

Lo primero que vi cuando volví fue un conjunto de grandes garras, que cayeron sobre mí.

Con el sonido de algo desgarrado, de repente mi entorno se volvió borroso.

¡No, eso no fue lo que paso! Es mi cuerpo el que fue enviado a volar.

Mi vuelo pronto se detuvo cuando me estrellé contra un gran árbol.

— ¡Gack!

Ese impacto me dejó sin aliento, y tuve que luchar para incluso hacer una respiración superficial.

Mi visión nadaba en rojo, y apenas podía distinguir a Lynn corriendo hacia mí.

Parecía estar al borde de las lágrimas. No era una expresión que pensé que vería en alguien que normalmente es tan testaruda.

— ¡Dust! ¡Dust! ¡Quédate conmigo!

Ahora que lo pienso, una vez alguien me llamó con el mismo tono casi sollozante...

La repentina falta de aire solo amplificó mis náuseas. Esto es malo. A este ritmo, voy a...

## **PARTE 8**

— ¿Es este el final de la línea?

Un número incontable de cadáveres de monstruos yacía bajo mis pies.

Tengo muchas ganas de elogiarme por haber eliminado a un número tan grande de ellos, pero una horda aún más grande de monstruos está delante de mí.

Me quedé para mantener la posición para darles a mis compañeros la oportunidad de escapar, pero supongo que esto es lo más lejos que puedo llegar.

Mi brazo izquierdo cuelga flácido a mi lado, y un corte en mi frente está permitiendo que la sangre se filtre en mi ojo derecho, oscureciendo mi visión.

Mi armadura está muy maltratada e incluso hay grietas prominentes en varias de las placas. Probablemente solo se necesitará un buen golpe más para destruirla por completo.

— Entonces, esto es lo que quieren decir con el último hombre en pie. Aun así, mis compañeros se escaparon. Como caballero, este es un fin que uno puede aspirar a lograr... Si muero, ¿llorará por mí?

El rostro de esa persona apareció en mi mente.

Traté de imaginarla triste, pero todo lo que podía imaginar es a ella, con las manos en las caderas, gritando furiosamente que no me permitiría morir sin su permiso.

Aunque estoy a las puertas de la muerte, no pude evitar sonreír.

— Es muy temprano para rendirse...

No puedo empujar una tarea tan problemática a otra persona. Además, ella no es la única que me espera. Prometí que siempre estaría con ella. Como caballero romper una promesa es un tabú.

Empujé mi lanza a un monstruo que se acercaba, y el eje se partió en dos.

Podría haber perdido mi arma favorita, pero aún tenía mi espada. Y si mi espada se ha ido, todavía tengo mis puños. Y si mis puños se han ido, bueno, tendré que morderlos hasta la muerte.

— ¡Aun no puedo morir aquí!

Con mi desesperado arrebato de fuerza típico de un hombre llevado al límite, desenvaine mi espada.

En este instante varios de los monstruos me atacaron.

La muerte puede estar a la vuelta de la esquina, pero lucharé hasta mi último aliento.

Logré levantar mi espada y colocarme en posición, pero ya no tenía la fuerza para balancearla.

Como último acto de resistencia, miré directamente al monstruo que me atacaba.

Justo antes de que sus garras pudieran alcanzarme, mi visión se cubrió de blanco.

Ese era un dragón blanco puro.

— ¿Volviste por mí... compañera?

Incluso si es un dragón, nada podría enfrentarse a una cantidad tan grande de monstruos sin lesiones. Cuando se arrojó a la horda, su hermoso cuerpo quedó cubierto de heridas y manchado de sangre.

Aun así, el dragón luchó desesperadamente para ayudarme.

Reuniendo la fuerza para seguir adelante a pesar de mi patético estado, avance para batallar a su lado.



## **PARTE 9**

Lentamente algo blanco se acerca.

Fui atacado por ella... ¿Por qué me atacó?

¿Hice algo para hacerla enojar...? No, yo estaba buscando...

No, espera, ¿a quién estaba buscando?

Alguien está llorando a mi lado. Por su cara... es la princesa.

Y un dragón se acerca a ella.

Soy un caballero a cargo de garantizar la seguridad de la princesa.

Ahora no es el momento de estar durmiendo.

— Por favor, relájate, definitivamente te protegeré.

Aunque todavía me sentía un poco tembloroso, me puse de pie y me coloqué entre la princesa y el dragón que se acercaba.

— ¡Ahora no es el momento de perder el tiempo! ¡Tenemos que darnos prisa y correr!

— Te protegeré con mi vida.

Incluso si pierdo la vida mientras protejo a la princesa, eso sería un honor como caballero.

Traté de levantar mi lanza, pero aparentemente debí haberla perdido en alguna parte, así que saqué mi espada de repuesto de mi cintura.

A pesar de ser la primera vez que sostenía esta espada, se sienta muy bien en mi mano...

Espera, ¿la primera vez?

Entonces, ¿qué estaba haciendo en mi cintura?

No, ahora no es el momento de pensar en esas cosas. Proteger a la princesa es lo primero.

En ese momento, la princesa tiró de mis mejillas y acercó su rostro al mío.

— ¡Deja de decir cosas tan desagradables! ¡Nunca fuiste una persona tan seria! Siempre eres más despiadado y egoísta y no creas nada más que problemas... ¡pero aun así, pensar que

dirías algo estúpido y recurrirías a todos los trucos posibles para sobrevivir! ¡Así es como eres tú, Dust!

¿Por qué grita la princesa?

Mi nombre es Laine Shaker. Un orgulloso caballero dragón. No Dust o como sea que me esté llamando.

— Princesa, por favor, cálmese.

— ¡Esa es mi línea! Tus ojos todavía están rojos. Todavía debes estar viendo estrellas... Oh, tendré que usar mi último recurso.

La princesa acercó aún más su rostro al mío. Justo antes de que nuestra piel hubiera hecho contacto, de repente echó la cabeza hacia atrás.

— ¿Eh?

Y luego, ella impacto su frente contra la mía.

— ¡Ay! ¡Eso duele! ¿Cómo es que tu cabeza es tan dura?

— ¡Argh! Eso duele bastante, pero parece que has vuelto en ti. ¿Me puedes decir tu nombre?

— Obviamente es Dust. ¿Te golpeaste la cabeza?

— Esa es mi línea... idiota.

Mi cabeza todavía está un poco borrosa, como si estuviera llena de niebla, pero puedo dejar eso de lado. Al igual que todos estos sentimientos acumulados de frustración y odio hacia mí mismo.

Muy probablemente mi yo pasado estaría pensando en algunas cosas inútiles, pero en este momento, ¡soy Dust!

— ¡Y tú también deberías dejar de entrar en pánico! Te he dicho que no comas cosas que encuentres en el suelo, ¿¡verdad!?

Mientras hablábamos reprendí con rabia al dragón blanco que miraba a un lado con una garra en la frente.

Mi molestia debe haberse transmitido, porque ella sacudió la cabeza como si estuviera tratando de encontrar una excusa mientras doblaba las alas detrás de ella.

— ¿Eh? ¿El dragón blanco tiene miedo?

— Si no me haces caso, ¡esta noche no vas a cenar!

Cuando grité, el dragón blanco tembló por un breve instante.

Pensé que podría recuperar sus sentidos, pero sus ojos permanecieron rojos y abrió la boca.

Más allá de las líneas de dientes afilados que cubrían sus fauces, una llama oscura ardía en el fondo de su garganta.

¿Planea usar su aliento a tan corta distancia?

Si fuese yo solo, podría salir del camino a tiempo, pero Lynn está a mi lado.

Comencé a correr con todas mis fuerzas y acorte la distancia con un solo salto.

— ¿Eh? ¿Cuándo te volviste tan bueno saltando?

Al mismo tiempo que la voz sorprendida de Lynn, un estallido de fuego ardientemente vino rugiendo hacia mí.

En este ángulo, Lynn no quedará atrapada en la explosión.

El chorro de llamas pasó a mi lado, chamuscando mi ropa con el calor, apreté los puños con fuerza.

— ¡Ya basta, Faitfore!

En el momento en que estuve dentro del alcance, balanceé mi puño en su cabeza.

Un fuerte golpe resonó en todo el bosque, y la onda expansiva de mi golpe resonó en la hierba y las malezas.

En cuanto al dragón blanco, por unos momentos tropezó aturdido antes de colapsar en el suelo.

Entonces, una luz tenue vino del cuerpo del dragón, y comenzó a encogerse. En unos momentos, el dragón ha desaparecido por completo, dejando una silueta mucho más pequeña donde una vez estuvo.

La silueta de Faitfore.

— ¿Eh, Eeh? ¿¡Eeeeeeh!?

Lynn abrió su boca como la de un pez dorado, aparentemente completamente sorprendida por esta vista.

— Lo siento, mi cabeza termino rara después de comer esas verduras. No quería lastimarte, Dust, pero mi cuerpo no hizo lo que quería...

Faitfore se las arregló para decir con voz vacilante, las lágrimas corrían por sus mejillas.

Parece que ella entiende lo suficientemente bien sus acciones.

Puse mi mano sobre la cabeza de Faitfore y la acaricié suavemente.

— Parece que has recuperado tus sentidos. Si lo lamentas, te perdonaré. Estuve tan cerca de ser asado a la parrilla, pero eso no importa. Y, um, bueno... Perdón por dejarte sola por tanto tiempo.

No debería haberla dejado sola en casa. Pensé que la tratarían mucho mejor allí en lugar de que siguiese a alguien como yo que había perdido mi condición de caballero dragón, pero... parece que me equivoqué.

Después de reunirse conmigo después de tanto tiempo, debe haberse sorprendido por lo mucho que he cambiado y no sabía cómo tratarme.

— No esperaba que me visitaras como humana.

Mi país de origen sabe mucho más sobre dragones que cualquier otro, y como caballero dragón, yo también he tenido acceso a información clasificada, pero aun así, esto fue un shock para mí.

Dentro de los primeros cien años de sus vidas, los dragones se consideran dragones menores. Después de eso, se convierten en dragones mayores que son tan inteligentes como los humanos y pueden entender el habla humana.

Después de pasar muchos años como dragones mayores, podrían despertar su ego, convirtiéndose en un dragón anciano y ser capaces de asumir una forma humana.

En aquel entonces era un rumor no confirmado, pero pensar que era realmente cierto.

Cuando la dejé, ella simplemente se estaba convirtiendo en un dragón mayor. Pensar que se convertiría en un dragón anciano en tan poco tiempo.

Ella debe haber venido a buscarme después de encontrarse rodeada de rostros desconocidos sin estar acostumbrada a su nuevo cuerpo.

— Parece que tengo muchas cosas por las que disculparme.

— ¡No, te amo, Dust!

Ella saltó sobre mi pecho, así que la sostuve y la levanté.

Ahora que lo pienso, ella solía frotar su cara contra mi pecho de esta forma, ¿no?

—... Realmente envidio a los niños que pueden decir esas cosas sin ningún cuidado en el mundo.

— ¿Dijiste algo, Lynn?

— Para nada. Sabía que estabas ocultando algo, pero pensar que la verdadera identidad del dragón blanco era Faitfore. Dicen que cuando una persona recibe demasiadas sorpresas a la vez, actuará con calma. Creo que he experimentado eso de primera mano.

Lynn se acercó con una sonrisa irónica en su rostro.

Pensé que tendría mucho más miedo después de conocer su verdadera identidad, pero se lo está tomando con bastante calma.

— Dime, ¿puedes mantener esto en secreto? Quiero decir, sería bastante problemático si alguien más lo supiera.

— Sí, está bien. Si la gente supiera que Faitfore era un dragón blanco, se convertiría en un objetivo. Además, no solo Faitfore, tú también estarías preocupado, ¿verdad?

Diciendo eso con un guiño, Lynn me dio una sonrisa muy poco característica.

## **PARTE 10**

Pateé la puerta que conducía a la habitación oculta debajo de la mansión y salté dentro.

— ¡Las manos donde las vea! ¡Soy Laine Shaker de los caballeros reales de Braidle! ¡Hemos recibido información de que en este lugar se está manteniendo cautivo un dragón blanco! ¡Si cooperan, el juez será indulgente con ustedes!

Audazmente me proclame como un caballero, pero nadie respondió.

Pensé que sentía una presencia detrás de la puerta, pero parece que no hay nadie aquí.

... Es un poco vergonzoso.

— Ajem.

Con mi espada desenvainada, avancé más profundamente en la habitación.

A pesar de estar bajo tierra, los techos eran bastante altos, y aunque es bastante espacioso, tiene una cierta sensación de esterilidad, casi sin muebles.

Las paredes, el piso y el techo estaban cubiertos con gruesas placas de hierro. Debe entenderse como una medida para evitar que todo lo que se encuentra dentro se rompa.

Y justo en la parte posterior hay un solo monstruo guardado dentro de una jaula de aspecto robusto.

A pesar de que esta habitación está apenas iluminada, el cuerpo de la criatura parecía iluminar su entorno solo en virtud de su cuerpo blanco puro.

Los ojos rojos del dragón son agudos, y me enseñó los colmillos.

— ¡Rooooooooaaaar!

Un temible rugido resonó en mis tímpanos.

La fuerza de ese rugido fue un poco más fuerte de lo que esperaba, pero de todos modos, tiré mi espada al suelo.

Una gruesa cadena está conectada al cuello del dragón blanco, y su cuerpo está cubierto de numerosas heridas.

Por lo que he escuchado, los dragones blancos pueden hacer uso de la magia sagrada, pero no ha sido capaz de curar sus propias heridas.

En otras palabras, esta jaula debe ser un objeto mágico que de alguna manera inhibe el uso de magia.

— Que horrible.

Esta criatura realmente no quiere amenazarme, simplemente le tiene miedo a los humanos.

— Vamos, tiré mi arma. No hay nada que temer. Puedes relajarte.

Me acerqué al dragón con ambos brazos extendidos para demostrar mis intenciones pacíficas mientras este producía un gruñido bajo.

La jaula que en la que está confinado puede estar lo suficientemente apretada como para evitar que el dragón se deslice a través de las barras, pero hay espacio más que suficiente para que yo pueda pasar.

Pronto, estaba lo suficientemente cerca como para que con un simple levantamiento de su cuello me pueda morder la cabeza.

Abrió mucho la boca, mostrando sus hileras de dientes afilados, pero puedo decir fácilmente que la amenaza solo era para mostrar.

No pude detectar ni una onza de intención asesina.

Quizás sorprendido por mi reacción inquebrantable, el dragón cerró la boca y me miró con curiosidad.

— Es posible que ya hayas escuchado mi nombre, pero me presentaré como es debido. Mi nombre es Laine Shaker. Es un placer conocerte.

Cuando extendí mi mano, el dragón levantó la cabeza y presionó su mejilla contra mi palma.

— Si estás de acuerdo, ¿te gustaría hacer un pacto conmigo? Sabes lo que eso significa, ¿verdad? Quien ha hecho un pacto con un dragón puede obtener una mejora en su poder cuando el dragón está cerca. A cambio, podré extraer tus verdaderos poderes como dragón.

El dragón blanco parecía ser lo suficientemente inteligente como para entender mis palabras, y parecía pensarlo seriamente.

— Nunca traicionaré a alguien con quien he hecho un pacto. De ahora en adelante, compartiremos tanto la alegría como el dolor.

— Bueno, al final del día, todo termino bien.

.....

Como de costumbre, nos reunimos en la taberna del gremio de aventureros.

Les dijimos a nuestros compañeros, que vinieron corriendo hacia nosotros después de enterarse de que nos encontramos con el dragón blanco, que este se escapó, después de lo cual Faitfore vino corriendo hacia nosotros.

Probablemente no me habrían creído si estuviera solo, pero Lynn logró suavizar todo, por lo que parece que logramos que lo creyeran.

— Es todo gracias a la adivinación de Sir que la encontramos.

— ¿No es un poco demasiado preciso? Da un poco de miedo. Ah, por cierto, ¿qué hiciste para pagarle?

— Oh, le dije que lo pusiera en mi cuenta.

La verdad es que tuve que darle un mechón de cabello de Faitfore y un poco de sus recortes de uñas. Incluso una pequeña parte del cuerpo de un dragón blanco es muy valiosa.

— De alguna manera Kazuma también logró tratar con Serena. ¿Por qué me enamoré tanto de ella?

— Pensar que Serena era un general del Rey Demonio. Solo pensar que podríamos haber quedado atrapados en su hechizo me provoca escalofríos.

Los hombros de Keith y Taylor cayeron un poco.

Como resultado, Serena tenía una cierta habilidad especial que le permitía encantar a cualquiera que pensase que le debía una deuda. Incluso simples sentimientos de gratitud podían terminar convirtiéndote en un títere.

Lanzar hechizos a los aventureros de forma gratuita parece haber sido un complot para que se sintieran en deuda con ella.

Y estos dos terminaron cayendo directamente en su trampa.

— En ese caso, podemos disfrutar de nuestra comida sin preocupaciones. Según lo prometido, puedes comer todo lo que quieras. Estas dos personas te invitarán.

— Lo haré lo mejor que pueda.

—... Por favor, muestra moderación.

Keith y Taylor parecían un poco pálidos, pero ¿a quién le importa eso?

Faitfore asintió con entusiasmo cuando me escuchó decir que podía comer tanto como quisiera. Su expresión no cambió mucho, pero puedo decir que prácticamente está en la luna.

No estoy del todo seguro de qué hacer con ella a largo plazo, pero por ahora, parece estar contenta de quedarse a mi lado y no parece tener ninguna intención de volver a casa.

En cuanto a mí, estoy bien con dejarla hacer lo que quiera.

... Sin embargo, probablemente la gente esté en pánico después de que desapareció un dragón blanco.

Sin tener idea de los pensamientos que pasaban por mi cabeza, Faitfore felizmente ordenó todo en el menú salvo el alcohol y sonrió con satisfacción.

Taylor y Keith tenían suficiente dinero para pagarlo, pero bueno, eso es todo. Mis condolencias.

Quería pedir un poco de vino para mí, cuando recordé algo que me estaba molestando.

— Oh, sí, ¿cómo descubriste dónde estaba?

Cuando le susurré a Faitfore sentada a mi lado, ella pareció saltar en estado de shock.

— Olvidé decírtelo. Err, la princesa me dijo que estabas aquí.

— ¿Qué...? ¿¡En serio!?

Dije sorprendido. Hey, ¿ella sabe sobre este lugar?

— Sí. Y ella dijo que pronto vendría a visitarnos, así que deberías prepararte para saludarla.

¡Maldita sea, después de superar una crisis, otra me espera! Estaba planeando desatarme, pero creo que es mejor ir despacio con el alcohol.

Sabiendo que ella viene aquí, no tengo más que malas premoniciones sobre el futuro.

# EPÍLOGO

---

Una mujer mira hacia el cielo estrellado en el balcón del castillo.

La mujer llevaba un vestido exquisito que seguramente haría que cualquier chica se pusiera verde de envidia.

Su cabello rubio brillante hasta los hombros se balancea ligeramente con la brisa nocturna, cerró los ojos con satisfacción.

La mujer caminó silenciosamente hacia las barandillas y se inclinó sobre ellas, extendiendo la mano hacia las estrellas en el firmamento.

— Princesa, espero que no estés planeando escaparte por la noche.

El hombre que emergió de la esquina del balcón era un hombre mayor que llevaba un traje formal completo con un abrigo de cola.

Su cabello blanco está cuidadosamente peinado hacia atrás, y su bigote es del mismo color que su cabello e igualmente bien cuidado.

Su postura es como la de un retrato, de pie, erguido y sin tambalearse ni un centímetro.

— Abuelo, ¿no crees que es un poco grosero entrar a escondidas en el dormitorio de una mujer?

— Mis disculpas. Aceptaré cualquier reprimenda que pretendas darme, pero por ahora... ¿Puedes por favor soltar esa cuerda?

— Tsk.

Soltó la cuerda que había sido pintada de negro para mezclarse con la noche, que hizo un fuerte *plop* cuando cayó al suelo.

— Lo dejaré pasar esta noche, abuelo. Se agradecido.

— Oh, para que admitas la derrota tan fácilmente, ¿ha pasado algo? Por lo general, te habrías rendido luego usar dardos con veneno paralítico y magia ofensiva.

— Vamos, no hay razón para que recurras a tales actos bárbaros. Ohohoho.

Ella disimuladamente pateó el dardo con punta la punta envenenada fuera del balcón.

La batalla entre la princesa que desea escaparse del castillo y los mayordomos y las criadas que intentan detenerla es bien conocida en estas partes, y hoy no es nada especial.

— Bueno, está bien dejarlo así por hoy. Aun así, ¿sucedió algo? Pareces mucho más feliz de lo habitual.

— Oh, ¿te diste cuenta? Me estaba divirtiendo imaginando a esa chica reuniéndose con él.

— Esa chica de la que estás hablando... Así que esa conmoción fue tu trabajo, como sospechaba. Aunque estoy seguro de que sabes lo importante que es para nuestro país...

El mayordomo puso una mano sobre su frente y sacudió la cabeza. A pesar de que tenía una idea de ello, parece que aprender la verdad todavía fue un shock para él.

— Abuelo, no hay necesidad de preocuparte porque intente volver a escaparme. Pasado mañana nos vamos al Reino de Belzerg, ¿verdad? Estoy ansiosa por este viaje, así que hasta entonces prometo no hacer nada estúpido.

— Si prometieras hacer eso para siempre en lugar de solo dos días, la vida de este anciano sería mucho más fácil.

— Bueno, tendrás que proporcionarme un mejor trato.

Después de escuchar palabras tan despreocupadas, el mayordomo dio un profundo suspiro, antes de desaparecer rápidamente del balcón.

— Laine, estoy ansioso por ver cómo has cambiado. Fufu.

La princesa susurró a la brisa nocturna.



## Historia Extra 01: Trabajando en la tienda de las súcubos

---

— Hoy estaré a tu cuidado.

— Dust, ¿entiendes que el dinero desaparecerá si lo usas?

Aunque le di un saludo jovial, Loli Súcubo me hizo una pregunta extremadamente tonta.

Normalmente respondería con una réplica propia, pero ahora no puedo darme el lujo de hacerlo.

— No digas eso. Si lo único que haces es ahorrar tu dinero, la economía no cambiará, ¿sabes? Mi dinero recorre la ciudad y hace girar las ruedas de la prosperidad.

— Cualesquiera que sean los escasos fondos que tienes, no puedes compararte con el más humilde de los nobles, ¿sabes?

— Hay que ver que no eres linda en absoluto...

— De todos modos, no es como si quisiera que me encuentres linda. Pero Vanir-sama es un asunto diferente.

Mientras un sonrojo se deslizaba por su rostro y se movía nerviosamente, ella debía estar imaginando una escena de Sir Vanir alabándola.

Estamos en la tienda de las súcubos, así que ella la lleva puesta lencería como si fuese un conjunto de ropa regular. Normalmente, moverse de esa manera mientras usa ropa tan reveladora es peligroso de muchas maneras, pero debido a su pequeña figura, no me provoca nada.

Todas las otras súcubos tienen cuerpos increíbles, entonces, ¿por qué es ella la única que no parece crecer en absoluto?

— Bueno, todos valoran cosas diferentes.

— La forma en que me miras cuando dices eso, me molesta.

— Hey, no deberías usar ese tipo de tono cuando hables con un cliente habitual. Lo siento, Dust.

La súcubo a cargo se disculpó en nombre de Loli Súcubo.

Ella es la superior de Loli Súcubo en todos los aspectos, y ver esos picos tambalearse cuando me da una reverencia me hace perdonar absolutamente todo.

— No te preocupes por eso. Más importante aún, hoy estaré a tu cuidado.

— Sí, contaremos contigo como personal de mantenimiento y portero.

La súcubo a cargo se inclinó, Loli Súcubo la siguió a regañadientes.

Debido a ciertos eventos, me prohibieron trabajar en el gremio de aventureros durante varios días, así que por ahora tenía que conformarme con un trabajo de medio tiempo en este local.

— En ese momento, te explicare los detalles.

— Bien... Dust-san, por favor haz tu mejor esfuerzo y evitar hacer algo inapropiado.

— Sí, no haré nada, así que no te preocupes.

— Umm, por favor, al menos haz tu trabajo...

Estaré bajo el cuidado de Loli Súcubo, así que creo que intentaré evitar cualquier incidente.

Ella me llevo a las puertas del local y me dijo que por favor las vigilara, así que me apoyé contra la pared y miré hacia la tienda.

Solo ver a las súcubos caminando con ropa tan reveladora me hizo querer ganar algo de dinero lo más rápido posible.

Todavía es temprano, por lo que aún no hay muchos clientes, pero pronto este lugar estará lleno de numerosos aventureros fornidos.

Casi como si fuera una señal, un par de aventureros con los que me he encontrado en algunas ocasiones entraron caminando a la tienda.

— ¿Qué sueño vas a tener hoy? Ser enseñado por una Onee-san sería genial, pero mimar a alguien más joven también suena bien.

— Yo voy por un amor con alguien de un estatus social mucho más alto que el mío. Después de todo, es un sueño, así que podría ir a una situación que es imposible en la realidad.

— Bienvenidos, queridos clientes.

Hoy soy un empleado, así que los recibí como se me indicó, pero en cambio me miraron a la cara.

— ¿Qué haces, Dust? Es un poco espeluznante.

— Si ya pediste un sueño, vete a casa y duerme ya. ¿Para qué te escondes detrás de la puerta?

Parece que ni siquiera consideraron que estoy trabajando aquí. Pero, bueno, supongo que es de esperar.

— Hoy estoy trabajando aquí. Si estás buscando un sueño, tengo algunas sugerencias que podrías apreciar.

— ¡No lo necesito! ¡Nadie quiere saber cuáles son tus gustos!

— ¿¡Qué!?! ¡Realmente ofrezco ayudarte, y así es como me tratas!

Justo cuando estoy considerando enseñarle una lección a este bastardo caradura, alguien me golpeó en la cabeza.

— ¿¡Qué estás haciendo!?

Me di la vuelta, y allí estaba Loli Súcubo con una bandeja en la mano.

— ¡Por favor, no pelees con los clientes! Pido disculpas por cualquier problema que haya causado éste inútil.

— Ahh, está bien. Lolisa-chan, debes tener las manos ocupadas lidiando con este chico todos los días.

— Recientemente ustedes dos han estado pasando mucho tiempo juntos. No me digas, ustedes dos son...

Los dos nos miraron antes de verse entre ellos.

— Espera, ese no es el...

— ¡Eso es imposible! ¡De ninguna manera podría estar con una persona tan endeudada, despreciable e inútil! ¡En primer lugar, soy una súcubo! ¡La única persona para la que tengo ojos es Vanir-sama!

E-Esta chica. No hay necesidad de negarlo con tanta fuerza al punto de colocarte roja.

— Ya lo ven. Por cierto, tampoco tengo interés en ti.

— La forma en que lo dices como si ni siquiera me vieras como una mujer me molesta.

— En verdad eres una chica problemática, ¿lo sabes?

Mientras discutíamos, los dos aventureros fueron a sentarse y comenzaron a llenar sus formularios.

Loli Súcubo parecía haberse calmado después de decir lo que quería, y volvió a su trabajo.

No tenía nada más que hacer, así que volví a mi trabajo de estar parado en la puerta.

Poco a poco mi jornada fue llegando a su fin.

— Buen trabajo. Regresare mañana.

Después de que el trabajo terminó y recibí mi paga, dije eso.

— ¡Por favor, no vuelvas más! x3

Pero al instante me rechazaron.

— Dust-san, sigues mirando los formularios que los clientes llenan y diciendo comentarios como: ‘Ooh, tienes buenos gustos’ y ‘¿No te parece que esa fantasía es un poco muy subida de tono?’, ¡así que todos los clientes se han asustado!

## Historia Extra 02: Trabajando en la tienda de artículos mágicos

---

— Hoy estaré a tu cuidado.

— Muchas gracias, Dust-san.

Después de despertarme temprano y arrastrarme a la tienda de objetos mágicos, la bella comerciante, Wiz, me saludó.

— U-Um, creo que es mejor no contratar a Dust, pero...

De pie junto a Wiz, que sonrío gentilmente y diciendo palabras tan poco halagadoras, está Loli Súcubo, tan plana por todos lados como siempre.

— Deja de decir cosas innecesarias. No es que esto tenga algo que ver contigo.

— Es cierto que podría no tener que ver conmigo, pero tengo que proteger esta tienda mientras Vanir-sama está fuera.

Son sus asuntos personales lo que la tienen aquí, pero en este punto, básicamente ya es personal fijo de la tienda.

— Está bien. Por lo general, no sucede mucho aquí, por lo que no debería haber ningún problema. Además, es bueno tener un tipo cerca para que eche una mano.

— Es bueno saber que será un trabajo fácil. No puedo trabajar en el gremio durante tres días, así que esto realmente me ayuda.

— Uugh... no puedo evitar sentirme incómoda con esto...

— No hay que preocuparse. Soy el tipo de hombre que no hace nada sin que se lo digan, así que puedes relajarte.

— Umm, por favor haz tu trabajo correctamente.

Vengo a esta tienda de vez en cuando, y casi nunca veo clientes, así que estará bien.

Después de descargar algunos productos de los cuartos traseros, casi he terminado con el trabajo.

Loli Súcubo se encarga de limpiar y organizar los productos en los estantes. No hay ningún cliente, por lo que Wiz simplemente se paró frente al mostrador con una sonrisa en su rostro.

Habiendo quedado sin cosas que hacer, Loli Súcubo fue a los cuartos traseros para limpiarlos.

Parece que después de todo realmente será un trabajo fácil.

— Buen día. Oh, ¿Vanir-san no está? Ya veo, así que él no está.

Un hombre algo rotundo entró en la tienda y miró a su alrededor.

— Bienvenido. Oh, gracias por su ayuda del otro día.

Wiz salió y le hizo una reverencia al hombre. Parece que es un conocido suyo.

— Hoy he traído varios artículos conmigo.

— Er, bueno, Vanir-san me dijo que no comprara más productos inútiles. El bastón que multiplica por tres el poder de cualquier hechizo que le compre el otro día resultó ser un producto inútil que hace que el mago se desmaye por agotamiento de maná después de lanzar incluso hechizos para principiantes. Vanir-san se enojó mucho conmigo por eso<sup>2</sup>.

Oh, entonces ella realmente tiene en mente las instrucciones de Sir Vanir.

Parece que ella se enteró de lo inútil que eran tales objetos después de comprarlos en grandes cantidades, luego los misteriosos poderes oculares de Sir la quemaron hasta carbonizarla.

— No te preocupes, definitivamente este no es un producto inútil. Este artículo definitivamente será un gran éxito en la ciudad, por lo que Vanir-san definitivamente también estará feliz. Me atrevo a decir que hará que se disculpe por la forma en que te ha tratado en el pasado.

— ¿E-En serio? Bueno, al menos te escucharé.

— ¡Espera! ¡No cambies de opinión tan fácilmente! Y tú, no aproveches cuando Vanir-san no está aquí para dejar tus bienes no vendibles en esta tienda. ¡Vete!

— ¿Q-Qué te pasa? Entré aquí con un producto que definitivamente nos hará ricos a los dos.

— Sí, claro, solo te hará rico a ti.

---

<sup>2</sup> Nota de Mayhek: el papá de Megumin haciendo de las suyas.

Eche por la fuerza al hombre que protestaba.

Entonces, así es como ella termina desperdiciando tanto dinero en bienes inútiles. Seguro que Sir Vanir tiene las manos llenas.

— Sir te dijo que no compraras nada... ¿De dónde saliste?

Antes de que me diera cuenta, Aqua estaba parada junto al mostrador conversando con Wiz.

Ella debe haber entrado mientras yo estaba tratando con ese hombre.

— ¡Escucha esto, Wiz! ¡Kazuma-san me dijo que dejara de venir a esta tienda a jugar!

— ¿Por qué tendrías que hacer eso? Estoy más que feliz de tenerte como nuestra invitada.

— ¿Cierto? Dijo algunas cosas incomprensibles como que le estás causando problemas a Vanir, así que no le preste atención.

No, deberías entenderlo y más aún prestarle atención.

No haces nada más que causar problemas en esta tienda.

— Ah, cierto, no es a eso a lo que vine aquí. Escucha esto, tengo una brillante idea para ganar dinero...

— La puerta está por allí, por favor vete a casa.

— ¡Hey, recibirás un castigo divino por agarrar el cuello de una diosa!

— ¡Si sigues así le diré a Kazuma que estás causando problemas a Sir Vanir!

Aqua puso bastante más resistencia que ese comerciante de antes, pero finalmente logré sacarla por la puerta.

Ella dejó de resistirse una vez que escuchó el nombre de Kazuma, por lo que no debería ser un problema por el resto del día.

Espera, ¿no se suponía que era un trabajo fácil? ¿Por qué me siento tan cansado?

¿Sir Vanir tiene que soportar esto todos los días?

Seguro que administrar una tienda no es fácil.

Después, evité algunos otros intentos de comerciantes emprendedores que pensaban venderle a Wiz-san sus mercancías inútiles.

Incluso me las arreglé para venderle algunos artículos a Yunyun cuando ella vino de visita.

En general, fue un día ocupado.

En el lado positivo, Sir Vanir estaba de muy buen humor cuando regresó, y me dio algunos eris adicionales además del dinero que acordamos.

Con esto, podré mantenerme hasta que pueda volver a realizar misiones.

.....

Dos días después, volví a la tienda de objetos mágicos.

— Umm, me he quedado sin dinero. Entonces, ¿crees que puedo trabajar aquí para...?

— La puerta está por allá.

## PALABRAS DEL AUTOR

---

¡Oh, gente, es el quinto volumen! Cuando este spin-off me fue confiado por primera vez, estaba terriblemente preocupado de que este esfuerzo pudiera abandonarse después del primer volumen, pero se las arregló para llegar a un total de cinco volúmenes.

Ese secreto de Dust se aclarará en este volumen. Estoy seguro de que muchos de mis lectores se sorprenderán por lo que realmente fue Dust en su pasado.

... Lo siento, fui demasiado lejos. Con todos los diversos consejos e información que hemos dejado en los volúmenes anteriores y el trabajo principal, estoy seguro de que la mayoría de ustedes ya tienen alguna idea al respecto. Aun así, esta es la primera vez que pongo al viejo Dust en papel, por lo que puede parecer un poco desagradable... Quiero decir, un poco diferente a lo que estás acostumbrado, pero eso es lo que realmente era Dust en el pasado. En serio.

El pasado y los orígenes de Dust no son mis creaciones originales, se basan en las notas que me dio Akatsuki Natsume-sensei. Sin embargo, la niña de cabello blanco es mi creación original.

Estoy escribiendo un trabajo derivado, así que hice todo lo posible para limitar la introducción de personajes originales, usando personajes secundarios que aparecieron en el trabajo principal u otros derivados.

Esta sería la primera vez que un personaje original mío toma un papel principal... Oh, sí, ella será la primera. (Aunque he presentado al dueño de la tienda general y la fuerza de defensa loli como personajes secundarios).

Como saben, Konosuba como serie está repleta de personajes únicos y coloridos. Traté de darle una personalidad propia y colorida para que pudiera estar junto a ellos. ¿Qué pensaste de ella?

Ahora que lo pienso, la mayoría de las mujeres que rodean a Dust tienden a carecer bastante cuando se trata del departamento de pechos. No salí con ese objetivo en mente, entonces, ¿cómo terminó así?

En ese caso, permítanme hablar del volumen en sí. Como de costumbre, este volumen se refiere a lo que Dust y compañía están haciendo en segundo plano mientras se llevan a cabo los eventos de la historia principal. Sin embargo, cabe destacar que este volumen tiene lugar simultáneamente al volumen 15.

La importancia de esto quedará clara en el próximo volumen, creo, así que espérenlo con ansias.

Pues bien, como siempre, debo agradecer a todos los que me han ayudado en el camino.

Akatsuki Natsume-sensei, gracias por aprobar el nuevo personaje. Sin embargo, casi nunca rechaza nada... Y hablo en serio, hasta el punto en que estoy más preocupado de que su editor pueda intervenir y rogarle que rechace algo.

Mishima Kurone-sensei, tu ilustración de Serena fue realmente sorprendente. Hay muchas escenas en el volumen 15 donde fue sometida por las tiernas atenciones de Kazuma. Muchas gracias.

Yuuki Hagure-sensei, gracias por proporcionar las maravillosas ilustraciones para este volumen. ¡Especialmente por dibujar al personaje original de una manera tan linda! Ahora puedo morir como un hombre feliz. Ver a los personajes que has escrito cobrar vida de tal manera realmente envía todo tu estrés por escribir volando.

Todos en el departamento editorial de Sneaker Bunko, el Sr. M que estaba a cargo, y todos los involucrados en llevar este libro a los estantes, muchas gracias. Creo que la mejor forma de agradecer es que todo ese esfuerzo resulte en un trabajo agradable, ¡así que esta vez también hice mi mejor esfuerzo para crearlo!

Y a todos los que recogieron este volumen, gracias.

Espero seguir contando con su apoyo en el futuro.

Hirukuma.

## PALABRAS DEL TRADUCTOR AL INGLES

---

Y el quinto volumen de Dust termina dejando entrever su secuela. Debo decir que este volumen ha revelado mucho más de lo que esperaba de los spin-offs de Dust, y en realidad me emociona un poco la llegada del sexto volumen. Que ya debería haber salido cuando ustedes estén leyendo esto, así que con suerte ya habría comenzado a trabajar en ello.

Sin embargo, como algunos de ustedes ya saben, el 1 de enero Natsume lanzó una nueva colección de cuentos, por lo que antes trabajaré en eso. Por supuesto, entraran las historias extras de Dust que se publicarán, como de costumbre, la próxima semana, así que esperen con ansias. (Nota de Ferindrad: como notaran estas palabras fueron previas a las historias extras que ya leyeron si llegaron a este punto).

Esta vez, la limpieza de las imágenes ha sido realizada por Sero, y la composición tipográfica, incluidos los títulos de los capítulos en la parte superior, han sido realizados por Ulti, a quien me gustaría extender las gracias por su apoyo.

Ahora, nos vemos el próximo mes para Konosuba: Yorimichi.

Cannongerbil.

## **PALABRAS DEL TRADUCTOR: MAYHEK**

---

¡Otro nuevo volumen de Dust-san! Y en él encontramos uno de los aspectos que suele fallar en la gran mayoría de las obras, como lo es el darle profundidad a sus personajes, alguien cuyo característica principal sea ser inteligente, tiene mucho más detrás de él que sólo esa cualidad, historias, fracasos, motivaciones, que sirven para que empaticemos con su personaje y entendamos el porqué de su actuar.

Así mismo, nada puede estar mal cuando encontramos nuevamente a la best girl y besto boy Yunyun y Sir Vanir (change my mind). Sigam esperando más traducciones de parte del compañero Ferindrad y siempre estaremos a sus órdenes.

Para todos de Mayhek.

## PALABRAS DEL TRADUCTOR: FERINDRAD

---

Acá Ferindrad espero hayan logrado disfrutar de nuestro esfuerzo en conjunto (nosotros lo hicimos), porque como bien acabaron de leer (y si no lo hicieron háganlo) logre traer a Mayhek de vuelta, gracias a su persona se logró la traducción de este volumen en el tiempo acostumbrado ya que ahora mismo mi agenda siempre está ajustada y no puedo estar más contento por eso.

Se ha dicho que no somos sino la suma de nuestras experiencias, eso nos forma; pero luego entra en juego lo que decidimos hacer con ello. Dicho proceso se pudo ver en nuestro (ahora espero) más querido Dust, quien ahora es una especie de padre tsundere mezclado con un perverso sin remedio.

Y bueno, mientras Kazuma se las ingeniaba para tratar con Serena, Dust se las ingeniaba para no descuidar su deber para luego enterarse que su pasado lo persigue.

Como ya dijeron antes que yo All Hail Vanir y Yunyun, aunque esta última meceré más amor.

Esto es lo obligatorio: si este libro se llega a publicar de manera oficial en tu país (que gran chiste) por favor apoya el producto original (esto, como ya es ley se copia y pega de los anteriores volúmenes)

Si quieres leer otra de mis traducciones aquí está mi [biblioteca](#), En twitter aparezco como @ferindrad, donde los tendré al tanto del progreso de mis traducciones y demás cosas que quiera decir. Recientemente abrí un patrón he aquí el [porqué](#), y la página del [mismo](#).

Viendo al horizonte finito que es la pared que tengo al frente una vez me doy cuenta que esta saga (konosuba) poco a poco está llegando a su fin, sin más espero nos volvamos a leer (?)

Ya con Mayhek tengo ayuda con el texto, solo falta alguien que me ayude con la edición de imágenes que nunca deja de tener su complejidad.

Para todos de Ferindrad.

**¡HURRA! ¡PRIMERA VEZ  
QUE DIBUJO A KAZUMA-SAN  
DE FORMA OFICIAL! ¡ESTOY TAN  
FELIZ DE PODER DIBUJARLO  
JUNTO CON DUST!**

**YUUKI HAGAKURE**



**¡EL ESTRENO DE LA PELÍCULA  
ESTÁ A LA VUELTA DE LA ESQUINA!  
REALMENTE ESPERO QUE EL  
CONTENIDO SEA LO QUE TODOS  
QUIEREN... ¡FELICIDADES POR  
EL LANZAMIENTO DEL  
QUINTO VOLUMEN!**

**AKATSUKI  
NATSUME**

**¡FELICIDADES POR EL LANZAMIENTO DEL  
QUINTO VOLUMEN DEL SPINOFF! ¡LOS  
DIBUJOS DE LAS CHICAS HECHOS POR  
HAGURE-SENSEI VUELVEN A ESTAR  
REBOSANTES DE LINDURA! ¡ESTOY MUY,  
MUY, MUY AGRADECIDO DE PODER VER A  
UNA LYNN LLENA DE ENERGÍA!**

**MISHIMA  
KURONE**

